ALAS TRAVEL
GRUPO ACOMPAÑADO DESDE URUGUAY SEPT. 8
241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá

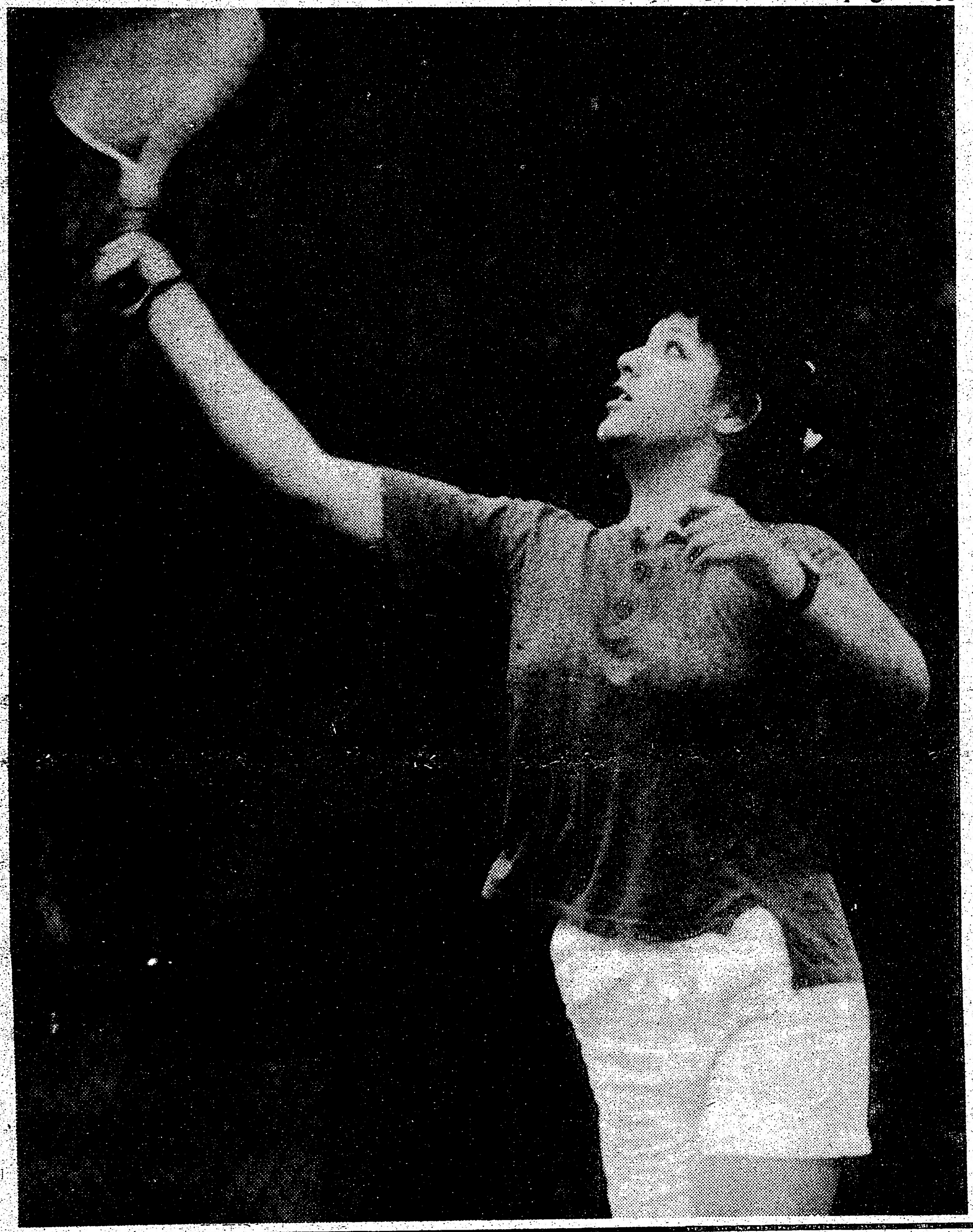
Amigo TRAVEL LTD
GRUPO ACOMPAÑADO DESDE URUGUAY SEPT. 8
741-0434

Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos
GRUPO ACOMPAÑADO DESDE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
DIC. 12 RESERVE AHORA

XVII No. 193 VIERNES 28 DE AGOSTO DE 1987 FRIDAY, AUGUST 28, 1987. 0.40

TENISTAS HISPANOS DISPUTAN CUARTOS DE FINAL EN TORONTO

Detalles en página 15.



GUERRILLA PROPONE TREGUA A GOBIERNO DE EL SALVADOR

Información página 6.

JUAN MANUEL RECIBIO A LUCIANO

BUENOS AIRES - El quíntuple Campeón Mundial de automovilismo JUAN MANUEL FANGIO recibió en la capital Argentina al tenor LUCIANO PAVAROTI, quien así finalmente cumple su promesa de visitar el país. Según Pavarotti, los italianos y Argentinos comparten el "amor por los espaguetis, las mujeres bonitas y el fútbol".

ENFRENTAMIENTOS EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE:

MAS DE CIEN ESTUDIANTES DETENIDOS

Detalles en página 6.

PUGILISTAS CUBANOS BUSCARAN LA VICTORIA

Información en pág. 15

IMPRENTA TABARE PRINTING
INVITACIONES PARA TODA OCASION
TARJETAS DE NEGOCIOS, SOBRES,
CARTAS COMERCIALES ETC.
ESPAÑOL O INGLES
TEL: 736-8885

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR DALMAO D.T.
2397 FINCH AVE.W. UNIT. No.8 WESTON, ONT. M9M 2X2 746-5811
605 BLOOR ST.W 2DO.PISO TORONTO, ONT M6K 1K5 531-5796

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176
656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del País o del Mundo.

el popular

Director Propietario,
EDUARDO URUEÑA

Editor Miguel Rakiewicz

Administración Nelly Vega

Circulación y Suscripciones Mirian Esposito

Artes David Estrella

Columnistas Hugo Vera Mendez
Osvaldo Escobar
Juan Orellana
R.H.C.

Fuentes Informativas
Reuter
Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail,postage paid at Toronto.
Monday,Wednesday,Friday Saturday

All Rights Reserved. Derechos Reservados

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada. M6P-1N3
Tel: 531-2495/96

LIDERAZGO LIBERAL

La visita del líder del Congreso Nacional Africano (ANC) Oliver Tambo a Canada ha dado un pequeño toque de colorido a una semana marcada por el deprimente espectáculo de la acumulación de nubes tétricamente oscuras alrededor del liderazgo federal de los Liberales.

Tambo, de 70 años de edad, encabeza a una organización que abandonó la via pacífica en la lucha contra el régimen supremacista blanco de Pretoria, recurriendo ahora a la violencia en sus variedades guerrillera, terrorista y simple y llanamente personal. Su logro más visible ha sido promover la violencia entre los propios negros, fomentándola en los poblados segregados en que están obligados a vivir con la ejecución de "espías" mediante el llamado "collar" (un neumático repleto de gasolina en llamas, colocado alrededor de la víctima), demostrando en la práctica como será el futuro de Sudáfrica bajo la justicia del ANC.

A pesar del dolor así desatado entre los negros, el uso de la violencia por el ANC no ha dado resultado en la tarea de desalojar del poder a los blancos pero ha servido para brindar justificación a las medidas represivas para proteger la paz y seguridad de la población.

Es así que Tambo debe seguir mendigando la asistencia de las democracias Occidentales, solicitándoles que boicoteen económicamente a Sudáfrica (empeorando aún más la situación de los negros pobres) y aislen diplomáticamente a Pretoria (lo que impediría cualquier presión a nivel de gobierno), al mismo tiempo que defiende la lucha armada, que tan brillantes resultados viene brindando.

Otro aspecto significativo del ANC que Tambo debe defender es la infiltración masiva de su nivel directivo por el Partido Comunista de Sudáfrica, obsecuente seguidor de la línea Moscovita, cualquiera que esta pueda ser en un momento dado.

Empleando un razonamiento que recuerda a los malabarismos con la verdad, la mentira y las ambiguedades engañosas de políticos "burgueses" como los Conservadores y Liberales Canadienses, Tambo dice que tal presencia substancial de Comunistas en un movimiento que se autotitula representante de "todos" los Sudafricanos, negros y blancos, no afecta su línea política y que no tendrá consecuencias de alcanzarse el poder.

Esta capacidad de contar cuentos de hadas con rostro serio y mirada firme sin duda será de utilidad al veterano político negro en sus reuniones en Ottawa, donde tal técnica florece en abundancia.

Las reuniones de Tambo con las máximas figuras políticas del país incluirán hoy, viernes, a entrevistas con el Primer Ministro Brian Mulroney, su Ministro de Relaciones Exteriores, Joe Clark, de quienes, según anunciaran funcionarios del gobierno federal, no debe esperarse anuncio importante alguno acerca de las relaciones entre Ottawa y Pretoria u Ottawa y el ANC, cuya sede se halla en Lusaka, Zambia.

El líder Sudafricano también se entrevistará, sin duda en un ambiente más afín, con el jefe federal del NDP, Edward Broadbent, y la presidenta de la central sindical Congreso del Trabajo Canadiense (CLC), Shirley Carr.

Las reuniones de hoy tendrán, en su conjunto, un tono más alegre que la celebrada ayer con el líder federal de los Liberales, John Turner, en quien Tambo pudo ver los efectos poco gratos del sistema democrático cuando una elevada figura política debiera retirarse del escenario y no lo hace.

Continuando un proceso de disenso interno que se iniciara en semanas precedentes, durante los últimos días Turner ha visto profundizarse los desafíos a su liderazgo, no ya por elementos marginales nostálgicos de la era de gloria bajo Pierre Trudeau, sino del propio presidente del Partido Liberal.

Michel Robert, quien llegó a la presidencia en noviembre pasado gracias precisamente al respaldo de Turner, dió voz pública a un sentimiento generalizado entre los Liberales: el temor a no volver a alcanzar el poder, debido al ascenso del NDP como partido verdaderamente nacional gracias a marcados avances en Quebec, el bastión sacrosanto del Partido Liberal.

Robert sugirió explícitamente en una variedad de medios de comunicación, incluyendo a la televisión, que o Turner cambia drásticamente de rumbo o habrá de vérselas con una revuelta interna en el partido.

La fórmula sugerida por Robert es, esencialmente, darle una nueva mística al partido ante el electorado, desplazando su retórica hacia la izquierda en áreas como el Acuerdo de Meech Lake para la enmienda de la Constitución y el tema del trato a brindarse a los aspirantes a refugiado que lleguen al país de una u otra forma.

Para efectuar la transformación a que aspira el presidente del Partido Liberal, también sería preciso que Turner demuestre algún carisma personal, algo de lo que, como ha demostrado exhaustivamente, él carece por completo. En verdad, puede decirse que cuenta con un carisma "inverso", esto es, no importa lo elevadas que sean las expectativas creadas por su presencia, basta que comience a hablar para que las mismas se desvanezcan.

Si Turner no cambia pronto y drásticamente, los que refunfuñan públicamente contra él, como hiciera ayer un Diputado federal de su partido aún luego de que el líder dijera que su bancada le brinda un amplio apoyo, pasarán a medidas más substanciales.

La gran esperanza de los rebeldes se llama Jean Chretien, el ex-Ministro de Trudeau que actualmente practica su profesión de abogado mientras aguarda discretamente la convocatoria del partido. De él se espera que pueda ejercer el mismo truco mágico de su ex-jefe: envolver con una encendida retórica populista la nada reformista realidad de leyes y concesiones pro-patronales.

Los tiernos recuerdos del pasado de gloria bajo Trudeau fueron reavivados anoche cuando el ex-mandatario compareció ante el comité conjunto del Senado y los Comunes que está recibiendo opiniones acerca del Acuerdo de Meech Lake. Trudeau, un ferviente opositor del mismo porque concede el status de sociedad diferente a la provincia de Quebec, presentó su postura con el vigor de otras épocas.

Turner se vió confrontado así con las sombras de un pasado que preferiría no recordar en estos momentos.

Para los Liberales, acelerar su partida es ahora cuestión de emergencia, ya que si bien la situación del partido ahora es mala, podría ser bastante peor si Mulroney, en una iniciativa apuntando a la yugular de los 'Grits', convocara a una elección federal antes de que estos cambien de líder.

Polarizar al electorado entre los Conservadores y el NDP podría ser un mal menor para el Primer Ministro, en comparación a lo que podría ocurrir en las urnas si tuviera que vérselas con los Liberales remozados gracias a un nuevo jefe federal.

ESCUADRONES DE LA MUERTE ATERRORIZAN A REFUGIADOS SALVADOREÑOS EN EE.UU.

Por JOHN PINE

LOS ANGELES, California - Los Angeles era una isla de tranquilidad para los 200.000 Salvadoreños que vinieron escapando de la guerra civil de su país, hasta que la larga sombra de las bandas de la muerte derechistas se proyectó sobre la ciudad.

La ola de terrorismo físico y psicológico se inició el 7 de Julio con el secuestro de una Salvadoreña de 37 años, identificada sólo por su primer nombre, Yanira.

La mujer dijo que fue golpeada, violada, quemada con cigarrillos y torturada durante 6 horas por dos Salvadoreños, que la acusaron de Comunista, la interrogaron sobre activistas locales y la dejaron con vida para que hiciera correr la voz de que "estamos aquí".

Su secuestro fue seguido de cartas y llamados telefónicos amenazadores a unos 30 activistas locales que se oponen a la ayuda Estadounidense a El Salvador. Una mujer Guatemalteca que trabaja con refugiados Salvadoreños también fue secuestrada.

La policía y la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) están investigando los incidentes, que tienen las mismas características de los ataques que los 'escuadrones de la muerte' realizan en el propio territorio Salvadoreño. Esas bandas se dedicaron a sembrar el terror entre los opositores al gobierno pro-Estadounidense de El Salvador, especialmente en los primeros años de la guerra civil.

Pero las autoridades locales dicen que no han identificado sospechosos ni establecido los motivos tras los hechos.

"Todo lo que puedo decir es que la investigación está abierta, está en marcha", dijo el vocero del FBI en Los Angeles, Fred Reagan, cuya oficina investiga "la posibilidad de actividad terrorista".

"Los delitos se cometieron, de eso estamos convencidos", dijo el comandante policial William Booth. "Por cierto que el secuestro, la violación y el envío de cartas amenazantes son delitos, y nosotros los estamos investigando independientemente de quien los cometió y por qué motivos".

Otro funcionario policial, que pidió no ser identificado, dijo que estuvieran o no los 'escuadrones de la muerte' detrás de los incidentes, el temor es real entre los militantes de la mayor comunidad Salvadoreña que vive fuera de El Salvador.

"No sabemos quién lo está haciendo, ni por qué, pero lo vamos a averiguar", aseguró.

Diez días después del secuestro y ataque a Yanira, ocurrido frente a la oficina local de un grupo que se opone a la política Estadounidense en El Salvador, un popular sacerdote Católico reveló que había recibido misivas amenazantes.

El FBI intensificó entonces su intervención.

El Padre Luis Olivares, párroco de la mayor grey de Latinoamericanos en Los Angeles, acababa de regresar de una visita a Washington, donde él y otros activistas habían presentado un petitorio contra la ayuda militar de EE.UU. a América Central.

A su retorno recibió una simple hoja de papel con las letras "E.M." que interpretó como las iniciales de 'escuadrón de la muerte'. Debajo de las iniciales estaba el número "1".

La iglesia de Olivares, Nuestra Señora Reina de Los Angeles, estuvo entre las primeras en sumarse al movimiento de asistencia a refugiados Salvadoreños y de otros países Centroamericanos que han ingresado ilegalmente a EE.UU.

Dos dís después de que Olivares recibió la carta, y horas después de que el FBI anunció su investigación, un inmigrante Guatemalteco de 31 años denunció a la policía que habían sido secuestrado a punta de pistola e interrogado durante 4 horas. Se lo interrogó sobre su actividad con los refugiados Salvadoreños, para luego ser liberado sin daños físicos.

En el último de los incidentes -sin contar las amenazas telefónicas contra individuos- el Consulado Guatemalteco de esa ciudad dijo que el 31 de julio recibió una carta presuntamente enviada por el 'escuadrón de la muerte'.

La policía dijo que la carta era muy parecida a la enviada a Olivares, pero que también contenía la siguiente advertencia, escrita en castellano: "No se meta en los asuntos de los Salvadoreños".

Las denuncias de esos incidentes coincidieron con un debate parlamentario que precedió a la votación del 29 de julio de la Cámara de Representantes, en la que se suspendió la deportación de casi medio millón de inmigrantes ilegales de El Salvador y de unos 200.000 de Nicaragua por un plazo de hasta dos años, mientras se realizan estudios sobre las condiciones imperantes en sus países de origen.

La actual norma del gobierno de Reagan para la aprobación de solicitudes de asilo es que cada individuo demuestre la probable persecución que sufriría en caso de regresar a su país.

La administración ha respondido favorablemente a casi todas las solicitudes de ciudadanos de Nicaragua, país donde rebeldes "Contras" financiados por EE.UU. luchan contra el gobierno izquierdista, pero ha rechazado la mayoría de los pedidos de asilo de Salvadoreños.

Harold Ezel, verborrágico Comisionado Regional del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS), sugirió a fines del mes pasado que los informes sobre incidentes con 'escuadrones de la muerte' debían ser considerados como "una orquestada campaña de propaganda" del movimiento religioso de asilo para influir en el debate sobre el mismo.

Sus declaraciones fueron coincidentemte calificadas de "indignantes e insensibles" por políticos locales y dirigentes eclesiásticos.

El 11 de agosto, el Concejo Muncipal de la ciudad de Los Angeles aprobó una resolución que condenaba las amenazas de muerte y los comentarios de Ezell, y que otorgaba a los refugiados Centroamericanos una ayuda de emergencia de 10.000 dólares EU.

La Embajada Salvadoreña en Washington negó que su gobierno tuviera algo que ver con las amenazas, sosteniendo que las actividades de los 'escuadrones de la muerte' prácticamente han cesado en el país.

Si bien no han aparecido pruebas, los amenazados dicen que no encuentran ninguna explicación para los hechos fuera de la motivación política.

"No hay en absoluto ninguna otra explicación para esos ataques y amenazas fuera del contexto político", dijo Mark Rosembaum, Consejero Nacional de la Unión Estadounidense de Libertades Civiles de California del Sur, que está asesorando a los que recibieron amenazas.

Lindon Joaquín, un abogado del Centro de Refugiados Centroamericanos, elogió el manejo de los casos por parte de la policía y el FBI, y añadió "ciertamente hay una fuerte impresión de que se trata de una campaña organizada, y ciertamente los indicios sugieren que vendría de El Salvador".

NUEVA PRESENTACION TEATRAL HISPANA

TORONTO - El grupo Teatro Experimental de Toronto, dirigido por Jorge Humaña, presentará el 3, 4 y 5 de Septiembre la comedia "El Avaro" de Moliére. La obra es del siglo XVII y se la presentará ambientada en su época.

Las representaciones tendrán lugar en el Joseph Workman Auditorium (Queen St. Hospital, 1001 Queen St. West), comenzando a las 8 pm.

Las entradas cuestan 8 dls., y 4 dls. para los ancianos el jueves 3.

El elenco está compuesto por actores y actrices de la comunidad, y el vestuario y escenografía también corresponden a creadores hispanos.

El grupo Teatro Experimental ofrecerá talleres de trabajo para la capacitación en una variedad de aspectos de la actividad teatral, a iniciarse en octubre. Los interesados deben contactar al grupo, cuya sede se halla en 351 Melita Ave., Toronto M6G 3X1.

DEBATE DE LIDERES

TORONTO - La televisora étnica CFMT, Canal 47, ofrecerá el martes, 1 de Septiembre, un debate entre los dos líderes opositores de Ontario, Larry Grossman del Partido Conservador y Bob Rae del NDP. El evento tendrá lugar de 9 a 10 pm.

El Canal 47 también presentará entrevistas individuales con el Premier de Ontario (el lunes, 31 de Agosto, de 9 a 9:30 pm), Rae (el jueves 3 de Septiembre, de 9 a 9:30 pm), y Grossman (el viernes 4 de Septiembre, de 9 a 9:30 pm).

NUMERO RECORD DE CARGOS POR DROGAS EN ONTARIO

TORONTO - El intensificado accionar de la Policía Provincial de Ontario (OPP) contra los traficantes de drogas en toda la provincia ha resultado ya en la presentación de un número récord de cargos.

Esta semana, un importante allanamiento en el Condado de Simcoe agregó 360 cargos a la lista por tráfico de narcóticos y otros delitos vinculados a las drogas, llevando el total para lo que va del año a 1.117.

La cifra representa unos 100 cargos más que los presentados por la OPP en todo 1986, y habrán de presentarse muchos más, promete el Superintendente Wilbert Craig, director de la Oficina de Investigaciones Generales, que incluye al escuadrón antinarcóticos, de 32 miembros.

Los allanamientos importantes efectuados en los dos últimos meses desde el Sudoeste al Norte de Ontario han resultado en la detención de traficantes del "nivel intermedio" en el negocio de las drogas.

"Nos estamos concentrando en los traficantes a nivel callejero y aquellos sobre éste; vigilamos sus actividades en los salones de billares, escuelas y lugares de reunión de los jóvenes", explicó el Supt. Craig.

El mayor número de cargos es producto de la mayor cooperación entre los oficiales secretos de la OPP que se infiltran en las organizaciones de narcotraficantes y los investigadores de las fuerzas policiales de las ciudades y regiones de la provincia, señaló.

Todo ello es parte de la "iniciativa en el terreno" ordenada en la primavera por el Comisionado de la OPP, ARchie Ferguson, y se vincula con la represión a nivel federal del "grave problema de la droga" en Canada, dijo el Supt. Craig.

En algunos allanamientos recientes, hasta siete fuerzas policiales se unieron a la OPP en la detención de traficantes.

Y los traficantes arrestados este verano representan un amplio muestrario de la comunidad, yendo desde conductores de camiones hasta agentes de bienes raíces.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo del miércoles de la lotería LOTTO 6/49 resultó ganadora la combinación 3, 8, 28, 32, 36 y 48, con el 29 como número extra.

Ningún jugador la seleccionó, quedando sin ganadores el pozo de más de 3,8 millones de dólares.

CRIME STOPPERS

TORONTO - El programa Crime Stoppers permite que los residentes asistan a la policia en la investigación de delitos, sin ninguna obligación de identificarse o prestar testimonio en la Corte.

Aquellos Torontonianos que puedan brindar información sobre algún delito, deben llamar al 222-8477. Si sus datos permiten lograr arrestos vinculados a delitos graves, podrán recibir confidencialmente recompensas de hasta 1.000 dólares.

LEGISLACION SOBRE ASPIRANTES A REFUGIADO ES INCONSTITUCIONAL, SOSTIENEN ABOGADOS

TORONTO - Un grupo de abogados y expertos Constitucionales ha formulado un llamado al gobierno federal para que someta su proyecto de ley sobre los aspirantes a refugiado a la Corte Suprema de Canada para determinar si su texto protege los derechos garantidos en la Constitución.

La legislación, que otorga el poder a Ottawa de hacer regresar a los navios que traigan clandestinamente a aspirantes a refugiado, asi como el de arrestar a cualquiera que ayude a los inmigrantes ilegales, es tan erróneo que "no seria aprobado ni siquiera por una clase de primer año de Derecho Constitucional", dijo David Beatty, un profesor de Derecho de la Universidad de Toronto.

Los abogados que critican al Proyecto de Ley C-84 sostuvieron que algunas de las provisiones más flagrantemente inconstitucionales del mismo incluyen a la que permite los allanamientos sin previa autorización judicial, la que permite que el gobierno federal haga a volver a los barcos con aspirantes a refugiado, y la que convierte en delito el asesoramiento legal honesto de aquellos que ingresen ilegalmente a Canada.

El gobierno federal niega que el proyecto legislativo viole la Carta de Derechos de la Constitución o los acuerdos internacionales sobre el trato a brindar a los refugiados.

FESTIVAL PRESENTA JOVEN DIRECTOR ESPAÑOL A LOS CANADIENSES

TORONTO - La 12ma. versión del Festival de Festivales de Toronto presentará a los Canadienses a uno de los directores jóvenes más creativos de España. El evento, a desarrollarse del 10 al 19 de Septiembre, habrá de dar a conocer a Pedro Almodovar, quien llega rodeado por la controversia generada por una producción calificada como irreverente, apasionada, melodramática y fantástica.

La perspectiva de la España contemporánea que ofrece Almodovar (nacido en Calzada de Calatrava, La Mancha, en la década del Cincuenta) es captada a través de un lente surreal y mordaz, lo que le han valido calificativos que van desde el de genio hasta el de demente, liso y llano.

Con una actitud provocativa y ácida, Almodovar ofrece una visión de la vida contemporánea que a la vez la critica y trata de comprenderla.

Almodovar es homosexual, pero niega que sus filmes lo sean. Las creaciones que ofrece se centran generalmente en los problemas que confrontan a las mujeres en la sociedad moderna.

El sostiene que "me siento muy Español. Y mis películas también son muy Españolas, a pesar de que no son parte de la corriente principal (de la cinematografía hispana).

Creo que representan la mentalidad que prevalece hoy en mi país. España ha cambiado mucho, más que su cine, y mis películas reflejan este cambio. Somos más libres ahora que lo hayamos sido en mucho tiempo. No hay censura y, sobre todo, la gente actúa más libremente. Quizás estemos tratando de compensar por lo que nos negaron antes. Pero, ¿no es fantástico que en un período en que Europa se está volviendo más conservadora, nosotros (los Españoles) estemos yendo en la dirección opuesta?"

* Esta es la nómina de filmes de Almodovar a presentarse en el Festival de Festivales:

La Ley del Deseo, 1987 (Law of Desire), estrenada este año con gran éxito en EE.UU.; Matador, 1986; ¿Qué He Hecho Yo Para Merecer Esto?, 1984 (What Have I Done To Deserve This?); Entre Tinieblas, 1982/83 (Dark Hideout); Laberinto de Pasiones, 1982 (Labyrinth of Passions); Pepi, Luci, Bom y Otras Chicas del Montón, 1980 (Pepi, Luci, Bom and a Whole Lot of Other Girls).

Una escena del filme "¿QUE HE HECHO YO PARA MERECER ESTO?" (What Have I Done To Deserve This?) del director Español Pedro Almodovar, cuyas controvertidas creaciones serán presentadas a los Canadienses por el Festival de Festivales.

"DUMPING" DE FENOL ESPAÑOL

OTTAWA - El Ministerio de Hacienda informó que se ha efectuado una determinación preliminar de "dumping" (venta a menos del costo) con respecto a la importación a Canada de fenol procedente de España o exportado desde allí para su uso al Este de la frontera entre las provincias de Manitoba y Ontario.

La decisión se tomó luego de una investigación preliminar iniciada el 22 de mayo en respuesta a una queja de la Kemtec Petrochemical Corp. Inc. de Montreal.

Scorpion Cleaners
Janitorial Services
FREE ESTIMATES
ESPECIALISTAS EN LIMPIEZA COMPLETA
CASAS - OFICINAS
RESTAURANTES - FABRICAS - TIENDAS
DISPONIBLE 24 HRS. AL DIA 7 DIAS A LA SEMANA
LIMPIEZA DE CARPETAS
288-8126
943 PHARMACY AVE. TORONTO, ONT. M1R-2J2

PROBLEMAS DE SALUD
JULIO C. SILVA ID- HD-PN
HOMEOPATICO- HERBALISTA
NUTRICION-
REFLEXOLOGIA
HEALTH AND HOMEOPATHY SHOP
1548 EGLINTON AVE. WEST
TEL. 787-4112

CHARTLAND REALTY LTD.
1065 McNicoll Ave.
Century 21
Como dejar de perder.
Si Ud. alquila, regala su dinero. Si compra, lo está invirtiendo.
Infórmese con Norma Manfrini
498-1711
225-0726
plan
realtor

Delta Travel Inc.
QUEBEC Y MONTREAL $259.00
TREN, HOTEL, TOURS
2 COMIDAS DIARIAS Y GUIA
AGOSTO 1, 2, Y 3
PRECIO POR PERSONA EN HABITACION DOBLE)
DELTA TRAVEL
170 BLOOR ST. W.
TORONTO 962-3471
DELTA TRAVEL
EDIFICIO CENTURY 21
100 MAIN ST. E. No. 116
HAMILTON 572-7353

VENTURE FORD
alberto pintos
Autos nuevos y usados
VISITENOS
2209 Weston Rd,
244-1701

TROPAS DEL GOBIERNO ATACAN BASE EN PODER DE LOS REBELDES FILIPINOS

MANILA - Tropas leales a la Presidenta Corazón Aquino iniciaron un ataque contra una importante guarnición controlada por los insurrectos que se proponen derrocar al gobierno, dijeron testigos. Los periodistas que lograron incursionar en el interior de Campo Aguinaldo dijeron que había constante fuego de armas automáticas y ocasionales explosiones en las vecindades del centro de comunicaciones de esa importante guarnición.

Añadieron que el centro de comunicaciones había sido copado por los insurrectos en las primeras horas de hoy, viernes, aislándolo del resto del vasto acantonamiento.

Por lo menos 29 personas, incluyendo a cinco miembros de la guardia Presidencial, murieron en el marco de una insurrección de efectivos militares para derrocar al gobierno de la Presidenta Corazón Aquino, dijo, por su parte, un vocero oficial.

Los hospitales de Manila informaron haber tratado a más de 70 heridos y las autoridades temen que el número de víctimas aumente como consecuencia de los combates que se están librando en esta capital por el control de importantes guarniciones castrenses y un canal de televisión del gobierno.

Mientras tanto, el derrocado dictador Filipino Ferdinand Marcos, exilado en Hawaii desde febrero de 1986, dijo ignorar si en caso de triunfar los rebeldes estos le pedirán que regrese al país.

"Yo no sé que van a hacer esos soldados", declaró. "Pero confío en que me permitan asesorarlos o asumir legítimamente la Presidencia". Durante otro reportaje televisivo, Marcos negó terminantemente estar vinculado a los protagonistas de la insurrección.

"Prometí al gobierno Estadounidense que no me vincularía con intentos de desestabilización...Me propongo cumplir esa promesa", dijo.

[redacted]

CHAUTAUQUA, Estado de Nueva York - El Gobernador del Estado de Nueva York, MARIO CUOMO, y la cosmonauta Soviética, VALENTINA TERESHKOVA se colocan los audífonos de traducción durante una reunión de la conferencia sobre las relaciones Soviético-Estadounidenses de la Institución Chautauqua. Unas 3.000 personas, incluyendo a una delegación oficial de la URSS de alrededor de 50 representantes, están tomando parte de sesiones a nivel de ciudadanos comunes sobre temas de importancia para ambos países.

[redacted]

REAGAN ADJUDICO LA PAZ A CONTRAS

LOS ANGELES - El Presidente Ronald Reagan acreditó a los rebeldes anti-Sandinistas haber forzado al gobierno izquierdista de Nicaragua a aceptar el Plan de Paz Centroamericano, y dijo que la ayuda a los Contras no será interrumpida hasta que se haya materializado dicho plan.

En el inicio de una reunión con siete altos jefes Contras, Reagan dijo: "todavía no hemos decidido la fórmula que tendrá nuestro próximo pedido de fondos, pero es nuestra intención que ustedes tengan el financiamiento adecuado hasta que se haya concretado el cese del fuego, y esté en marcha un proceso verificable de democratización (en Nicaragua)".

"Tenemos mucho que agradecerles a ustedes. La presión política y militar que han aplicado, creo que muestra resultados", dijo Reagan.

[redacted]

NUMERO DOS DEL KREMLIN DICE QUE SE EXAGERAN LAS PURGAS DE STALIN

Por TONY BARBER.

MOSCU - El principal ideólogo soviético, Yegor Ligachev, acusó a los reformistas intelectuales de tratar de desacreditar al Partido Comunista exagerando las represiones del extinto Josef Stalin. Ligachev, considerado el Número Dos del Kremlin, dijo que era inútil esperar que la campaña por la renovación del líder soviético Mijail Gorbachov vaya a imponer una economía de mercado en la Unión Soviética.

Ligachev habló el miércoles con maestros de la ciudad industrial de Elektrostal, 60 km al Este de Moscú.

Las palabras de Ligachev, dadas a conocer luego por la agencia noticiosa TASS, reafirmaron su imagen como uno de los pensadores más ortodoxos en cuestiones históricas, culturales y económicas dentro del Politburó del partido, integrado por 14 personas. "Gente de Occidente, y aún de nuestro país, está tratando de desacreditar todo lo construido por el Socialismo en la URSS", dijo Ligachev.

"Tratan de presentarlo como una cadena ininterrumpida de errores y, usando los hechos de represiones injustificadas, buscan eclipsar los logros del pueblo, que ha creado un poderoso Estado Socialista".

Ligachev dijo que el partido ya había denunciado el culto a la personalidad fomentado por Stalin, y que había eliminado la etiqueta de 'enemigo' con la que fue catalogada mucha gente que sufrió las purgas de la década de 1930, durante la época culminante de la dictadura Estaliniana.

"En la década de 1930, este país pasó al segundo lugar en el mundo en términos de producción industrial, agricultura colectivizada, y alcanzó alturas sin precedentes en el desarrollo de la cultura, la educación, la literatura y las artes", dijo. Ligachev también expresó que la URSS había hecho progresos en las décadas de 1960 y 1970, bajo el gobierno de Leonid Brezhnev, a quien Gorbachov ha acusado de dejar que el país cayera en el estancamiento económico y espiritual.

La autoridad internacional de la URSS había declinado y la disciplina laboral se deterioró durante el gobierno de Brezhnev, pero Moscú también alcanzó la paridad estratégica con EE.UU. y cuadruplicó su ingreso nacional, afirmó Ligachev.

Aseguró que la URSS nunca se volcará a una economía de mercado, el pluralismo ideológico y la democracia al estilo Occidental. "Nunca nos desviaremos de la senda Leninista y nunca cederemos las ventajas del Socialismo", declaró.

Las manifestaciones de Ligachev sobre la era Estaliniana fueron claramente más conservadoras que los comentarios que hizo Gorbachov durante una reunión con periodistas soviéticos el mes pasado. Gorbachov dijo entonces que el país nunca perdonará las purgas de Stalin en 1937 y 1938.

Ligachev ha hablado con mayor frecuencia este año contra las críticas al gobierno de Stalin publicadas en la prensa soviética. Ha dado a entender que una discusión demasiado franca de la era de Stalin podría desmoralizar al pueblo y dañar la imagen de Moscú en el exterior.

ESPAÑA ORDENA A CONTROLADORES AEREOS AUMENTAR SERVICIOS

MADRID - Las autoridades Españolas ordenaron ayer a los controladores de tráfico aéreo de Barcelona que aumentaran sus servicios mínimos durante la huelga de 24 horas que realizarán hoy, viernes, para evitar que se repita el caos de la semana pasada en los aeropuertos atestados de veraneantes.

Un vocero de la Aviación Civil dijo que se pedirá a los controladores que den curso a todos los vuelos 'charter' internacionales y que abran una ruta más entre Barcelona y las Islas Baleares.

"Habrá demoras, pero esperemos que sean menos que las de la semana pasada", dijo el portavoz.

[redacted]

DESPIDEN A 20.000 NEGROS EN HUELGA

JOHANNESBURGO, Sudáfrica - Los empresarios blancos de la minería de Sudáfrica despidieron ayer a otros 20.000 mineros negros en huelga, epro enfrentan un dramático desafío de los sectores militantes que realizaron una "sentada" en la mina de oro más profunda del mundo.

Anglo American, el gigantesco complejo minero que resulta más afectado por la medida de fuerza originada en reivindicaciones salariales, respondió así a los huelguistas que trabajaban en siete minas de oro y carbón, que la noche del miércoles rechazaron una nueva oferta de mejora salarial.

Alrededor de 250.000 mineros, la mayoría de ellos oriundos de las "patrias tribales" o los estados negros vecinos a Sudáfrica, han provocado grandes inconvenientes en la explotación de las minas de oro y carbón al acatar desde hace dos semanas el llamamiento a la huelga formulado por el Sindicato Nacional de Mineros (NUM).

[redacted]

REDUCCIONES DE ARMAS COSTARAN MILLONES DE EMPLEOS

GINEBRA, Suiza - Millones de empleados de la industria armamentos y defensa quedarían sin trabajo en caso de producirse importantes acuerdos sobre desarmes entre las superpotencias, dijo el miércoles la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Manifestó que alrededor de 50 millones de personas en todo el mundo son empleadas en la producción militar y servicios de defensa, incluyendo 14 millones en las naciones importantes industrializadas no Comunistas de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OECD).

Una reducción de un tercio de los gastos militares podría afectar a unos 4 millones de trabajadores tan sólo en países de la OECD, dijo la OIT.

[redacted]

SUECIA RECHAZO INTEGRARSE A COMUNIDAD EUROPEA

ESTOCOLMO, Suecia - Suecia excluyó la posibilidad de integrarse a la Comunidad Europea por ser esto incompatible con la política sueca de neutralidad. "Independientemente de cómo se interprete la cooperación en la Comunidad Económica, independientemente de lo que digan los otros países de la AELC (Asociación Europea de Libre Comercio), independientemente de si la Unión Soviética se está aproximando o no a la CE, la política de neutralidad de Suecia permanece invariable", expresó el miércoles la Ministra sueca de Comercio Exterior, Anita Gradin.

Además de Suecia en la AELC están incluídas Finlandia, Islandia, Noruega, Austria y Suiza.

Suecia depende de la CE para colocar la mitad de sus exportaciones, y tanto el gobierno como la industria están preocupados por la eventualidad de que la Comunidad cierre sus puertas a los productos suecos una vez que el mercado interno de la CE quede establecido el 1992. Funcionarios de la CE han comentado que Suecia no puede esperar disfrutar las ventajas del libre comercio con la CE si no comparte algunas de sus responsabilidades.

Gradin, por su parte, indicó que Suecia ha tomado medidas para abolir barreras comerciales y agregó que no era justo describir las relaciones Suecia-CE como algo unilateral. "Es injusto decir que sólo Suecia se ha beneficiado", manifestó la Ministra sueca en una reunión de Embajadores de ese país en Europa.

"Suecia desea participar activamente en la creación de una verdadera Comunidad Europea en casi todos los sectores", concluyó.

Iglesia Bautista
Castellana
Cordialmente les invitamos
a nuestras reuniones
DOMINGO
11.00 a.m. ESCUELA DOMINICAL
7 p.m. CULTO Y PREDICACION
JUEVES
8.00 p.m. ESTUDIO BIBLICO
Y CULTO DE ORACION
SABADO
7.30 p.m. REUNION JUVENIL
JESUS DIJO:
Venid a Mi todos los que estais
trabajados y cargados, os
haré descanzar
PASTOR REV. FRANK CASTRILLO
746 PAPE AVE TORONTO
449 - 5335

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Un día estimulante en el que podría conocer a personas clave. La familia necesitará de su ayuda.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Planes de compra o venta deberán postergarse hasta la semana próxima debido a obstáculos inesperados.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Si permite que su pareja o asociados lo distraigan de sus obligaciones, el resultado podría ser triste y duradero.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Una jornada afortunada para promover ideas o proyectos. El ser querido será fuente de preocupación.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Siga su intuición en los negocios. Podría obtener un avance o respaldo inesperado durante un encuentro nocturno.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Habrá idas y venidas en los negocios o finanzas debido a detalles no aclarados. Reunión importante por la tarde.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Deberá dedicar la mayor parte del día a compensar por atrasos acumulados en las últimas semanas.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Las comunicaciones no serán confiables, particularmente si desea concretar un acuerdo con urgencia. Velada social encantadora.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre

Una idea financiera tiene mérito pero no todos los detalles estarán orientados a su favor.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Procure ser claro en la expresión de sus ideas y sentimientos al ser querido si quiere evitar confusiones que lamentará.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Mantenga flexible su agenda de tareas y reuniones para poder aprovechar una oportunidad clave en los negocios.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Si combina los negocios con el placer, el resultado podría ser poco satisfactorio en las dos áreas.

LAGRIMA RIOS: UN PEDAZO DE PUEBLO

Texto y Foto Juan Orellana.

La Dama del Candombe está pronta a partir y para los que tuvimos el honor de escuchar su voz, sentir lo que ella siente, a través de sus interpretaciones sean estas en Tangos, Candombe o simples canciones, diremos que estuvo con nosotros un pedazo de pueblo en este caso uruguayo.

Lagrimas Rios nos deja un lindo recuerdo, como persona y cantante fue una digna embajadora del Uruguay.

Ayer la entrevistamos, tal vez sea la última entrevista que esta artista del cantar popular entrege en Toronto por los menos esa fué la impresin que nos dío.

J.O.- Que es lo que siente Lágrimas Rios, después de vivir dos meses entre nosotros.

L.R.- "Pienso que Canadá es un gran pais y no deja de serlo desde el momento en que en su suelo se cobijan distintas nacionalidades, que por problemas a veces casi ajenos a su voluntad tienen que emigrar. En lo personal puedo decir que mis experiencias buenas en principio con la comisión del Club Uruguay todo para que yo me sienta muy cómoda. Junto a ellos hemos vividos momentos inolvidables nos sentiamos como en nuestro propio pais; por él reimos, por él lloramos".

"En este momento que estoy a pocas horas de volar hacia New York también invitada por uruguayos de allí, donde se encuentra El Sabalero, con todo su grupo y ellos creyeron que Lágrima Rios merecia también estar representando nuestra música que es Candombe junto a ellos".

"Por eso te das cuenta que son todas vivencias distintas pero que me animan a continuar a pesar de los 41 años que llevo cantando, continuar hasta que Dios diga basta.

J.O.- Acá existe una comunidad como tu sabes una amplia comunidad. Cual ha sido su reacción en relación a tus canciones.

L.R.- "Los hispanos se han sentido impactados por nuestro Candombe que es una música caliente, distinta a todo lo que están acostumbrados a escuchar aqui y el canadiense sin conocer el idioma también capta el sentido musical de lo que les estoy brindando y aplauden".

J.O.- ¿Son estas la últimas actuaciones aqui en Canadá?.

L.R.- "Por el Club Uruguay la última que voy ha hacer es el 12 de septiembre con El Sabalero, pero después, personas que me aprecian mucho y muy sinceras, como Rosa Francini también te puedo nombrar muchas más pero no quiero quedar mal con nadie, están conversando con gente de aqui y acompañada de Santiago Camacho voy a actuar en otros lugares.

Pero si, el día 7 de noviembre vuelvo a mi pais.

J.O.- Hemos sabido que el candombe no se va a presentar en la Hispanic Fiesta por culpa de Lágrima Rios. Que hay de eso.

L.R.- "¡OH no! Tengo entendido que el candombe recibió una invitación y el precio a los organizadores no les sirve".

"Puesto que Lágrima Rios se va ha presentar, pero yo no voy a hacer candombe, yo no quiero que vajo ningún punto de vista y por favor que esto quede bien claro, crearle un problema a nadie, posiblemente alguien se haya sentido lesionado por mi presentación allí pero yo no voy a tocar candombe voy hacer simplemente un bolero y dos tangos y quiero que esto quede bien entendido, nunca, nunca estuvo en mi ánimo ofender a nadie del Club Uruguay".

J.O.- Cuales son los temas preferidos por ti.

L.R.- "Bueno a mi me gustan mucho los tangos y me gustan los temas Afros, me gustan los temas que son reales que son la vida misma. El Tango es algo que es vida y muchos temas melódicos también. Quien no ha sufrido por amor; quien no ha sufrido en algún momento de la vida un abandono o ha abandonado él también, entonces todo eso está traducido en la música por eso me llega muchisimo y trato de que lo que yo siento lo sienta la persona que me esta escuchando".

J.O.- ¿Que opinas de la música moderna?.

L.R.- "Bueno, refleja un momento actual, yo la escucho no tengo mas remedio pero a mi no me llega".

J.O.- También en ellos se habla de amor.

L.R.- Si claro posiblemente sea el desconocimiento del idioma.

J.O.ü En español tenemos el llamado Rock Latino.

L.R.- ¡Bueno ese si me gusta! cierto algunos pero me gusta. Me gusta ver la juventud que en este momento expresa lo que siente no tiene inhibiciones de ninguna clase cosa que cuando nosotros éramos jóvenes lamentablemente no lo podiamos hacer, era una época en que nuestros padres nos dominaban y nos tenian subyugados a su propio sentir y no podiamos emitir nuestro propio deseo de saber de lo que sentiamos. Pero la juventud de hoy sabe lo que hace y la felicito y la admiro.

J.O. ¿ Tu te animarias a interpretar un Rock Latino?.

L.R.ü Si me animaría, si como no, un rock, no ese que te "descuajaringa toda" y bailarle no, pero un rock lento si me gusta, me gusta toda la música.

J.O.- Tu que has vivido entre nosotros, que nos puedes decir de la "unión" que existe en nuestra comunidad.

L.R. "Si, les falta mucho más, bueno ya te lo dije, les falta comprensión. El ser humano tiene que aprender, y más el que está lejos de su patria. Deben comprenderse unos con los otros, es una cosa dificil pero no imposible".

J.O.- Lágrima, no todo en Toronto ha sido color de rosa; llevas algo que no te haya gustado?

L.R.- "Bueno, llevo un pequeño dolor adentro, pero el tiempo se encargará , a mi de calmarlo, y al matrimonio que me provocaron ese momento de tremendo dolor, la comprensión y el darse cuenta de que Lágrima Rios en ningún momento quiso molestar a nadie. Al contrario, mi agradecimiento será muy grande, porque para una persona con mi edad para que los uruguayos aún la sigan recordando, y que pueda, gracias a ellos, a su propio esfuezo llegar a paises tan lejanos del nuestro, tiene mucho valor. Lo único que les pido es que traten de comprenderme como yo los comprendo a ustedes".

Finalmente declaró: "Me despido de todo el público latino en Canadá, de todas las personas que he conocido, de algunas que logré tratar, a todos un abrazo de una mujer que siempre estará muy agradecida, a El Popular, a Eduardo, a los "chiquilines" de la redacción... ¡¡ hay a este chimentero que ustedes tienen, que no sé de donde sacan sus verdades!!"... porque muchas son verdades... algunas lastiman, pero es necesarios que a veces las personas se sientan un poquito sacudidas", a todos un fuerte abrazo muy apretado de esta uruguaya agradecida".

ARTES MARCIALES MASCULINO Y FEMENINO INFANTIL:
5 AÑOS EN ADELANTE
YOON'S TAEKWONDO
AEROBICOS - FISICO CULTURISMO
GIMNASIA
¡¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!
YOON YEO-BONG
CINTURON NEGRO EN 7º DAN DE TAE KWON-DO
MAESTRO CON 15 AÑOS EN ESPAÑA
974 Bloor St. W. Toronto, Ont.
Tel. (416) 533-1221

Pepe Jewellery
660 1/2 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
537-0678
"REALIZAMOS TODA CLASE DE MODELOS CON SU ORO"
25 AÑOS DE PROFESION LE GARANTIZAN CALIDAD Y SERIEDAD EN TODOS SUS TRABAJOS.
RELOJES DISTINGUIDOS PARA EL BUEN VESTIR
VISITENOS Y SERA ATENDIDO POR SU PROPIETARIO PEPE TRUJILLO
MARTES A SABADO DE 10 AM A 8 PM

PUERTO ROYAL CARGO
PORT ROYAL FREIGHT
638-1421 745-1959
135 Ormont Dr. Unit.6. Weston
38 Dubray Ave. Downsview

Envios aéreos, marítimos y terrestres a Latinoamérica
Cajas, Baules, Contenedores, Maletas, Vehiculos, Etc.
° Precios especiales a ECUADOR CHILE Y PERU
° Completo empaquetaje y embalaje
° Cajas y Barriles, vacios disponibles
° Todos los artículos asegurados
° Asesoria y cotizaciones Gratuitas.
PROXIMA SALIDA AGOSTO 30 DIRECTO A QUITO
Una compañía Latina con representantes propios.
EXPERIENCIA Y CUMPLIMIENTO SERVIMOS NO COMPETIMOS
MILTON BENITEZ

Constellation Hotel
900 DIXON ROAD
ETOBICOKE (TORONTO) ONTARIO
CANADA M9W 1J7
TELEPHONE 675-7887
OFERTA DE EMPLEO
Nuestro hotel de lujo con 900 habitaciones para Congresos necesita un:
SUPERVISOR DE TAREAS DE LIMPIEZA
- Que habla bien el inglés y Español
- Que cuenta con un mínimo de 5 años de experiencia en la limpieza
- Que cuenta con alguna experiencia en la supervisión.
También hay vacantes para:
Personal de Mantenimiento
Camareros/Camareras
Asistentes para Banquetes
Lavaplatos/Lavaollas
Los aspirantes a todos los cargos deben poder trabajar en horarios flexibles.
Tenga a bien presentarse personalmente al Departamento de Personal, en el horario:
9:30-12:30 y 2:30-4:00

sur travel

A ECUADOR	DESDE	799.00
A COLOMBIA	"	420.00
A BRASIL	"	1,118.00
A URUGUAY A ARGENTINA A CHILE	"	1,086.00
A EL SALVADOR	"	699.00
A VENEZUELA	"	429.00
A GUATEMALA	"	599.00
A PERU	"	720.00

486 COLLEGE STREET
Toronto
923-8918
CONSULTENOS HOY !!

Ahora en nuestro nuevo y elegante local para servirle mejor.
Tel. 653-1102
HABLAMOS ESPAÑOL
1472 St. Clair Ave. W.
CLASIC CUTS
(Unisex)
TRATAMIENTO PARA LA PIEL
WAXING,
PEDICURE Y
ELECTROLISIS
Especializados en los últimos cortes de moda, Permanentes, Tintes, Hennas y Manicures.

DEUDA EXTERNA DEL ECUADOR CRECERA A UN 4 POR CIENTO A FIN DE AÑO

QUITO.- El Ministro de Finanzas, Rodrigo Espinoza, dijo ayer que la deuda externa del Ecuador al finalizar el año será de 8.480 millones de dólares, con un crecimiento de alrededor de un 4 por ciento el periodo.

En conferencia de prensa en su despacho, Espinoza dijo que Ecuador "va a pagar sus obligaciones" y que se adelantan conversaciones con sus acreedores tras reiniciarse las exportaciones de crudo, su principal producto de exportación, que un sismo paralizó el pasado 5 de marzo.

"Se revisan las alternativas para el tratamiento de la deuda externa ecuatoriana, tanto en lo que tiene que ver con el pago de capital y los intereses que estuvieron suspendidos desde hace siete meses", dijo.

Una delegación gubernamental encabezada por Espinoza estuvo la semana pasada en Washington y Nueva York para explicar la actual situación interna a cinco meses de los comicios de enero en se renovarán el gobierno y el congreso.

Espinoza dijo ayer que el 14 de septiembre asistirá a una cita con el Club de Paris que agrupa a los gobiernos occidentales y proveedores a los que Ecuador adeuda.

"Se está trabajando intensamente a fin de presentar un proyecto macroeconómico de la situación ecuatoriana con alcance hasta 1992, tanto al Club de Paris como al comité de gestión, de la banca privada acreedora, en términos que permita a estos organismos tener un criterio de como se va a manejar la economia ecuatoriana hasta esos años", dijo.

Espinoza dijo que la deuda externa que al finalizar 1986 fue de 8.159 millones de dólares, se compondrá según las proyecciones oficiales al finalizar el año en deuda con bancos por 5.098 millones, con organismos internacionales de crédito por 1.815 millones, gobiernos 1.145 millones y proveedores 421 millones.

Una estimación previa del Consejo Nacional de Desarrollo, CONADE, de que la deuda externa crecerá de 8.725 a 9.815 millones de dólares al finalizar este año, fue desestimada por Espinoza.

"Las cifras del CONADE están equivocadas", dijo escuetamente y sin entrar en mayores explicaciones.

Añadió que se estudian varias alternativas para el pago de la deuda externa, incluyendo mejores condiciones, capitalización de acreencias y operaciones "swap" y emisión de "bonos de estabilización" en moneda extranjera.

Un comunicado del Ministerio de Finanzas dijo ayer que Ecuador espera cubrir una brecha en balanza de pagos en el bienio 1987-1988 con créditos externos por 800 millones de dólares de organismos internacionales y el gobierno de Japón.

MILITARES CUBANOS DESEAN SER REEMPLAZADOS POR FUERZAS DE LA ONU

WASHINGTON - Muchos oficiales militares Cubanos desean que las tropas Soviéticas abandonen Cuba, y que las tropas Cubanas en Angola sean reemplazadas por una fuerza de las Naciones Unidas, dijo un desertor de alto rango.

El Brigadier General Rafael del Pino Diaz, un oficial de la Fuerza Aérea Cubana que se fugó a EE.UU. en mayo, dijo que esos mismos oficiales también creen que los asesores Cubanos deben abandonar Etiopia y Nicaragua, y que Washington debe abandonar la base naval de Guantánamo en Cuba.

"Queremos que concluya la presencia militar Cubana en paises extranjeros, especialmente en Angola, donde no hacemos más que apoyar a un grupo en el poder", dijo del Pino.

En su primera conferencia de prensa desde que desertó, del Pino dijo el miércoles que "el reemplazo de tropas Cubanas con fuerzas de las Naciones Unidas garantizaria la paz y la implementación de las resoluciones de las Naciones Unidas para la independencia de Namibia.

Del Pino expresó que la insatisfacción de los militares es consecuencia de los "caprichosos programas" de Castro, quien invierte miles de millones de dólares en construir nuevos aeropuertos y otras instalaciones, incluyendo a lujosos lugares de esparcimiento para astronautas Soviéticos.

Afirmó que no iba a ayudar al Presidente Fidel Castro identificando a los oficiales que se oponen a su politica. "Que Fidel descubra esto por si mismo", dijo.

Del Pino manifestó que muchos militares Cubanos trazan un paralelismo entre la presencia Cubana en Angola y las de tropas Soviéticas en Cuba. Indicó que la URSS tiene una brigada en Santiago de la Vega y otros 3.000 oficiales en el centro de espionaje de Lourdes.

DETIENEN A MAS DE 100 ESTUDIANTES CHILENOS EN UNIVERSIDAD

SANTIAGO DE CHILE - La policia arrestó ayer a mas de 100 estudiantes durante enfrentamientos en la Universidad de Chile, la más importante del país, donde alumnos y académicos están protestando contra la intervención militar en la institución.

La policia lanzó gases lacrimógenos para desalojar a estudiantes que ocupaban la Escuela de Periodismo, deteniendo a unos 30 de ellos. Más de 70 estudiantes fueron arrestados durante otros enfrentamientos que añadieron un nuevo ingrediente a una critica situación desencadenada por el nombramiento como Rector de José Luis Federici, de controvertida trayectoria por el Ministerio de Economia y la administración de empresas Estatales.

En la Universidad de Chile - la más antigua del país- estudian alrededor de 15.000 jóvenes, sobre un total de unos 190.000 que cursan estudios en más de 20 centros Universitarios a lo largo de Chile.

Federici reemplazó a un General del Ejército y aunque fue el primer Rector civil desde el golpe militar de 1973, su nombramiento ha sido objeto de un amplio rechazo. Docentes y estudiantes piden al gobierno que deje de nombrar a los Rectores y que estos sean elegidos por votación directa de los empleados de la Universidad.

Carteles en los que se demandaba la renuncia del nuevo Rector colgaban de los muros frontales de las sedes Universitarias ocupadas, y jóvenes bloquearon la calle con neumáticos encendidos.

Alrededor del mediodia de ayer, un grupo de docentes hizo un acto pacifico de protesta ante el monumento al intelectual Venezolano Andrés Bello, creador y primer Rector de la Universidad, que se levanta frente a la sede central de esa casa de estudios.

OPOSITORES CHILENOS CONVOCAN A INSCRIPCIONES EL 3,4 Y 5 DE SEPTIEMRE

SANTIAGO DE CHILE - El dirigente del centrista partido Démocratacristiano, Andrés Zaldivar, dijo el miércoles que la oposición levantará toda su capacidad de movilización político-electoral para evitar que se realice el plebiscito de sucesión Presidencial. Añadió que partidos politicos opositores están instruyendo a sus militantes para que lleven masivamente a los Chilenos a inscribirse en los registros de votantes los dias 3, 4 y 5 de Septiembre (jueves, viernes y sábado de la semana próxima), para asegurar una fuerza que evite un eventual fraude del gobierno militar.

La inscripción coincidirá con la fecha en que tradicionalmente, y cada seis años hasta 1970, se realizaron las elecciones Presidenciales en este pais.

"Queremos para fin de año hasta 5 millones de inscriptos, y que a cualquier proceso electoral lo enfrentemos con al menos 6 millones", dijo en conferencia de prensa Zaldivar, uno de los vicepresidentes de la nueva directiva Demócratacristiana.

Los opositores Chilenos rechazan al plebiscito que, según la Constitución de 1980, debe realizarse dentro de los próximos 18 meses y advierten sobre la posibilidad de un fraude que asegure la permanencia en el poder del Presidente Augusto Pinochet.

La convocatoria fue realizada por nueve partidos opositores, de los cuales la Democracia Cristiana es el más influyente.

"Esperamos que esos dias (de la semana próxima) en zonas populares haya aglomeraciones de ciudadanos que se estén inscribiendo", dijo Gutemberg Martinez, otro dirigente de ese partido, presente en la reunión.

Zaldivar destacó que se trata de "organizar a la ciudadania para estar alerta contra cualquier fraude o intento de prolongación del gobierno militar".

Dijo que a medida en que se vaya acercando la fecha del plebiscito -que el gobierno mantiene a pié firme y en el que se votará por un candidato único a la Presidencia, designado por la Junta Militar- "los Chilenos van a estar en las calles, va a haber millones de Chilenos que van a salir a las calles, como se hizo en Brasil y en Filipinas".

MILITARES HONDUREÑOS DESCUBREN PLAN SUBVERSIVO IZQUIERDISTA

TEGUCIGALPA, Honduras - Las Fuerzas Armadas anunciaron la noche del miércoles el desbaratamiento de un plan izquierdista para desestabilizar a Honduras, mientras investigaban un ataque con bombas registrado en el transcurso de este mes en el que 12 personas, incluyendo seis soldados estadounidenses, resultaron heridos.

Un comunicado especial dijo que cuatro sospechosos confesaron ser los autores de la voladura de un restaurante el 8 de agosto en la localidad de Comayagua, 95 km al Noroeste de aqui, a la vez que revelaron "un peligroso plan de desestabilización interna".

Dijo que el plan debia ser ejecutado a través de "otros actos subversivos y terroristas en nuestro pais, en cumplimiento de órdenes emanadas de organizaciones nacionales vinculadas a la izquierda internacional".

El comunicado no brindó otros detalles de la conspiración. Las Fuerzas Armadas retienen su influencia en la conducción del pais desde que éste retomó la senda democrática en 1982, luego de dejar atrás casi 18 años de ininterrumpido gobierno militar.

Diplomáticos dijeron que la preocupación en torno a la subversión podria también reflejar inquietud entre las Fuerzas Armadas por un plan de paz centroamericano rubricado por los mandatarioss de la región a comienzos de este mes.

Los militares temen que el plan, que estipula un cese de hostilidades en los tres conflictos guerrilleros regionales, amnistia y libertades politicas e informativas, podria facilitar la tarea de Nicaragua de exportar la ideologia izquierdista, dijeron.

Horas antes, el Consejo Nacional de Seguridad de Honduras, integrado por el Presidente de la República, el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, el titular de la Suprema Corte de Justicia y otros dirigentes, mantuvieron una inusual reunión para hacer un repaso de la seguridad en Honduras.

GUERRILLEROS PROPONEN TREGUA AL GOBIERNO SALVADOREÑO

SAN SALVADOR - La guerrilla Salvadoreña propuso anoche una tregua de seis dias al gobierno del Presidente José Napoleón Duarte, en el marco de una nueva Propuesta de Paz de siete puntos, informó la radio clandestina de los rebeldes, "Venceremos".

El informe citó a un comunicado oficial de la Comandancia General del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), en el que propone el cese de hostilidades entre el 12 y 17 de Septiembre. La tregua se cumpliría en todo el pais y tiene como objeto el reinicio del diálogo entre los rebeldes y el gobierno, suspendido el 30 de Noviembre de 1984.

El Presidente Duarte habia propuesto, luego de la firma de un acuerdo entre los conco Presidentes de América Central hace tres semanas en Guatemala, dialogar con la guerrilla el 15 de Septiembre, fecha en que se conmemora el aniversario de la independencia de El Salvador.

Pero Duarte habia impuesto como condición que el FMLN aceptara los lineamientos trazados por los cinco Presidentes: rechazar la violencia como método para alcanzar el poder e incorporarse al proceso democrático. Ello fue rechazado por los insurgentes, desvaneciéndose entonces las perspectivas del diálogo.

JULIA'S TRAVEL AGENCY
A & J ASSOCIATES INC.
877A COLLEGE ST.
SUITE 203
588-3680
CONSULTENOS !!!
TARIFAS EXCEPCIONALES A:
MEDELLIN DESDE $615.00
ECUADOR 799.00
MEXICO 395.00
SANTIAGO 1,218.00
B. AIRES 1,318.00
MONTEVIDEO 1,318.00
SANTO DOMINGO 345.00

Se reciben solicitudes de empleo de aspirantes para las siguientes vacantes:
CAMARERO/CAMARERA
CAMARERO PARA HABITACIONES
AYUDANTE PARA BANQUETES
PORTERO
BOTONES
CAJERO PARA ALIMENTOS Y BEBIDAS
GUARDAVIDAS
ASISTENTE DE CAMARERO
ENCARGADO DE MINI BAR
AYUDANTE DE JEFE DE CAMAREROS
La experiencia no es obligatoria pero resulta ventajosa. Se pide flexibilidad para trabajar turnos rotativos y los fines de semana.
Se pide que los interesados se presenten personalmente en el Departamento de Personal, 1100 Eglinton Avenue East esq. Leslie.
Inn on the Park
TORONTO

ACUERDO CON ARGENTINA EVIDENCIA PODER NEGOCIADOR DE PAISES DEUDORES

Por DAVID RESS

LONDRES - Los países deudores todavía tienen suficiente fuerza como para obtener concesiones de sus acreedores, a pesar de la nueva y más firme actitud asumida por los bancos en cuanto a préstamos al Tercer Mundo, señalaron banqueros y economistas.

Como prueba destacaron el hecho de que Argentina haya podido lograra generosos términos en la concreción de un "paquete" de refinanciónpor un monto de 34.000 millones de dólares EU finiquitado el viernes, siendo éste el primer acuerdo de su género desde que los bancos comenzaron de hecho en mayo a reducir el valor conable de miles de millones de deuda del Tercer Mundo.

"Demuestra que los bancos están dándose cuenta de que si presionan excesivamente no lograrán nada", comentó Ingrid Iversen, economista del American Express International Bank de Londres.

Algunos banqueros y economistas señalaron que la sostenida declinación del valor nominal de préstamos acordados al Tercer Mundo desde el comienzo de las operaciones de acopio de reservas como precaución de eventuales insolvencias, de las que se suponía que desplazarian la balanza del poder en favor de los bancos, evidencia que los banqueros se sienten más pesimistas que nunca.

El pacto argentino posterga la fecha de vencimiento de unos 30.000 millones de dólares de deuda. Incluye 1.950 millones de dólares de nuevos préstamos bancarios y dos mil millones de dólares de préstamos contingentes ("standby") y créditos comerciales a largo plazo.

El acuerdo difiere la fecha de vencimiento de los préstamos refinanciados tanto como 19 años, y concede a la Argentina siete años de gracia, lapso durante el cual no deberá pagar nada en concepto de amortización.

La tasa de interés fue fijaba en 13/16 de 1 % por sobre la tasa a la cual los bancos se prestan dinero entre ellos.

En la actualidad, Argentina pagaría alrededor de 7-7/8 % sobre éstos préstamos, lo que debe ser comparado con tasas de hasta 9 % en el caso de títulos gubernamentales estadounidenses con vencimiento a largo plazo.

"Es difícil ver porqué los argentinos tuvieron que recibir condicioness tan favorables", comentó Iversen.

Según banqueros, una razón sería el reconocimiento de que están arreciando en el Tercer Mundo las presiones políticas en favor de congelamientos de la deuda o su repudio liso y llano.

"Los países deudores están sufriendo presiones internas. Las autoridades estiman que deben ser firmes y dar la impresión de que lo son", indicó a su vez Nigel Cobby, analista bancario de la firma londinense de intermediación bancaria Greenwell Montagu.

Varios banqueros manifestaron que el monto de dinero que las instituciones acordaron prestar a Argentina es considerable, según las normas actuales. Los préstamos nuevos netos al Tercer Mundo ascendieron a tan sólo 100 millones de dólares el año pasado, según el Banco de Pagos Internacionaales (BIS), con sede en Basilea.

Pero para muchos argentinos, esto todavía no parecerá mucho y han circulado en Buenos Aires versiones sobre una moratoria de los pagos de intereses o de la conformación de un frente común de deudores, junto con Brasil, que suspendió pagos sobre unos 68.000 millones de dólares de deuda con bancos comerciales, desde febrero.

Esa acción de Brasil, el mayor deudor del Tercer Mundo, fue ampliamente considerada como un elemento que daba a los deudores una potente e inédita amenaza con la cual obtener concesiones con los bancos.

La respuesta de los bancos, encabezados por el Citicorp, el mayor de EE.UU., consistió en apartar de sus reservas a miles de millones de dólares para destinarlos a cubrirse por posibles pérdidas derivadas de préstamos al Tercer Mundo.

Los bancos han estado buscando ansiosamente formas de librarse de las cargas representadas por estos préstamos y han encontrado un mercado limitado entre otros bancos e inversionistas dispuestos a asumir esas operaciones.

El precio al cual están cambiando de manos los préstamos del Tercer Mundo apenas si fue afectado por la actitud brasileña, pero ha declinado aproximadamente un 25 % desde el paso dado por el Citicorp.

El valor de la deuda argentina, por ejemplo, descendió de 59 centavos por dólar a 45 centavos, al allanar las acciones de los bancos el camino hacia la venta de miles de millones de dólares de préstamos indeseables del Tercer Mundo, comentó un importante banquero que realiza este tipo de operaciones.

"La gente está desprendiéndose (de estos préstamos), ya que ven escasas probabilidades de que sean amortizados alguna vez. No creo que esto permita pensar que los bancos han afianzado su posición", agregó.

ASEGURAN QUE EL PROXIMO PRESIDENTE CHILENO NO SERA MILITAR

Por DAVID HUME

WASHINGTON - La Junta Militar Chilena decidió que el próximo Presidente de Chile "no vestirá uniforme militar", dijeron funcionarios del gobierno Estadounidense. "Se nos informó que la Junta está de acuerdo en que el próximo Presidente no tendrá la doble investidura", dijo un funcionario del gobierno que pidió no ser identificado.

Añadió que la decisión fue transmitida por el Comandante de la Fuerza Aérea de Chile (FACH) General Fernando Matthei a Robert Gelbard, Subsecretario de Estado Asistente para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, durante una reunión que sostuvieron en Santiago la semana pasada.

Pero el funcionario, cuya información fue corroborada independientemente, añadió que Matthei no supo explicar si la decisión quería decir que el candidato a la Presidencia no podía ser un militar en actividad, o que no podía ser un militar en el día de su inauguración como Presidente.

Según el funcionario, Matthei le dijo a Gelbard que "no estaba seguro sobre ese punto".

La falta de precisión sobre el punto clave, para el gobierno Estadounidense, abriría las puertas para que el General Augusto Pinochet se convierta en el candidato y abandone al Ejército si es elegido Presidente.

Bajo los términos de la actual Constitución, adoptada en un plebiscito en 1980, los miembros de la Junta Militar deberán elegir un candidato Presidencial para el plebiscito de 1989, cuando Pinochet culmina su mandato.

La Casa Blanca comenzó a distanciarse del gobierno de Pinochet cuando se ordenó la represión de manifestaciones de la oposición en 1983.

Los funcionarios norteamericanos temen que una extensión del mandato de Pinochet lleve a una mayor polarización política y violencia en Chile.

En ese sentido, los funcionarios dijeron que Matthei comunicó a Gelbard que tanto él como los demás miembros de la Junta Militar -el Almirante José Toribio Merino y el General Rodolfo Stange- estaban también de acuerdo en la posibilidad de cambiar la Constitución.

Pero Matthei señaló que Pinochet debía ser convencido sobre la cuestión antes que una reforma pueda llevarse a cabo.

Matthei se entrevistó con Gelbard luego que Pinochet y el Almirante Merino se rehusaron a reunirse con el funcionario del Departamento de Estado, a quien acusaron de entrometerse en los asuntos internos de Chile.

En la reunión, según informaron funcionarios norteamericanos, Matthei se quejó de que los partidos políticos chilenos aún estaban divididos y no estaban llevando a cabo el proceso de empadronamiento electoral.

Pero Matthei, quien pidió a Gelbard que no lo presionara demasiado con respecto a las elecciones, aseguró que la Junta de Gobierno estaba dispuesta a reformar las leyes actuales para ayudar al proceso electoral, de la misma forma que lo habían hecho con la Ley de Registro Electoral.

Gelbard, por su parte, le informó a Matthei sobre los esfuerzos del gobierno Estadounidense para lograr la reanudación de la venta de repuestos para los aviones de la Fuerza Aérea Chilena, y de entrenamiento militar.

"El problema es que tenemos toda una nueva camada de oficiales del Ejército chileno que no han tenido contacto con nuestras Fuerzas Armadas, y son los oficiales con los cuales tendremos que tratar en el futuro", declaró el funcionario.

Gelbard, según los funcionarios, resaltó los esfuerzos que está haciendo el gobierno para conseguir que el Congreso apruebe por lo menos un limitado programa de entrenamiento militar, así como repuestos para los aviones de combate de fabricación Estadounidense.

ESTRELLA DEL FILME "PIXOTE" MUERTO EN TIROTEO

SAO PAULO - El juvenil astro del cine que interpretó a un chico callejero en "Pixote", película internacionalmente galardonada acerca del bajo mundo Brasileño, resultó muerto en un tiroteo con la policía. La policía Paulista dijo que Fernando Ramos da Silva, de 20 años, murió por heridas de bala que recibió el martes al tratar de huir con un joven cómplice tras un intento de robo en un suburbio industrial de la ciudad.

"Pixote" era el estremecedor relato de un chico de los barrios pobres de Sao Paulo que se lanza a una vida delictiva y de narcotráfico, obra del famoso director de cine Héctor Babenco, un argentino residente en Brasil.

Fernando fue elegido entre otros 1.300 chicos para protagonizar el papel principal del film que lo lanzó de la miserable casucha que compartía con su madre y nueve hermanos al estrellato internacional.

Por su actuación recibió 45 millones de Cruzeiros, equivalentes a 1 millón de dólares en ese momento, y también firmó un contrato de un año con el principal canal de televisión de brasil, Globo.

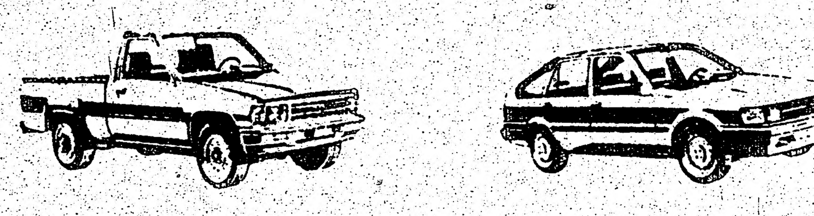
No obstante, a pesar de algunos papeles secundarios en películas y los teleteatros en Río, nunca tuvo otro papel protagónico. Regresó a Sao Paulo y retomó la vida delictiva. En 1984 fue arrestado por robo a mano armada.

KANE GM
CHEVROLET - OLDSMOBILE

VARIEDAD
PRECIO
SERVICIO

Fernando Coronell
AGENTE HISPANO

SI UD. DESEA COMPRAR O ALQUILAR UNA CAMIONETA, UN CAMION O UN CARRO NUEVO O USADO, VISITE NUESTRO DEPARTAMENTO DE VENTAS.



KANE
CHEVROLET - OLDSMOBILE
7551 WOODBINE AVE. (NEAR STEELES)
MARKHAM, ONTARIO L3R 2W1
Bus. 475-7373

LUI'S ELECTRONICS
15% DE DESCUENTO
EN VENTAS-SERVICIO-INSTALACIONES
VCRS-COLOR TV-STEREOS-AUTO RADIOS
PARLANTES-ANTENAS-ETC. ETC.
PERSONAL CON 10 AÑOS DE EXPERIENCIA
804 BLOOR ST. WEST TELEF. 588-4387

OPOSICION PIDE MAS APERTURA A GOBIERNO SANDINISTA

MANAGUA.- Cinco partidos de oposición objetaron el miércoles que el gobierno sandinista haya escogido a Mauricio Díaz, del Partido Popular Social Cristiano, como miembro titular de la oposición en la comisión nacional de reconciliación.

Nicaragua fue el primer país en Centroamérica en instalar el martes una comisión de ese tipo de acuerdo a los compromisos que suscribieron los cinco presidentes centroamericanos el pasado 7 de agosto en Guatemala.

Su misión es la de vigilar el proceso de democratización que deberá desarrollarse en el país simultaneamente a un cese al fuego y cese de la ayuda a los rebeldes Contras.

Erick Ramírez, quién fue designado suplente de Díaz, hablando a nombre de su Partido Socialcristiano y de los Partidos Socialdemócrata, Liberal Independiente, Comunista y Liberal Constitucionalista, dijo que Díaz "nunca ha mantenido una línea de opsición firme y es un colaboracionista".

Agregó que de los cuatro miembros de la comisión, únicamente el Cardenal Miguel Obando y Bravo " es una esperanza para el pueblo de Nicaragua.

Sin embargo, dijo, el gobierno puede convencer de que realmente quiere la paz si en forma inmediata decreta una irrestricta libertad de prensa y emite un decreto de amnistía que ampare a todos los presos por causa políticas.

El presidente Daniel Ortega dijo el Martes que el gobierno permitirá el regreso del Obispo Pablo Vega y de los sacerdotes Bismarck Carballo y Benito Pitito (italiano), quién fueron expulsados, acusados lo dos primeros de "complicidad con la política de terror de los EE.UU. contra Nicaragua" y de "intromisión en la política interna", el último.

Ortega añadió que el gobierno Sandinista daría otros pasos si el gobierno de EE.UU. cesa en su agresión contra Nicaragua, pero que está haciendo todo lo contrario.

Por otra parte, la dirigencia del Partido Popular Social Cristiano emitió el martes un comunicado en que declara que el nombramiento de su Secretario General Díaz, como representante de la oposición en la comisión de reconciliación implica "una responsabilidad de orden nacional".

Agregaron que Díaz representará a todos los 11 partidos opositores y, en consecuencia, piden el apoyo de esos partidos para presentar los respectivos reclamos al gobierno.

Expresaron que también consideran que el gobierno debe dar otros pasos hacia la democratización, entre ellos el de limitar el Estado de Emergencia unicamente a las zonas de guerra.

Finalmente expresaron que se oponen a que el Congreso de EE.UU. otorgue más ayuda a los Contras.

DURO MENSAJE DEL PRESIDENTE COLOMBIANO ANTE OLA DE CRIMENES

BOGOTA.- El Presidente Colombiano Virgilio Barco lanzó una voz de alarma ante una ola sin precedentes de crímenes políticos que apunta, dijo, a desestabilizar al país y anunció que en breve se implantarán nuevas medidas de seguridad.

Barco dirigió un mensaje al país la noche del martes, luego que tres prominentes ciudadanos de Medellín, segunda ciudad de importancia en el país, fueron abatidos a tiros por pistoleros desconocidos en un lapso de pocas horas.

Uno de ellos era presidente de una comisión local de defensa de los Derechos Humanos, el otro era un profesor de Medicina de la Universidad, y el tercero, presidente de la Asociación Local de Docentes.

Dos de ellos fueron ultimados cuando arribaban a ofrecer sus condolencias por la muerte del presidente de la Asociación de Maestros, quién había sido acribillado en horas de la mañana.

En protesta por éstos asesinatos, últimos de una serie de crímenes que quedaron impunes hasta el momento, los maestros decretaron un paro de 48 horas, la principal confederación de trabajadores colombianos dispuso de un paro de un día, en tanto que los senadores suspendieron una sesión en el Congreso.

No menos de 30 maestros fueron asesinados desde el comienzo de este año. En Medellín ciudad de un millón y medio de habitantes ubicada en el Noroeste de Colombia, 10 maestros y estudiantes fueron assinados en el trascurso de tres semanas.

RETIENEN AVION CON COCAINA EN COLOMBIA

BOGOTA. - Un avión comercial de la empresa Eastern Airlines fue retenido el miércoles por autoridades en Colombia, después que sus empleados encontraron 13 kg. de cocaína en un compartimento, informó la gerencia de la firma

"Es la primera vez que retienen un avión comercial de una empresa extranjera en Colombia por esta causa, y pese a que nosotros mismos encontramos y entregamos la cocaina, la nave fue retenida", dijo el gerente regional de la Eastern, Rodolfo Amaya

Agregó que la nave, una Lookheed L-1011 ccon capacidad para 316 personas, llegó anteanoche procedente de Miami con 266 personas al aeropuerto El Dorado de Bogotá y enseguida miembros de una firma de seguridad privada, contratada por Eastern, iniciaron una revisión de la nave hasta el hallazgo de la cocaina.

Dijo que la requisa es una rutina impuesta hace 18 meses para aviones de la Eastern que llegan y salen de Colombia porque hasta entonces éstos eran utilizados para llevar cocaina a EE.UU.

Afirmó que altos ejecutivos de la Eastern llegaron al país para lograr la liberación de la nave y que firmaron un documento comprometiéndose a traer el avión cada vez que las autoridades lo requieran

PERIODISTAS PANAMEÑOS DEMANDAN REAPERTURA DE PRENSA OPOSITORA

PANAMA. - Alrededor de 2.000 periodistas y manifestantes desfilaro el miércoles por calles de esta ciudad reclamando la reapertura de diarios y estaciones de radio clausuradas por el gobierno en respuesta a recientes protestas.

La policía se mantuvo apartada de los manifestantes, que marchaban desde las oficinas de la clausurada Radio Continente hacia una plaza céntrica.

El gobierno calusuró tres diarios y tres estaciones radiales en julio, cuando la movilización gestada por la cruzada cívica nacional demandando la destitución del hombre fuerte militar, general Manuel Antonio Noriega, cobraba fuerza, dicha movilización viene realizando expresiones de protesta casi diariamente desde principios de junio.

Por tercera jornada consecutiva, la policía anti-disturbios patrulló calles frente a la Universidad de Panamá, disparando perdigones y gases lacrimógenos contra estudiantes que se burlaban de ellos.

TOMAN MEDIDAS PARA CONTENER OLA DE VIOLENCIA

BOGOTA, Colombia - El gobierno Colombiano adoptó medidas de estado de sitio para tratar de detener una ola de asesinatos contra personalidades democráticas, mientras continúan ataques contra cuarteles policiales, desórdenes estudiantiles y paros de protesta.

El Presidente Virgilio Barco, al terminar la madrugada de ayer una sesión extra de Ministros, nombró 9 jueces especiales para casos de violencia, amplió las penas por intimidación y dictó medidas para proteger las personas amenazadas que aparecen en listas negras.

Sin embargo, el Procurador General Carlos Mauro Hoyos dijo que las medidas policiales o el aumento de la fuerza pública no son suficientes para detener los asesinatos y pidió ayuda a la ciudadania para adelantar las investigaciones.

La determinación Presidencial sigue a una ola de crímenes en el Departamento de Antioquia, donde el martes murieron a manos de pistoleros el Presidente de una Comisión para los Derechos Humanos, un catedrático de orientación progresista, y el presidente de una Asociación de Docentes.

Las muertes levantaron protestas en el país, y una gigantesca marcha acompañó el miércoles los restos de los dos asesinados.

En el Departamento de Caquetá, al Oriente del país, ocurrió antenoche un ataque guerrillero con cohetes contra un cuartel policial y la casa del Gobernador, Cornelio Trujillo.

Trujillo dijo ayer que el plan subversivo incluía volar un vital puente rural y el ataque a los refuerzos militares que llegaron para repeler el grupo insurgente. No se informó de víctimas.

PRESIDENTE DE COSTA RICA PIDE PLAN MARSHALL PARA REGION

Por JOSE LORIA

SAN JOSE, Costa Rica - El Presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, autor de la última iniciativa de paz para América Central, formulará un pedido a los EE.UU. para que lance un "segundo Plan Marshall" a fin de apuntalar las renovadas esperanzas de eliminación de los conflictos con una mayor prosperidad.

Arias, en un mensaje que pronunció la noche del miércoles, dijo que exhortará al gobierno de los EE.UU. durante la visita que se propone realizar el mes próximo a ese país, para que asigne mayor cantidad de fondos a América Central, para que la paz no resulte un elemento sin significación entre los millones de pobres de la región.

El mandatario costarricense habló de "un segundo Plan Marshall", en referencia al plan de reconstrucción de la Europa de posguerra que elaboró el Secretario de Estado George Marshall en 1947, por el que EE.UU. asignó miles de millones de dólares al viejo continente.

Arias, gestor del plan de paz que firmaron los Presidentes de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala el 7 de agosto, anunció que se referirá a las perspectivas de pacificación en la región durante el mensaje que pronunciará el 23 de septiembre en las Naciones Unidas y ante una sesión conjunta del Congreso Estadounidense.

"También les voy a decir que lo que América Central requiere es más ayuda económica para sus planes de desarrollo", agregó.

"Necesitamos un segundo Plan Marshall, con el que tendríamos la apertura de una nueva fase en la historia Centroamericana", declaró el Presidente Costarricence.

La asistencia de Washington satisfacería las necesidades básicas de cada habitante de la región, acotó.

El dirigente explicó que su presentación ante la sesión conjunta del Congreso Estadounidense se debía a una invitación que le formulara el titular de la Cámara de Representates, Jin Wright.

El Plan de Paz de Arias, al que en la región se conoce como "Esquipulas II" por un previo intento de pacificación que tuvo lugar en la ciudad guatemalteca de ese nombre, establece un cese del fuego en las acciones bélicas de las organizaciones insurgentes, amnistía para quienes depongan las armas, el cese de la ayuda foránea a los grupos irregulares y la introducción de reformas democráticas en los países involucrados, especialmente en la izquierdista Nicaragua.

CALIDAD POR SI SOLA!!
ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS
ROSI"S BAKERY
CHURROS RELLENOS Y SIMPLES
VARIADO SURTIDO DE FACTURAS

MATAMBRE CASERO
DISCOS DE EMPANADAS PARA FREIR $2.99
Y PARA EL HORNO $4.20
RAVIOLES ESTILO ARGENTINO DE CARNE Y VERDURA
PASTAS FRESCAS LOS FINES DE SEMANA
HAGA SU PEDIDO CON ANTICIPACION
POSTRES
IMPERIAL RUSO
ARROLLADO DE CHANTILLI
O DE DULCE DE LECHE
CHAJA DE CHANTILLI
POSTRE BALCARCE
DURAZNOS CHEESECAKE
TORTAS PARA TODA OCASION
NOS ESPECIALIZAMOS EN SANDWICH DE MIGA
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
ROSI"S BAKERY
2437 FINCH AVE W. T.742-3216

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt. con diamantes y piedras preciosas, con certificados de garantía a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito en su trabajo o a sus amistades, con cómodas cuotas, con el único requisito de que Ud. y su conyuge tengan trabajos estables. También compramos a recibimos joyas fuera de uso para fundir.
JOSE CABEZAS
Tel: 656 0321 10 am a 10 pm
SABADOS Y DOMINGOS 10 am a 7 pm

LECTURA DE TAROT Y CARTAS ESPAÑOLAS
TRABAJOS DE UNION, ETC.
RETORNOS IMPOSIBLES
TODOS PROBLEMAS TIENEN SOLUCION
MIS PREDICCIONES SON EXACTAS
10 Walmer Rd. Apt 304
1 Block West De
Bloor y Spadina
Reserve Su Turno
SRA MORA
960-8844

el popular
El único diario en español de Canadá
XVII No 193 SABADO 29 DE AGOSTO DE 1987

LECTURAS DEL SABADO

NORTEAMERICA IGNORA LA CALIDAD DE EDWIN ROSARIO

Por CHARLES HAMILTON

CHICAGO - Este mes, Edwin Rosario soportó las tácticas pendencieras de un antiguo rival y retuvo exitosamente su título de Campeón del Peso Liviano de la Asociación Mundial de Boxeo, dejando nocaut a su compatriota Juan Nazario.

Luego de enviarlo definitivamente a la lona en el octavo asalto de su combate a 15, Rosario dijo a la prensa que había sido "la pelea más sucia de las que me he visto metido. Yo sabía que iba a ser una pendencia, porque los dos nos conocíamos de hacer 'sparring' en Puerto Rico".

Frente a la evaluación del campeón de 23 años de edad, Nazario, de 24, replicó que "cualquier cosa vale en una pelea como esta. Yo vine a ganar e hice todo lo que pude. Yo quería ganar la batalla. Mi plan era atacar, atacar, atacar. Yo le felicito".

El combate fue el capítulo más reciente de una vieja rivalidad entre los dos púgiles, nacidos con apenas cinco meses de diferencia y a sólo 50 km de distancia en la isla Caribeña. Siendo adolescentes, practicaron 'sparring' juntos y ambos comieron en la mesa del entrenador Manny Siaca, quien sigue entrenando a Nazario.

Sus familias son amigas y ambos boxeadores también lo han sido, pero ya no más.

Rosario lleva ganadas ahora 26 peleas, 22 dentro de la distancia, y fue derrotado en dos oportunidades. Nazario, el contendiente principal por el título, tiene una marca de 18-1-1.

Pero este rico anecdotario es de interés sólo para sus compatriotas Portorriqueños. En Norteamérica, Edwin Rosario es casi desconocido.

Rosario, apodado 'El Chapo' (en referencia a 'Chapotín', traducción local del nombre del delfín Flipper) por su amor al océano, está casado con Alma, y la pareja tiene dos hijas, residiendo en Campanillas, un pequeño pueblo al Oeste de San Juan.

Los expertos estiman que Rosario probablemente es el púgil con el 'punch' más potente de todas las categorías. Más demoledor aún que el de Mike Tyson. Y que en este rubro es el virtual heredero de Roberto Durán.

Pero sigue siendo un desconocido para el público Estadounidense.

La comparación con Tyson, a pesar de la diferencia de categorías, parece apropiada por muchas razones.

Por ejemplo, ambos se convirtieron en campeones a los 20 años de edad y sus carreras son administradas por Jimmy Jacobs. Pero Jacobs y su asociado Bill Cayton han concentrado cada vez más su atención en la trayectoria de Tyson, dejando postergado a Rosario en pleno apogeo de su carrera.

Así, mientras Jacobs ha provisto a Tyson de una agenda de combates tan activa que debió justificarla públicamente, en el caso del púgil hispano las peleas fueron reducidas a un par por año en los últimos dos años.

Gente del box como Bert Sugar no puede comprender la razón de esta estrategia del dúo Jacobs-Cayton. "A un boxeador (Tyson) lo mantienen activo todo el tiempo, al otro no", dice Sugar. "A uno lo exponen continuamente a la prensa, casi cada cinco segundos. Al otro, lo presentan sólo por casualidad. ¿Dónde está su consistencia profesional?"

Rosario combatió en Chicago con Nazario luego de que su pelea programada para San Juan en diciembre fuera postergada. Según Jacobs, eso se debió a que Rosario se contagió la gripe, pero éste lo niega. "El problema principal era el dinero", dice, refiriéndose a la bolsa de 150.000 dólares EU que él quería y la de 100.000 dólares que Jacobs le había arreglado. Este tipo de disputa, impensable entre Tyson y Jacobs, fue exacerbado por el virus estomacal que luego padeció el púgil hispano y que obligó a una nueva postergación del combate con Nazario.

Pero la magra agenda de peleas programadas para Rosario no es el único síntoma del favoritismo de Jacobs. Luego de los brutales nocauts logrados por Tyson, Jacobs sube rápidamente al cuadrilátero y besa a 'Hierro' Mike en la boca. Pero, en la otra cara de la moneda, cuando se le pregunta acerca de Rosario, Jacobs dice casi bromeando que "me complacerá informarle lo poco que sé de él".

Rosario no se queja, aunque su papel secundario en los planes de Jacobs ciertamente no lo complace. "Tyson es un bebé, y Jacobs tiene que hacer todo por él", dice el boxeador.

La actitud despreocupada de Jacobs hacia Rosario podría ser el obstáculo principal que impide convertirlo en el nuevo ídolo Latinoamericano de este deporte.

Su principal competidor para tal papel es Héctor Camacho, a quien no le falta talento para la autopromoción y que gusta de los gestos vistosos, tal como el de usar una bandera Portorriqueña confeccionada con lentejuelas en sus pantalones de combate.

Hasta ahora Rosario no ha logrado el mismo impacto que Camacho (nacido en Puerto Rico, pero criado en el Harlem Hispano) entre los Portorriqueños que viven en Norteamérica. Sin embargo, en esta competencia por la simpatía de sus compatriotas Camacho podría estar cimentando su propia derrota con su megalomanía, el gusto por los autos deportivos Europeos y las 'mamacitas' curvilíneas.

Ramón Cruz, un taxista de ancestro Portorriqueño nacido y criado en EE.UU., comenta que "uno de los dos tipos es un payaso, el otro es un verdadero luchador".

En verdad, Rosario es un deportista casi ideal para ser promovido publicitariamente. Su identidad es claramente de la clase trabajadora, una suerte de 'Maravilloso' Marvin Hagler Portorriqueño. Rosario muestra la misma eficiencia metódica y potencia explosiva que éste: ganó sus primeros 11 combates por nocaut luego de un promedio de apenas cuatro asaltos, y en una ocasión aniquiló a un rival con un impacto en el cuerpo.

Fuera del cuadrilátero, Rosario también cuenta con una vida atractiva, bastante diferente de la que prefiere Camacho.

EDWIN ROSARIO comparte la victoria con su esposa, Alma, y las dos hijas de la pareja, Glory y Ruby.

Es un marido y padre modelo (Camacho, que tuvo un hijo a los 15 años de edad, no se casó), habiéndose casado con su noviecita de la escuela secundaria, Alma Linda Melecio Rodríguez. La familia vive ahora a pocos minutos de distancia de la laguna de Punta Lastra, donde el púgil pesca a lanzazos pescado blanco y barracudas.

Un esparcimiento favorito es caminar a lo largo de la playa con Alma y las hijas de ambos, Ruby, de 3 años, y Glory, de 2. Y para divertirse 'a lo grande', él sale con amigos a pasear en un furgón con música de salsa a todo volumen.

Rosario y Camacho se encontraron en el cuadrilátero el año anterior, combatiendo en el Madison Square Garden de Nueva York, con éste último recibiendo una golpiza memorable de 'El Chapo'. La pelea fue adjudicada por puntos, en una decisión dividida de los jueces, al 'Macho Man', pero para los aficionados el ganador verdadero fue Rosario.

Desde entonces, las carreras de ambos confirman esa impresión, con Camacho (que abandonó su título para pelear en el Peso Welter Junior) ofreciendo actuaciones mediocres con victorias por puntos, mientras Rosario enviaba a la lona a púgiles como Livingstone Bramble, hasta entonces invicto y jamás noqueado.

El desconocimiento de Rosario en Norteamérica, particularmente si se considera la rivalidad con Camacho, es un misterio. Uno podría pensar que los administradores de la carrera de Rosario deberían estar interesados en una revancha multimillonaria entre los dos púgiles, y que se esforzarían por divulgar que Camacho quiere evitarla.

Pero, en vez de buscar esa oportunidad publicitaria, el dúo Jacobs-Cayton no demuestra mayor interés en obtenerle una bolsa importante.

"Camacho recibió una golpiza (de Rosario)", señala Cayton encogiéndose de hombros. "Ahora, él dice que no puede llegar al peso (liviano), pero se sabe que puede. (El promotor) Don King le ofreció una tremenda cantidad de dinero, y él dijo 'no' ".

Sin una considerable, y entusiasta, promoción publicitaria, Edwin Rosario parece encaminado al mismo tipo de oscuridad que rodeó a la mayor parte de la carrera de Marvin Hagler. Un fenómeno poco grato que significa una enorme pérdida de ingresos potenciales, tanto en bolsas como contratos publicitarios.

Jacobs, que en 1983 predijo que Rosario representaría una mejor inversión que Wilfredo Benítez (para el que obtuvo bolsas por un total de 6,5 millones de dólares), dice que el problema clave del boxeador Portorriqueño es que sólo habla Español.

"A Camacho ciertamente lo ayuda poder hablar en un Inglés excitante", dice Jacobs casi soñadoramente.

Es verdad que, de los pocos púgiles Latinoamericanos que se convirtieron en superastros en Norteamérica, la mayoría, como Alexis Arguello y Roberto Clemente, aprendieron el idioma, mientras que Roberto Durán superó el efecto de su pobre Inglés proyectando la imágen de super-macho.

Pero Jacobs y Cayton nunca se han preocupado por arreglar lecciones de Inglés para Rosario, y éste sólo ha logrado aprender algunas palabras por sí mismo.

"Si Rosario aprende el Inglés", dice el comentador de peleas Randy Gordon, "y viene y dice 'quiero pelear con Camacho, quiero pelear con (el Campeón del Peso Liviano de la IBF Vinny) Pazienza', entonces podría convertirse en un superastro".

Pero igualmente necesitará que Jacobs-Cayton decidan, por fin, que su carrera merece una mayor atención.

CLINICA DE DENTADURAS
LUIS FUCHS D,T,
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
H LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitacion para toda ocasion.
Servilletas fosforos y cintas impresas
Piñatas -Recuerdos -Bomboniers -Sorpresas.
-Tarjetas de Negocios -Copias -Accesorios para matrimonios y fiestas rosadas -Coronas y Ramos para fiestas de clubes -Floristerias en general.
Llame hoy a May Morillo 537-5165
984 Dundas St. W. Toronto

CHI CHI RODRIGUEZ POPULAR Y E

Por RAY DAVIS

FAIRFIELD, Connecticut - En un torneo de golf para profesionales y amateurs disputado no hace mucho, el veterano astro Greg Norman se encontraba con un grupo en el tercer 'tee', aguardando que los golfistas que los precedían siguieran su recorrido. La espera parecía demorarse más allá de lo habitual.

"¿Quién es el profesional en ese grupo?", preguntó Norman mirando en dirección al mismo. "Chi Chi Rodríguez", le respondieron.

"Oh", dijo Norman, asintiendo con su cabeza rubia. "Ya sé porqué van tan despacio: es porque Chi Chi tiene todo esa plata en los bolsillos".

Rodríguez rió cuando se le narró la historia. "A él lo llaman el 'Tiburón Blanco' ", dijo refiriéndose al apodo de Norman, "y a mí el 'Tiburón de los Préstamos' ".

La realidad no es tan extrema como para que al golfista hispano lo apoden 'usurero', pero Juan (Chi Chi) Rodríguez, de 51 años de edad y la actual estrella del Circuito 'Senior', está ganando dinero a un ritmo mucho más rápido que en cualquier otra etapa de su carrera profesional, iniciada en 1960.

Durante sus 25 años en el Circuito Profesional ganó un total de 1.037.105 dólares EU en premios, pero desde su ingreso al 'Senior' hace un par de años ya ha recaudado 681.000 dólares, incluyendo a 274.133 dólares en lo que va de 1987.

La mayor parte de ese dinero es producto de haber ganado seis torneos, incluyendo a cuatro consecutivos entre mediados de mayo y la primera semana de junio. La racha terminó cuando Gary Player lo derrotó por un solo golpe de ventaja en el Campeonato Players del Torneo 'Senior', el 14 de junio.

Es evidente que Rodríguez, por mucho tiempo uno de los jugadores más populares del golf Norteamericano, es también uno de los más exitosos y uno de los favoritos del Torneo Abierto 'Senior' de EE.UU.

Todo ha tenido lugar en un torbellino de cambios felices para este hombre que sigue usando su conocido sombrero de paja con una cinta de color brillante y que físicamente no es mucho más grande que un jockey, pero que impacta la pelota de golf con la potencia de un cañón, dándole una trayectoria igualmente precisa.

Sin embargo, durante los últimos cinco años Rodríguez ha estimado de vez en cuando que era hora de retirarse del deporte porque, dice, "no podía tirar al hoyo y había perdido mi 'swing'. No era nada más serio que eso".

Y después, en mayo, comenzó a sufrir momentos de pérdida del equilibrio. "Estaba jugando en un torneo de Albuquerque (Nuevo México)", explica, "y me hallaba al borde del 'green' en dos golpes, cuando repentinamente comencé a ver tres pelotas (de golf) en lugar de una y pensé que me iba a desmayar. No me desmayé, pero me tomó ocho golpes llegar al hoyo. Nunca me había pasado algo así".

"Creí que era agotamiento. Fuí a ver a un médico y le conté lo que me había pasado. Mientras lo hacía, me incliné hacia él para oirlo mejor y el médico descubrió que yo tenía un problema del oído que estaba afectando mi equilibrio. Había viajado tanto por avión que la atmósfera presurizada de las cabinas me había obstruído los oídos. El medico preparó una mezcla de agua con sal y me hizo olerla. Me dijo que 'la gente que vive cerca de los océanos nunca tiene este problema'. Y su solución dió resultado: yo sólo necesitaba 'más océano' ".

Más océano y, posteriormente, más canchas.

"Está jugando con mucha confianza en sí mismo", comenta Jim King, otro miembro del Circuito 'Senior', ofreciendo ejemplos de la notable vitalidad del golfista hispano. Pero, por supuesto, se trata de algo más que confianza en uno mismo.

"Resulta difícil creer que un tipo tan pequeñito como él pueda impactar tan fuerte a la pelota y mandarla tan lejos", dice admirado, "pero él aún retiene esa gran agilidad, esa velocidad con los palos. Todavía lanza el palo contra la pelota con gran velocidad".

En el torneo Northville de Long Island, un evento fuera del Circuito, Rodríguez demostró porqué sigue siendo un favorito de los espectadores. Se subió a su cochecillo de golf (en el Circuito 'Senior', el uso de cochecillos es una concesión a los jugadores de más de 50 años de edad), y lo condujo hacia la pelota a lo largo de la galería, deteniéndose allí para charlar con la multitud. "Hoy me va mejor porque cambié un poquitito mi forma de aferrar los palos", le comentó cordialmente a un espectador.

Luego de errarle a un hoyo por pocas pulgadas, gesticuló graciosamente para expresar su desaliento, y después se subió al cochecillo, saludó a los espectadores con la mano y les dijo "nos vemos después", con el tono y apariencia de un Pequeño Llanero Solitario.

"Chich, gánales Chich", le respondió alegremente la multitud mientras el cochecillo comenzaba a desaparecer en el horizonte.

De cuando en cuando, él decide usar algunos de los trucos que gustan a los espectadores, incluyendo a la costumbre de fingir que su palo es una espada luego de embocar la pelota en el hoyo, colocándolo después dentro de una vaina invisible.

Rodríguez también acostumbra colocar su conocido sombrero encima del hoyo luego de haber logrado hacer entrar la pelota, fingiendo hacerlo para evitar que esta salte fuera del mismo. El afirma que en una ocasión, hace años, una ardilla terrestre saltó de un hoyo, sacando fuera del mismo a su pelota. Según el golfista, él no quiere volver a perder puntos de esa manera.

En el pasado, no todos los golfistas contra los que compitió resultaron encantados por esas actividades. De hecho, a comienzos de la década del Setenta Dave Hill se quejó a funcionarios deportivos debido a las mismas, sosteniendo que lo distraían. Rodríguez ofreció entonces a darle un puñetazo en la nariz a Hill.

Pero ahora el golfista hispano dice que todo lo ocurrido ya es parte del pasado. "Quizás actué equivocadamente", comenta. "Ahora, si quiero hacer algo en la cancha lo reservo para cuando soy el último jugador".

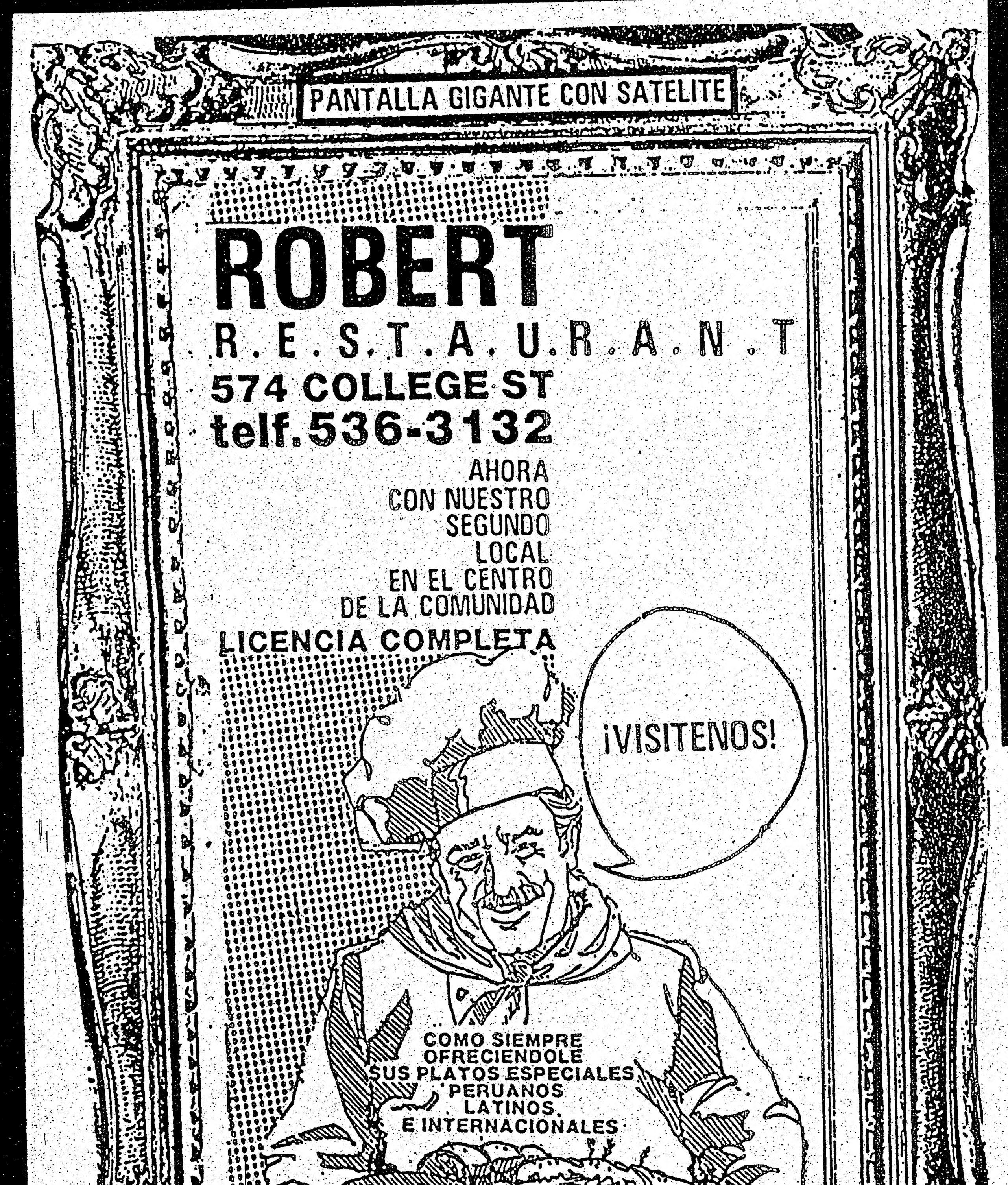
En dos de los cuatro torneos que ganó consecutivamente este año logró superar una desventaja de seis golpes en el primer día. En las otras dos ocasiones, él encabezaba la clasificación con cuatro golpes.

"A veces", dice con una sonrisa y la humildad apropiada, "me siento como (el astro de las carreras de caballos) 'Secretariat': puedo alcanzar la victoria a pesar de hallarme atrás. Puedo superar desventajas y ganar, o mantener una ventaja".

Pero hace pocos años Rodríguez, que había estado en el Circuito Profesional desde que tenía 25 años de edad, perdió la sensibilidad con respecto a la práctica de su deporte que es el componente básico de cualquier campeón. El había ganado su último torneo del Circuito en 1979, a los 43 años, tratándose del Abierto de Tallahassee, donde logró marcar un récord de golpes.

"¿Y por qué comencé a perderla (la sensibilidad)?", pregunta. "Me gustaría saberlo, pero (creo que) el subconsciente comenzó a dominar al consciente y repentinamente no veo la cancha. Veo los árboles y pienso 'no quiero mandar allá la pelota'. Usted se vuelve muy defensivo, y esa no es la forma de jugar. Usted tiene que ser agresivo. Esa es la forma en que he estado jugando recientemente. Leí algunos artículos sobre (el astro) Arnold Palmer, y cómo llegó a ser una figura tan destacada".

Hace algunos meses, Rodríguez recibió una asistencia más práctica. Por casualidad, se encontró en el aeropuerto de Dallas con Bob Toski, considerado como un verdadero maestro en la



SABADO 29 DE AGOSOTO DESDE LAS 7:00 PM
GRAN PEÑA FOLKLORICA ANDINA
CON LA ACTUACION DE MARCO MARQUE
SOFIA CHIRIBOGA - ALFREDO JIMENEZ.
LA ANIMACION MUSICAL DE RAMIREZ CHAVEZ Y OTROS.

VOL AIR TRAVEL SERVICE
2397 FINCH AVE. WEST
WESTON, ONT
741-6633
LA AGENCIA DEL DEPORTISTA
PRECIOS ESPECIALES HACIA O DESDE PERU
SE RIFARA UN PASAJE MIAMI-PERU-MIAMI,
CORTESIA DE AEROLINEAS AMIGA AERO PERU

...TURAS DEL SABADO

...Z POPULAR Y EXITOSO A LOS 51 AÑOS

...iz a Hill.
...ista hispano dice que ...es parte del pasado. ...equivocadamente'', ... quiero hacer algo en ...o para cuando soy el ...

...tro torneos que ganó ...e este año logró ...ntaja de seis golpes ... En las otras dos ... encabezaba la ...uatro golpes.
...con una sonrisa y la ..., "me siento como (el ...rreras de caballos) ... alcanzar la victoria a ...atrás. Puedo superar ...nar, o mantener una ...

... años Rodríguez, que ...l Circuito Profesional ... años de edad, perdió ...n respecto a la práctica ...que es el componente ...er campeón. El había ...torneo del Circuito en ...años, tratándose del ...hassee, donde logró ... de golpes.
...mencé a perderla (la ...regunta. "Me gustaría ...creo que) el subc...nzó a dominar al con...amente no veo la can...es y pienso 'no quiero ...lota'. Usted se vuelve ...esa no es la forma de ... que ser agresivo. Esa ...ue he estado jugando ...ei algunos artículos ...rnold Palmer, y cómo ...gura tan destacada".
... meses, Rodríguez ...ncia más práctica. Por ...contró en el aeropuerto ...ob Toski, considerado ...dero maestro en la enseñanza del golf, y le confesó: "necesito ayuda". "Lo sé", respondió Toski, agregando "estaba esperando que me la pidieras".

Las lecciones no tuvieron lugar en el aeropuerto, sino que debieron aguardar a que ambos arribaran a su destino, San Antonio. "Bob me dijo que me parara más alto", explica Rodríguez, que, dándose cuenta de lo que acaba de decir, sonríe y agrega, "por lo menos, tan alto como puede serlo alguien como yo. Necesitaba enderezar la espalda, y eso ayudó a mi 'swing' y mis tiros al hoyo".

CHI CHI RODRIGUEZ efectúa una de sus parodias favoritas: el palo se convierte en una espada ficticia después de embocar la pelota en el hoyo. Luego la enfundará en una vaina invisible.

Rodríguez también menciona con agradecimiento la ayuda psicológica que recibió del superastro Jack Nicklaus. "Fue hace tres años, cuando jugamos en Peeble Beach. Jack había comprado la compañía MacGregor y me pidió que promocionara sus palos de golf. Las cosas me iban bastante mal y le respondí, '¿yo, es una broma?' ".

" 'No', dijo él, 'pienso que vas a ser grandioso vendiendo la marca'. Bueno, eso me hizo sentirme muy bien, que alguien como Jack Nicklaus todavía estuviera interesado en Chi Chi Rodríguez. En ese momento, a mi edad".

Rodríguez es un excelente vendedor, e informa rápidamente a la gente acerca de la marca MacGregor así como la compañía de sombreros que promociona, haciendo referencia también a su albergue sin fines de lucro para jóvenes maltratados y díscolos en Clearwater, Florida.

El golfista fue un niño pobre, uno de seis hermanos que se criaron en Río Piedras, Puerto Rico. "Pienso siempre en eso", comenta. "Alguien me preguntó después de una ronda por la cancha, con cerca de 40° C, cómo era que yo podía jugar con ese calor. Le respondí que 'esto no es calor. Calor es cuando uno trabaja todo el día bajo el sol en un cañaveral, cortando caña de azúcar por un dólar por día'. Eso era lo que hice para ganarme la vida, desde los 7 años de edad".

Su padre era peón en una plantación de caña de azúcar hasta que sufrió un ataque al corazón y fue despedido. Cuando recuperó la salud, se consiguió trabajo en otra plantación pero nunca ganó más de 18 dólares por semana. La familia sólo tenía una modesta cantidad de comida para alimentarse, y no se trataba de la comida más nutritiva. Rodríguez padeció raquitismo, y aún puede verse el impacto de la enfermedad en sus pequeñas manos.

"Mira", dice el golfista extendiendo una mano, "mis dedos todavía están torcidos. Y sin embargo después (la enfermedad) demostró ser una bendición". Aferra un palo de golf imaginario y agrega, "la deformación produce un amarre perfecto para el golf".

Rodríguez dice que también piensa acerca de su vida actual, "acerca de lo grandioso que ha sido todo, con todas mis inversiones y mi buena familia" -compuesta por su esposa, Iwalain, y la hija de ambos, Donette, de 25 años-, "y esta carrera feliz. Pienso en lo afortunado que he sido. Con mucho trabajo, pero también con mucha suerte. Me pregunto cómo ocurrió todo".

Todo comenzó cuando él obtuvo trabajo como 'caddie' cuando aún era niño, recibiendo 35 centavos de dólar por 18 hoyos. El recogía palos y descubrió que podía usarlos con potencia y sutileza. Fue una sorpresa. "Yo era un niño tan pequeño", recuerda admirado. "Comencé como marcador de pelota".

Rodríguez se incorporó al Ejército a los 19 años y mejoró tanto su marcha como dominio del golf.

Cuando volvió a Puerto Rico, obtuvo trabajo como jefe de los 'caddies' en el Club de Golf de Dorado Beach.

En 1960 ingresó al Circuito Profesional, ganando su primer torneo, el Abierto de Denver, en 1963. A lo largo de 25 años de actividad deportiva ganó ocho torneos, pero en menos de dos años en el Circuito 'Senior' ha igualado esa cifra.

Con renovado optimismo en esta inesperada etapa de su vida, dice ahora que "me gustaría convertirme en el mejor jugador 'senior' del mundo. Estoy jugando mejor que nunca. Una razón de ello es que ahora cuento con seguridad financiera y por eso puedo actuar más libremente. Y, pienso, hoy comprendo mejor al golf".

"También me encuentro en una edad en la que, creo, me conozco a mí mismo. Uno comprende ahora que las cosas más importantes no son las materiales".

"Mi mayor heroína es la Madre Teresa. La pude conocer personalmente, y nunca he visto tanto amor en los ojos de una persona. De lo único que hablaba era de dar amor, no dinero. No como esos evangelistas de la televisión".

Volviendo a su propia vida, Rodríguez agrega "no ha sido mala, y he tenido suerte. No ha sido una vida mala, después de todo".

...RIOLLA
...RSARIO
...ON
...ADIENSE
...ATOS CRIOLLOS
...NTANTES
...GOSTO 29
...2 7 P.M.
...SCARLETTE RD.
...S
...C
... SERVICE
... FINCH AVE. WEST
... WESTON, ONT
... 741-6633
...E PERU
...MIAMI,
...O PERU

GRAN BAILE

LA ORQUESTA DEL MOMENTO
"LOS TROPICALES"

NO SE OLVIDE
LA CITA ES
EN LA SEDE DEL
CLUB CHILE LINDO
1764 ST. CLAIR AVE. W.

VENGA Y DIVIETASE!!!
MAÑANA SABADO 29 DESDE LAS 8:00 PM.
ENTRADA $7.00

PIZZA SEXY
Pizza Sexy
EL MORO RESTAURANT
FULLY LICENSED - ITALIAN CUISINE
252-4824 252-3339
3226 Lakeshore Blvd., Etobicoke, Ont.

NO.1

LECTURAS

CARTELERA SU GUIA DE CINE

"NO WAY OUT"

Como es sabido, Washington está repleto de megalomaníacos y paranoides. Después de las audiencias sobre el escándalo Irán-Contras, deben quedar pocas dudas acerca de ello. Igualmente, resulta casi increíble que este filme de suspenso con toques sexy haya sido escrito bastante antes que el mundo conociera a personajes de la vida real como el Tte. Cnel. Oliver North o el Vicealmirante John Pointdexter. Pero así fue.

De hecho, la historia en que se basa el filme data de 1948, cuando se usó para la película "The Big Clock". Para esta nueva versión, fue traspuesta del medio periodístico al Pentágono, agregándosele también la activa expresión hormonal típica de las obras contemporáneas.

Nuestro héroe es un oficial de la Armada (Kevin Costner) que actúa como enlace entre el nuevo Secretario de Defensa de EE.UU. (Gene Hackman) y los servicios de Inteligencia, de allí que buena parte de la acción tenga lugar en el Pentágono, con sus largos corredores y oficinas sin fin.

Ocurre que el Secretario de Defensa, de gran intelecto, tiene substanciales problemas sexuales. Se las ha arreglado para conseguirse una amante bellísima y nada tonta (Sean Young), pero la eléctrica atracción desarrollada entre el oficial y ella en una fiesta social aún antes de conocer siquiera sus nombres cambia la ecuación.

El Secretario de Defensa, cuyo asistente personal es homosexual y villanesco (Will Patton), asesinará a su amante y, usando un plan complicado pero funcional, procede a encauzar la culpa hacia el único testigo de sus actos: el oficial.

Como éste no está dispuesto a servir de chivo expiatorio, la tensión cuidadosamente acumulada en la primera parte de la obra alcanza expresión física en la segunda, ofreciendo secuencias bien logradas de emoción y suspenso.

AGENDA • AGENDA • AGENDA • AGENDA

• EVENTOS

* CANADIAN NATIONAL EXHIBITION

La exhibición anual más grande del mundo ofrece 350 acres de entretenimiento familiar, incluyendo a demostraciones equinas, desfiles, competencias agrícolas y, este año, una variedad de atracciones vinculadas a la cultura y tradiciones de China. La entrada incluye a la posibilidad de visitar al complejo acuático de Ontario Place. Hay servicio de la TTC. Por información: 393-6000.

* CAMPEONATO DE FRISBEE

Celebrando el 30mo. aniversario de la creación de los discos 'frisbee', algunos de los mejores lanzadores y recibidores Canadienses competirán mañana, domingo, en la Isla Olympic, frente a Toronto.

• PASEOS

* TEATRO EN EL PARQUE

Los aficionados al teatro Shakespereano pueden gozar con la producción al aire libre de "The Tempest" del Toronto Free Theatre que se ofrece gratuitamente en High Park. Para contemplarla, los espectadores se sientan en el césped, arribando con tiempo a fin de ocupar los sectores más estratégicos. Por detalles: 368-2856.

* LA GRANJA PUCK

Un lugar ideal para el paseo familiar que permite que los pequeños entren en contacto con la vida del campo y una amplia variedad de animales de granja (así como una llama mimosa) que podrían haber visto sólo como comestibles en los supermercados. Una variedad de atracciones de carácter rural dan colorido a la jornada de los visitantes. La Puck's Farm se halla apenas al Oeste de Shomberg (desde Toronto, tome la Carretera 400 y luego la Nº 9), siendo de entrada gratuita. Más información: 939-7036.

* MARINELAND

Ofrece un asombroso espectáculo con una variedad de criaturas acuáticas (incluyendo a delfines, ballenas y focas) especialmente entrenadas, así como atracciones según el estilo de los parques de diversiones, y un mini-zoológico. Se encuentra en 7657 Portage Road, Niagara Falls, complementando cualquier visita a las Cataratas del Niágara.

• ARTE

* EL ARTE DE XU BEIHONG

Una exhibición especial de las obras de este pintor moderno de China, pionero de la introducción del arte Occidental en su país, con sesenta pinturas ilustrando su evolución través de los años. En el Museo Real de Ontario (ROM), 100 Queen's Park. Más detalles: 586-5549.

• MUSICA

* CENA MUSICAL

En la Imperial Room del Hotel Royal York (Front y York), con la presentación de la revista satírica "Beehive", que recrea la evolución de los grupos de cantantes femeninas 'pop' de los años Sesenta en Norteamérica. Por información: 368-2511.

"THE MONSTER SQUAD"

Esta es una historia para espectadores de unos cinco años de edad, cronológica o mental. Para el segundo filme de su escueta carrera, el director Fred Dekker decidió combinar una selección acartonada de los lugares comunes de filmes de horror con las aventuras fílmicas de pandillas infantiles que, a pesar de la producción de Steven Spielberg, datan ya de la década del Treinta.

En este caso, la convergencia es efectuada en base a un antiguo amuleto de gran poder originariamente del Conde Drácula que está en manos de un miembro de una pandilla infantil, la que pasa su tiempo libre leyendo historietas de horror. El vampiro decide que recuperará el potente artefacto, con el que podría dominar al mundo, y conforma su propia pandilla con los monstruos de otras novelas: el de Frankenstein, la Momia, el Hombre Lobo y hasta el Hombre Lagartija.

Tal argumento tontín es acompañado con efectos especiales que no lo son (presumiblemente debido al presupuesto limitado) y actuaciones olvidables para ofrecer un resultado patético.

Dekker alcanza, sin embargo, un logro poco común: volver atractiva a cualquier programación televisiva Norteamericana.

CLUB URUGUAY

8:00 PM

12 DE SEPTIEMBRE DE 1987

Driftwood Community Centre

JOSE CARVAJAL

"EL SABALERO CON SU GRUPO DE 9 MUSICOS

PARA EL PRIMER CANDOMBAILE EN CANADA

CON LA ACTUACION DE LAGRIMA RIOS

Y LA DISCOTECA LATIN SOUND

CON SELECCION DE MUSICA TIPICA

ENTRADA $10.00------SOCIOS $8.00

Mingo's Place

415 THE WESTWAY at MARTIN GROVE RD.

(416) 242-3815

ADONAL NOBLE

RE/MAX

44 P.O. CENTRE

793-3131

W FASHIONS

888 Dupont St. Suite 305
Toronto, Ont. M6S 1Z8
533-4081

Contactar a Washington Rosero

W. FASHIONS LIMITED

SALUDA Y SE ADHIERE AL RECIBIMIENTO AFECTUOSO AL EQUIPO PROFESIONAL DE VETERANOS MACARA DE AMBATO, DESEANDOLES UNA ESTADIA LLENA DE AMISTAD Y UNION. VIVA AMBATO!!!

TAMBIEN SE INVITA A LA COMUNIDAD AL PARTIDO AMISTOSO QUE SE LLEVARA A CABO EN EGLINTON Y JANE A LAS 4 PM
ESTE SABADO 29 DE AGOSTO.

LOS ESPERAMOS.

W. FASHIONS LIMITED, LA PRIMERA INDUSTRIA AMBATEÑA EN TORONTO. CONFECCIONAMOS LOS ULTIMOS Y MAS SOFISTICADOS DISEÑOS EN CUERO PARA TODA LA COMUNIDAD.

WASHINGTON ROSERO.

TREMENDACRISIS EN LIGA FEMENINA HISPANA

POR JUAN ORELLANA.

El miércoles en las oficinas de la Metro Toronto Soccer A. se reunieron cuatro clubes de esta liga con el vicepresidente Francisco Espinoza, para tratar en futuro del fútbol femenino hispano.

A esta reunión fueron invitados todos los clubes y dirigentes incluyendo el presidente José Martinez, quien no asistió.

Los clubes asistentes fueron Santos, Melinka, Juventud Latina y Cleats, mas el vice-presidente Nabor Flores.

La Metro no es la primera vez que escucha reclamos y quejas por parte de jugadoras y equipos de esta liga, y esta dispuesta a intervenir e investigar los manejos, para asegurar la continuidad del fútbol femenino, ya que se esta formando una selección nacional con miras al mundial femenino.

La mayorias de la acusaciónes se centraron an la persona del presidente José Martinez a quien entre otras cosas se le acusa de "tirano" ya que su frase favorita para acayar divergencias es "yo soy el dueño de la liga y aqui se hace lo que yo digo", tambien amenaza con las expulsión de por vida a los o las que se quejan según lo expresara la delegada de Cleat.

Ante una pregunta de Francisco Espinoza sobre cual era el papel del Nabor como vice presidente este respondio "yo soy dirigente de nombre, ya que cada vez que tomo una desición esta es desautorizada por José".

Hubo concenso entre los participantes de seguir con la Liga y acomodar a Santos equipo que se retiro hace dos fechas justamente por esta serie de problemas. La delegada de Santos Sandra Vega se llevó la sorpresa de su vida al enterarse que su equipo nunca fué registrado en la Metro a pesar de haber pagado los 300 dólares de la inscripción.

Tambien se informo que la liga no fue registrada del todo el año pasado, por lo tanto el torneo del 1986 fue un campeonato "pirata".

La recomendaciones entregadas por la Metro la que fueron unanimemente aceptada por los participantes fueron:

Que la Liga continue, con la estructura actual, hasta lo que se resuelva en la reunión programada por la Metro.

Citar al presidente así como a todos los miembros a una reunión con la Metro (esta fué programa).

Otra de las recomendaciones es formar un comite con todos los equipos, para dirigir, confeccionar estatutos los cuales en este momento son inexistente y crear un tribunal de diciplina.

Lo más importante de esta reunión fue en que todos concluyeron que la liga no puede desaparecer por culpa de un hombre.

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
¿ NOS HA ESCUCHADO ULTIMAMENTE ?
CONCURSOS
PROGRAMAS DEPORTIVOS
COMENTARIOS Y TODA LA ACTUALIDAD
LA HORA DINAMICA 5 pm DE LUNES A VIERNES
PHONE (416) 531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

BOLIVIANO CASTILLO A CLUB ARGENTINO

LA PAZ - El joven y consagrado futbolista boliviano, Ramiro Castillo, que deslumbró con su hábil juego de mediocampo en los Juegos Preolímpicos disputados aquí, se enrolará en el Club argentino Talleres de Córdoba dijo ayer su apoderado, Ramiro Suarez.

Castillo, de 22 años e integrante en dos oportunidades de la Selección Boliviana de Fútbol, declaró a la prensa que "es inminente mi pase, a préstamo por un año a Talleres de Córdoba.

El Club es uno de los representantes de la ciudad de Córdoba ubicada a 710 km. al noroeste de Buenos Aires.

"Tengo fé en que voy a triunfar. Solamente espero una oportunidad", dijo el mediocampista, considerado por la prensa como una verdadera revelación de los Juegos Preolímpicos de Fútbol.

Anunció que ayer, martes viajaría a Córdoba, pero no reveló detalles respecto a la operación financiera de su traspaso al deporte argentino.

Actualmente militaba en el plantel campeón boliviano "The Strongest".

Pocos jugadores bolivianos incursionaron con éxito en el fútbol argentino. El último fué Milton Melgar, quién tuvo brillantes actuaciones en el popular club Boca Juniors.

LENDL ENCABEZA NOMINA DE MEJORES TENISTAS

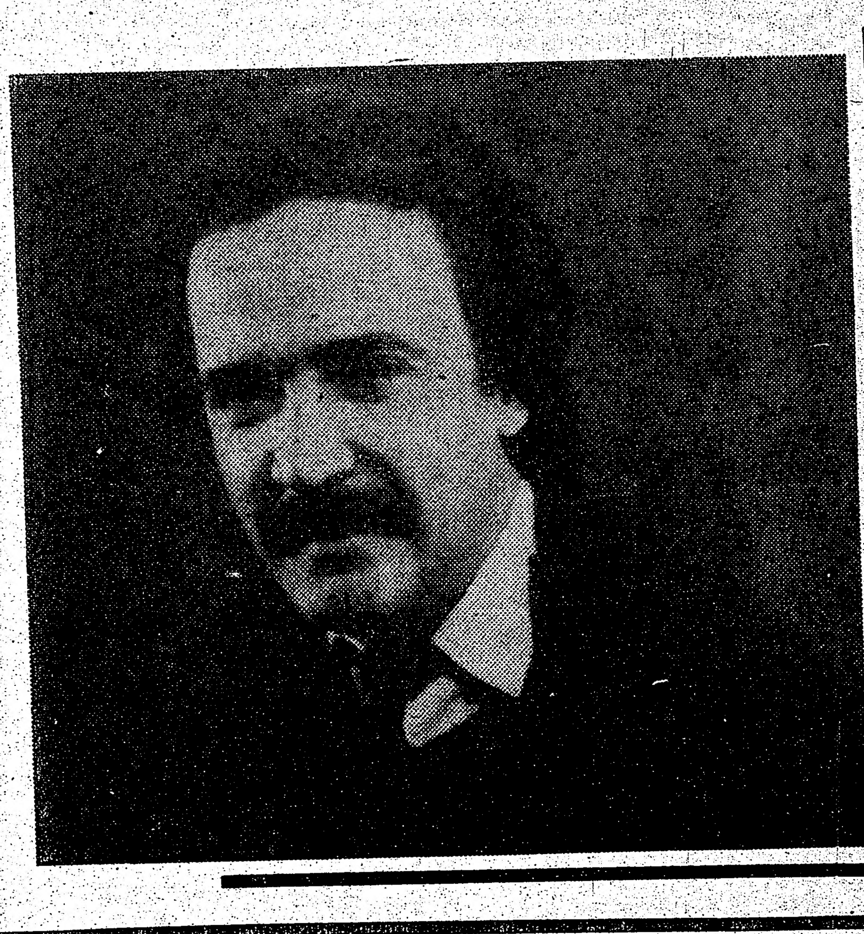
ARLINGTON - EE.UU. - Ivan Lendl de Checoslovaquia y el Sueco Stefan Edberg encabezan la nómina de los mejores tenistas del mundo, de acuerdo a las clasificaciones divulgadas ayer por la asociación de tenistas profesionales (ATP).

Los 20 primeros son:

1. IVAN LENDL (Checoslovaquia), 2. STEFAN EDBERG (Suecia), 3. MATS WILANDER (Suecia), 4. BORIS BECKER (Alemania Federal), 5. MILOSLAV MECIR (Yogoslavia), 6. JIMMY CONNORS (Estados Unidos), 7. PAT CASSH (Australia), 8. YANNICK NOAH (Francia), 9. JOHN MCENROE (EE.UU.) 10. KENT CARLSSON (Suecia), 11. ANDRES GOMEZ (Ecuador) 12. JPAKIM NYSTROM (Suecia), 13. HENRI LECONTE (Francia), 14. TIM MAYOTTE (EE.UU.), 15. BRAD GILBERT (EE.UU.), 16. EMILIO SANCHEZ (España), 17. MARTIN JAITE (Argentina), 18. ANDERS JARRYD (Suecia), 19. DAVID PATE (EE.UU.), 20. GUILLERMO PEREZ-ROLDAN (Argentina).

AHORA NUEVAMENTE CON TODO!!

LLENOS DE SATISFACCION Y ALEGRIA ESTAMOS DANDO UN AFECTUOSO
Y CORDIAL BIENVENIDA A ESE GRAN CANTANTE COLOMBIANO
EDGAR D'LEON
INTEGRANTE DEL TRIO LOS HERMANOS VASQUEZ
QUIENES ESTUVIERON EN TORONTO EN OCASION PASADA,
EDGAR D'LEON SE ENCUENTRA ENTRE NOSOTROS DESPUES DE HACER UNA
EXITOSA GIRA POR LOS EE UU Y AHORA EN CALIDAD DE SOLISTA
VIENE A ENTREGARNOS TODAS SUS CANCIONES HACIENDO SU DEBUT EN LA
FONDA COLOMBIANA
Hoy Viernes desde las 7 p.m.
Mañana Sabado desde las 6 p.m.
Domingo desde las 4 p.m.



COLO COLO VIRTUAL CAMPEON DEL ASCENSO EN LA LIGA HISPANA

Colo Colo, sigue invicto en el torneo de la división de Ascenso en la Liga Hispanoamericana. En su más reciente encuentro ante Chile 79 B, los colocolinos ganaron sin mayores tropiezos por la cuenta de 4-

El triunfo pudo ser más holgado, pero los delanteros del equipo del barrio de Old Mills, fallaron numerosas ocasiones de gol en el segundo tiempo del partido efectuado el miércoles en horas de la noche en el Lamport Stadium.

En la tabla de posiciones los colocolinos, llevan más de cinco puntos de ventaja a sus seguidores las escuadras del Ciudad de Quito y Los Cafeteros de Colombia. En tal medida a pesar que al Colo Colo, le faltan por jugar 4 partidos más, con un triunfo y un empate más aseguraria el título de la división de ascenso y subiria automaticamente a la primera división de la LHFA.

Chile 79 B, sólo fue rival en el primer iempo, cuyo terminó arrojó el resultado de 2-1 a favor de los colocolinos. Los goles del equipo ganador en la primera etapa, fueron anotados por Victor Canto, pequeño delantero, que se constituyo en el hombre más peligro de Colo Colo y Hugo Silva. Por el 79 B, descontó Claudio Grez.

En los 45 minutos de la complementaria, Colo Colo, dominó las acciones a su antojó, por el mejor estado técnico y fisico que sus jugadores lucieron en la cancha. Chile 79 B, decayó por completo y practicamente se encontro indefenso ante un rival de mejores recursos técnicos.

Victor Canto, anotó un par de tantos más, completando su cosecha personal a tres goles. Este jugador de no haber sido reemplazo sobre los 30 minutos de juego, por el entrenador Carlos Albornoz, pudo seguir haciendo goles.

Este claro triunfo del Colo Colo, no hace más rectificar que este equipo es el mejor de los ocho que compiten en la división de ascenso, y desde ya tiene asegurado uno de los dos cupos para subir a la categoria de honor de la liga que preside don Carlitos Vizüeta Orozco.

CHILE 79 GOLEO AL COPIHUES ROJOS EN ADULTOS

Chile 79 al golear 5-0 al Copihues Rojos, le sigue pisando los talones al lider Uruguay en la división de adultos del interesante y disputado torneo Hispanoamericano.

Este partido tuvo casi similar carasteristicas que el anteriormente comentado. Copihues, sólo brindo cierta batalla en el primer tiempo, mientras se desplomó en la segunda fracción.

Chile 79, por instantes sacó a relucir su calidad de equipo competente a nivel de liga hispana. Albino Sereira, abrió el marcador en el primer tiempo.

En la complementaria llegaron los cuatro goles más que le otorgaron la amplia victoria al equipo del 79. Gustavito Reyes, el habil puntero, puso el segundo gol y luego aumentaron Roberto Alvarez, Juan Carlos Sánchez y cerró la cuenta el Chalo So o, con un soberbio gol de tiro libre que dejó sin ninguna chance al golerito Rodrigo González.

BREVES LATINAS DE LA NSL

El Tribunal de penas de la National Soccer League, en reunión reciente castigo con penas de diversos calibres a varios jugadores del Chile Lindo, por hechos acaecidos durante el partido que sostuvieron Windsor Wheels y Chile Lindo, hace más de 10 dias por el torneo de la Copa de la NSL.

El drastico dictamen de los encargados del tribunal de penas, es el siguiente: Carlos Rivas, suspendido por cinco años en la NSL (hasta el 1992) y sanción de no poder jugar ni dirigir en ninguna liga hasta 1988.

Luis Marin, suspendido hasta el 31 de diciembre de 1988. Mientras a Julio Briceño y Alejandro Magnolio, sus sanciones fueron más leves: tres partidos a cada jugador.

Chile Lindo, por otra parte, se reforzara con varios jugadores para los tres partidos que le faltan para completar su participación en el torneo regular de la NSL.

Los futbolistas son: El salvadoreño Saul Herrera, el juvenil uruguayo Gustavito Giménez y los chilenos Nicolas Lufi, Camilo Campusano y Mederos López, ex delantero chileno del Chacarita Juniors de Buenos Aires, quien arribara en cualquier momento a Toronto.

Modesto Juarez, ha tomado el cargo de entrenador del Chile Lindo hasta el termino de la actual temporada. "Luego veremos que decisiones tomaremos", declaró "Gaviota" Jiménez.

Chile Lindo se enfrenta este domingo a partir de las 8 pm, al Panhellenic en el Birchmount Stadium. El equipo latino debe ganar este partido para no perder sus aspiraciones de clasificar al torneo de los "play off" de la NSL.

Por otra parte en duelo de coleros Nacional Latino y Mississauga Lakers empataron a dos goles por lado, en partido jugado el miércoles en el Centenial.

Nacional Latino, sigue de colero absoluto con 8 puntos; Missisagua Lakers, First Portuguese y St. Catharines Roma llevan 12 puntos. Estos son los punteros, pero con la tabla al reves.

Windsor Wheels con 24; London Marconi con 23 y Toronto Croatia con 21 puntos, son los tres equipos con posibilidades de llevar la corona del torneo regular.

Toronto Italia, con su nuevo entrenador Germán Sánchez, comenzó a ganar partidos en la NSL, en dias pasados ganó al Mississauga Lakers por la cuenta de 3-1. Tanto Italia y Internacional llevan 16 puntos y Chile Lindo esta con 14 puntos. Los tres equipos se encuentran en luchan por dos lugares para el torneo de "play off" de la NSL.

(Hugo Vera Méndez).

TABLA DE POSICIONES DE LA LIGA HISPANA

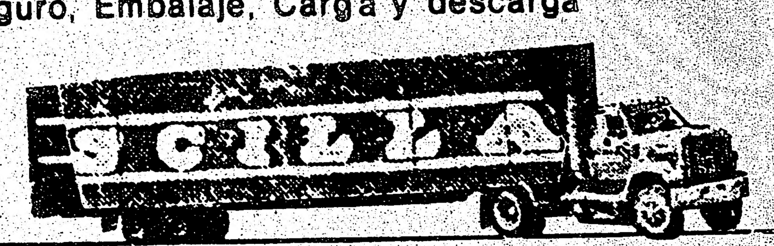
	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
1ª División adultos							
1 URUGUAY	15	11	3	1	28	11	25
2 CHILE 79	15	9	4	2	35	17	22
3 TUNGURAHUA	15	9	3	3	34	12	21
4 EL SALVADOR CANAD.	15	6	7	2	18	15	19
5 BARRABASES	14	5	6	3	30	19	16
6 HURACAN WESTON	14	4	6	4	22	24	14
7 COPIHUES ROJOS	14	4	4	7	23	33	12
8 CHILE LINDO	15	3	5	7	29	36	11
9 CUENCA	14	2	0	12	20	44	4
2ª División adultos							
1 COLO COLO	10	9	1	0	46	13	19
2 QUITO	10	6	2	2	31	13	14
3 CHILE 79 B	12	5	3	4	32	19	13
4 LOS CAFETEROS	9	5	1	3	13	13	11
5 NORTE Y SUR	11	3	1	7	20	24	7
6 LOS LATINOS	11	3	1	7	20	42	7
7 ESTUDIANTES	10	2	2	6	12	41	6
8 CHILE 79 A	9	1	1	7	13	23	3
Veteranos grupo A							
1 CHILE LINDO A	12	9	2	1	43	8	20
2 BARRABASES	14	6	6	2	32	20	18
3 U. MANABITA	14	6	4	4	33	25	16
4 MANTA	15	5	6	4	19	26	16
5 SUCRE	14	5	4	5	30	24	14
6 EQUINOCCIAL	14	4	6	4	31	37	14
7 TARQUI	14	5	3	6	23	32	13
8 ANDES	14	5	2	7	24	26	12
9 A P C	13	3	1	9	15	32	7
10 SAN ANTONIO	14	3	1	10	12	30	7
Veteranos grupo B							
1 URUGUAY	14	12	1	1	60	13	25
2 PICHINCHA	15	12	1	2	48	16	25
3 CHILE 79	14	10	1	3	40	21	21
4 CHILE LINDO B	14	7	0	7	38	31	14
5 JUAN MONTALVO	14	5	1	8	27	55	11
6 EL SALVADOR	15	4	2	9	19	29	10
7 BARRABASES B	14	4	2	8	25	47	10
8 GUATEMALA	14	3	0	11	13	36	6
9 CHILE LINDO C	14	2	1	11	14	39	5

940 Bloor St. W. Tel: 534-1171(2)
Toronto
ANDINA TRAVEL AGENCY
GRUPO ACOMPAÑADO ECUADOR-TORONTO-VERANO 87
TARIFAS ESPECIALES A:
ECUADOR-COLOMBIA-CHILE-ARGENTINA-URUGUAY-BRASIL-
VENEZUELA-CENTRO AMERICA-CARIBE Y EUROPA
LES OFRECEMOS LO QUE EN VERDAD EXISTE
CONSULTENOS A:
SUSANA, ARNALDO Y PATRICIA

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING
2400 Finch Ave. W., Unit 12
Weston, Ontario M9M 2C8
SERVICIO SEMANAL DIRECTO A:
Bermuda, Puerto Rico, República Dominicana, Panamá, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina. Salidas semanales a NICARAGUA
Servicio a toda la costa de Centro y Sudamérica
ENVIOS
Marítimos, Terrestres y Aereos para Latinoamérica, España y el resto del mundo.

Partimos hacia:
ARGENTINA MONTEVIDEO
GUAYAQUIL y MANTA
2 Veces al mes con tarifas mínimas de
$75.oo por 20 C.B.FT.
Completamente asegurados bajo licencia
Cotizaciones Gratuitas

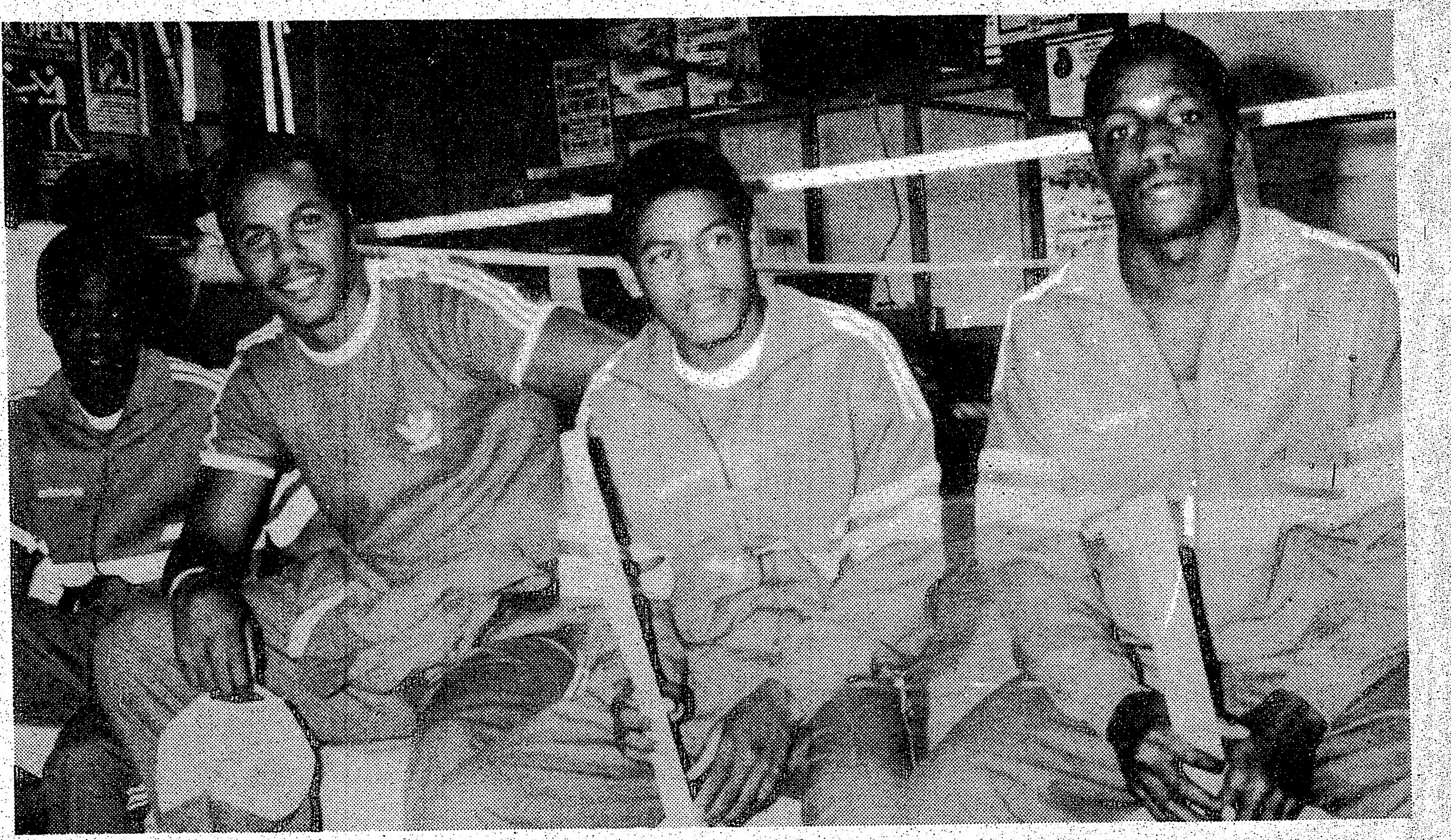
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO
Retiro de su propio domicilio.
Equipaje, cofres, cajas, Containers, Automóbiles, Bienes comerciales
Seguro, Embalaje, Carga y descarga



por I.C.F. a 10 c.f. 35.00
NUESTRO PERSONAL
HABLA ESPAÑOL
CANADA U.S.A.
LATINOAMERICA
ESPAÑA
TORONTO-MONTREAL-
VANCOUVER

747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

"LOS BOXEADORES VIENEN A GANAR"



Fotos y textos Juan Orellana.

El miércoles fué presentada a la prensa, los boxeadores que intervendrán en el torneo a disputarse el sábado en nuestra cuidad, si algo nos sorprendió fué la juventud de los participantes.

La delegación cubana está compuesta por 12 pugilistas que ostentan 11 medallas 10 de oro y 1 de bronce, ganadas en los recientemente finalizados Juegos Panamericanos de Indianápolis y son sin duda, los mejores boxeadores de la Isla que han pisado Toronto en años.

Con estos pergaminos el programa del sábado será una reunión interezantísima para todos aquellos seguidores del duro deporte de los puños.

La representación de la República Dominicana, está integrada por tres púgiles. Dos de ellos exhiben medallas, también ganadas en Indianápolis.

Jesús Herrera de 48 kilos alcanzó la medalla de bronce mientras que su compatriota Emilio Villegas se llevó la de plata, el tercer boxeador es Pedro Saez quién avanzó hasta la segunda vuelta de los Panamaricanos.

Al entrevistar a los pugilistas dominicanos estos nos indicaron que por el momento esperan defender a su país como amateur hasta las Olimpiadas de Seúl en Korea y después tomarán una decisión en relación a la continuidad de carrera como profesional, y esperan como es lógico el apoyo de sus compatriotas dominicanos para el sábado cuando busquen un lugar em el equipo que defenderá a Centroamérica, El Caribe y Norteamérica en Jugoslavia, en torneo mundial allí a realizarse.

Parte del equipo cubano de boxeo de izq. der. Solano, Manuel Martinez, Jorge Luis Gonzales y Oreste Adaberto Regalado.

LA FINAL DE LA COPA LEONES CERVANTES SERA EL DOMINGO

El tercer torneo anual Leones Cervantes está en pleno desarrollo. Hasta el día de ayer se habían disputados los octavos de final.

En varones comenzaron compitiendo 32 jugadores mientras que en damas lo hacen 15.

Hasta el cierra de esta edición los jugadores clasificados para hoy en varones eran:

Oscar Lemos quién, venció a Conceicao por el score de 6-3, 4-6 y 7-5.

Mientras que Diaz avanzó a los cuartos de final por la no presentación de su oponente.

Reines, doblego a Prestía por el facil marcador de 6-1 y 6-2.

Faltando por jugarse Palmizano-García, Aravena- Arévalo, Cristobal Cox- Potter, Ursua-Jaramillo y San Juan actual campeón vs Patiño.

En damas se habían clasificado para la segunda ronda Ilda López y Angela Lemos quien por sorteo quedó by.

Las jugadoras cabeza de serie que inician su actuación hoy son la actual campeona Cristina Petrucci, Maria Teresa Balboa y Tania O.

Entre las damas se estaban disputando los encuentros entre:
Alma Lemos-Paola Calderón, Graciela Ahadonian-Sandra Calderón y Cristina Victoria-Pamela Ursua.

Las finales serán el domingo desde las 12 del mediodía, con la final de hombres, para finalizar con el campeonato de damas.

CONSIDERE UNA CARRERA EN LA FUERZA DE POLICIA DE TORONTO METROPOLITANA

METROPOLITAN TORONTO POLICE 1957

* Los aspirantes a Cadete deben contar 17 años o más de edad.
* Los aspirantes a Agente deben contar 21 años o más de edad.

La Fuerza de Policía de Toronto Metropolitana está a la búsqueda de aspirantes para los cargos de Agente de Policía y Cadete de Policía. El Cuerpo de Cadetes es un programa de capacitación para graduados recientes de la escuela secundaria que aspiran al cargo de Agente de Policía. Los Cadetes recibirán un salario mientras son capacitados (de más de 21.000 dólares en el primer año).

Para los mayores de 21 años, hay oportunidades disponibles para el cargo de Agente.

Usted debe cumplir los requisitos básicos:

* Ciudadano/a Canadiense
* Educación del Grado 12
* Buen Carácter Moral

* Altura/Peso Proporcionales
* Cumplir los Requisitos de la Vista
* Licencia Válida de Conductor

Usted también debe cumplir las pruebas físicas, de aptitudes, visión, personalidad y médicas prescriptas.

Para presentar su solicitud u obtener más información, contacte a la Oficina de Empleo, abierta de Lunes a Viernes, de 8:00 am a 4:00 pm.

FUERZA DE POLICIA DE TORONTO METROPOLITANA
365 Bloor St. E. Suite 908
Toronto, Ontario M4W 3L4
967-2391

DESDE LAS CANCHAS

POR OSVALDO ESCOBAR

Se inició el torneo inter-naciones de Hispanic Fiesta con un record de asistencia, ya que las dos primeras fechas igualaron a la mitad del torneo pasado en público. Hasta el momento la sorpresa del torneo la constituye El Salvador que ademas de presentar un excelente equipo, llevó gran cantidad de público que alentó a sus parciales en forma prudente y educada. Saúl Varela y su cuerpo técnico demostraron que saben lo que estan haciendo y saben como parar a sus jugadores en la cancha, ya que con 10 hombres casi ganan a Uruguay. Claro que un dirigente charrúa no le dió el crédito a los centroamericanos y dijo "lo que pasa es que nosotros jugamos mal"...

Increible que la selección de Chile que es el campeón del año pasado no haya tenido camisetas para presentarse en su debut, a pesar que se estaban organizando hace bastante tiempo. Frente a Jamaica jugaron con las del Chile 79 y los pantalones de Colombia femenino, es de esperar que con los 250 dólares que obsequió Jaime Paris por lo menos compren algunas cosas...

La violencia en el fútbol también llegó a la Liga Femenina ya que se armó tremenda bronca entre las jugadoras del Melinka y Universidad Católica. Los dirigentes llegaron hasta la Metro cuyos directivos estuvieron a punto de intervenir la Liga. De haber ocurrido eso se tendrían que haber seguido jugando solo partidos amistosos. Por ahora harán una investigacion y algunas jugadoras y el árbitro están citados para el próximo jueves. De igual forma Nabor Flores y Chico Melinka ya han iniciado las gestiones para registrar otra Liga para la temporada que viene, pues ellos culpan al actual presidente de todas estas anomalías. En la nueva Liga tendrán por lo menos 9 equipos : Toronto Italia, Uruguay, Indoamerica, Olimpicus, First Portuguese, Melinka, Juventud Latina, Cleats y Santos. y la Metro les ha brindado todo su apoyo...

Nacional Latino dirigido por el profesor Ridoutt poco a poco va saliendo del hoyo en que se encontraba. Anteayer empató a dos tantos con Mississauga Lakers, en un partido de bastante trajín y en donde Nacional Latino siempre fue arriba en el marcador. Los goles fueron anotados por Camera y Vidarte...

Se empieza a aclarar un poco la situación en el Chile Lindo, por lo menos ya se pusieron al día en la cuenta pendiente con el diario y se han incorporado más personas a trabajar con la directiva del club. La semana pasada hubo una reunión en donde se trató de remover al actual presidente Jorge Manríquez, culpándolo de todos los males, pero al final se llegó a un acuerdo amistoso. En cuanto a los problemas porque atraviesa la institución no se puede culpar solo a la actual directiva, ya que hay algunos aspectos sobre los cuales ellos no tienen control. Por un lado estan los veteranos con sus actividades paralelas y su incumplimiento con algunos compromisos económicos pactados y por otro, la Corporación con el equipo de la National Soccer League que fue quién contrajo la deuda con el diario y sobre quienes la directiva no tiene mayor control, especialmente en lo relacionado con plata. Al respecto vale la ocasión para hacer notar que desde que se formó esta Corporacion del club semi profesional, los directivos no han entregado una cuenta detallada de los ingresos o gastos. Creemos que el humilde accionista que gastó 100 dólares y compró aunque sea una acción de esa sociedad, tiene derecho a saber en que se invirtió su plata, o si se perdió, pero al fin de cuentas, saber...

Alejandro Manolio fue padre de una hermosa nena, tanto su esposa Mónica como la pequeña están en perfectas condiciones, ¡felicitaciones!...

Manuel Arcota quejándose de que el seguro de las Ligas es poco efectivo. Hace casi dos meses que le hicieron un violento foul en el partido entre Chile Lindo A y San Antonio, que resultó ser una fractura y hasta el momento no ha recibido nada a pesar que ha cumplido con todas las exigencias del caso. "y lo peor de todo es que cuando el árbitro cobró el penal los jugadores de San Antonio se le fueron encima y él dió por terminado el partido por falta de garantias y despues la Liga dijo que había que jugarlo de nuevo, cuando a nosotros nos correspondian los puntos de acuerdo al reglamento" terminó diciendo Arcota que continúa enyesado...

Rubén González el puntero del Chile Lindo de la National, no quiso jugar por la selección chilena de Hispanic Fiesta por temor a que lo lesionaran. Quizás él creía que era el único profesional que iba a jugar en ese torneo. Con esa valentía para defender los colores de su país, parece que no llegará tan lejos, y el invierno lo pasará sentado porque de seguro que no se atreverá a jugar indoor soccer...

El equipo de veteranos de la Asociación Peruano Canadiense es un ejemplo de disciplina deportiva. Aunque el cuadro no ha andado tan bien en este primer año, el espíritu deportivo no ha decaido jamás y se han presentado a cumplir con todos sus compromisos, aunque estuvieran al final de la tabla. Gracias al empuje y tesón ya abandonaron la última posición al derrotar a Sucre por 2-0 la semana pasada...

Carlos Calizto del primer equipo de Barrabases empieza a destacarse por la garra y técnica que demuestra en cada partido...

Los veteranos de Chile Lindo hechan la casa por la ventana mañana sábado con una super rumba en su sede social de la calle St. Clair. Amenizarán la fiesta nada menos que Los Tropicales, ganadores de la competencia entre las cuatro mejores orquestas de Toronto, de seguro que el local se hará pequeño...

Al parecer todos los directores técnicos de Hispanic Fiesta están imponiendo una disciplina rigurosa. La semana pasada vimos en la banca de Ecuador al "niño del Cañar" y a Surita de El Salvador, dos excelentes jugadores que fueron castigados por los técnicos por llegar atrasado y por no concurrir a los entrenamientos...

Boxeo internacional en Toronto en el Roy Thompson Hall. Nunca había habido un programa de tanta calidad boxeril en nuestra ciudad en donde se encuentran compitiendo 12 cubanos y 3 dominicanos. Entre ellos suman 13 medallas, 10 de oro una de plata y dos de bronce las que fueron ganadas en los juegos Panamericanos de Indianapolis que acaban de finalizar. Numerosas personas han estado llamando por información sobre entradas. Los tickets están a la venta en todos los Bass outlet y en el teatro...

Gran descontento entre el público de Hispanic Fiesta con la actuación del árbitro FIFA, Walter Chatter que en una actitud exajerada terminó el partido de debut entre Chile y Jamaica antes de la hora, porque un jugador expulsado no abandonaba rapidamente la cancha. Nadie duda de la capacidad de este soplapitos, pero el problema que tiene es de personalidad, ya que le gusta ser la estrella de la cancha y no arbitra; sino que da conciertos de pito...

Eso es todo por hoy y será hasta la próxima.

RIVER E INDEPENDIENTE EMPATARON

BUENOS AIRES - River Plate e Independiente de Argentina, igualaron la noche del miércoles aquí 0-0 en partido equilibrado que sirvió para iniciar las semifinales del Grupo Uno de la Copa Libertadores de América.

Con resultado justo y en cotejo de discreto nivel, Independiente se manejó bien desde el comienzo desde mitad de la cancha hacia adelante por el trabajo destacado de Marangoni, Bochini, Reinoso y Giusti, logrando las mejores posibilidades hasta los 30 minutos.

River Plate no encontró hasta ese momento predominio ni velocidad al no existir un conductor desde la última linea a la delantera. En el primer tiempo, Islas sólo se vió exigido por un tiro de Centurión que el arquero desvió.

En el complemento, el local mejoró defensivamente y pulió las marcas, por lo que adelantó sus líneas y logró mayor presión con el ingreso del puntero Caniggia.

Independiente, siete veces campeón de este certámen, se encontró aislado y con fallas en la defensa, lo que permitió a River buscar la apertura del marcador a través de un cabezazo de Gallego y los desbordes y un tiro en el palo por parte de Caniggia.

EL MUNDO DEL RUIDO

EL MUNDO DEL RUIDO.
Noticias y chimentos traidos de las manos de R.H.C., Chamuyeta, El Super Agente Secreto y Mengueche. Todos en una colaboración para El Popular.
NOTA: Toda semejanza con la vida real en estos escritos es pura coinsidencia.

LA VIDA COMIENZA TODO LOS DIAS.
Cuando lamentablemnte por circunstacia de la vida uno cae en los caminos equivocados del destino, deslizándose en la pendiente peligrosa de las drogas para luego conocer la cárcel y una vez en libertad otra vez regrresar al vicio; pareciera que ya la vida no tiene sentido para nada.

Todo lo hecho en una vida sana y activa es tirada a la basura. Para algunos la lucha de reponerse y empezar otra vez les cuesta y para otros la superación los lleva a ser nuevamente una persona de bien.

Este comentario lo hago por que conoci a una persona donde su profesión lo mantenia en un sitial de relevancia y que con el correr del tiempo el abuso de las drogas lo convirtieron en una piltrafa humana, ya la vida no le interesaba, solamente era hacer un dinero como se pueda y gastarlo en "el vicio".

No era raro verlo por las calles de esta gran ciudad caminar como un "zombi", con la mirada extraviada, como queriendo hondar en lo más profundo de los seres humanos y ahi pedir ese "socorro" que nunca le llegaba. Ya no era el hombre de negocios que todos los dias vestia impecablemente, ya no era ese señor que siempre tenia una sonrisa para todos. Ya él, era un fantasma que vagaba por las calles como una hoja desprendida de un árbol y era juguete del viento. Ya no era el señor. Ya era un cualquiera.

Pero de todo este cuento como todo cuento tiene un final feliz y ese feliz final es porque cuando me encontré con el protagonista después de mucho tiempo de no verlo, era otra vez EL SEÑOR. No lucia su cara demacrada o su vestir estrafalario. ERA OTRA VEZ EL SEÑOR...¿Y como ocurrió ese milagro? A ese milagro vamos a llamarle FE, llamémoslo ESPERANZA, a ese milagro llamémoslo CASA DE RECUPERACION, en lo cual un equipo de gente tanto voluntaria, médicos y enfermeras ponen su carisma de afecto y amor a todos aquellos que se quieren curar de la adicción nociva para la salud.

Claro que también la recuperación de un enfermo victima de la droga el 60 por ciento depende de si mismo y el resto de la gente que tiene a su lado, pero lo más importante es que uno se desee curar, es tener fe, la perseverancia en recuperar esa fe perdida, de volver a vivir y otra vez participar como un persona util dentro de la sociedad, hace que el individuo ponga una barrera de bien al mal y que mire a un futuro con una sonrisa... UNA SONRISA QUE QUIEN SABE ESTABA PERDIDA... ¿NO LE PARECE ?.

Y AHORA SI a "El Mundo del Ruido" y es para contarles que hay que averiguar por intermedio del "Chapulin Colorado" de quien es el viejito que fuma en el basament a las dos de la mañana. No se sabe si se trata del "Ekeko"(fantasma, en castellano) que busca a Nelly o... ES EL ESPIRITU CONTRADICTORIO DEL "OGRO" QUE NO DEJA FUMAR.

NOS CONTO Mengueche que el miércoles a la noche "El Oso Hormiguero" salió a cobrar y salió cobrando... DEL SUSTO SE OLVIDO DE DAR EL VUELTO.

MARTICA de Cuba y "POCHO" MENDEZ, triunfal actuación en el Bamboo.

OTRA DE MENGUECHE... Parece que El Avispón Verde quiere averiguar como se mueve la Monja... ESO HAY QUE PREGUNTARLE AL CURA.

COMO SE SENTIRA "El Gorrión Quiteño" que su canción fue eliminada para participar en el Festival de la OTI... ÑAÑO PARA LA OTRA SERA.

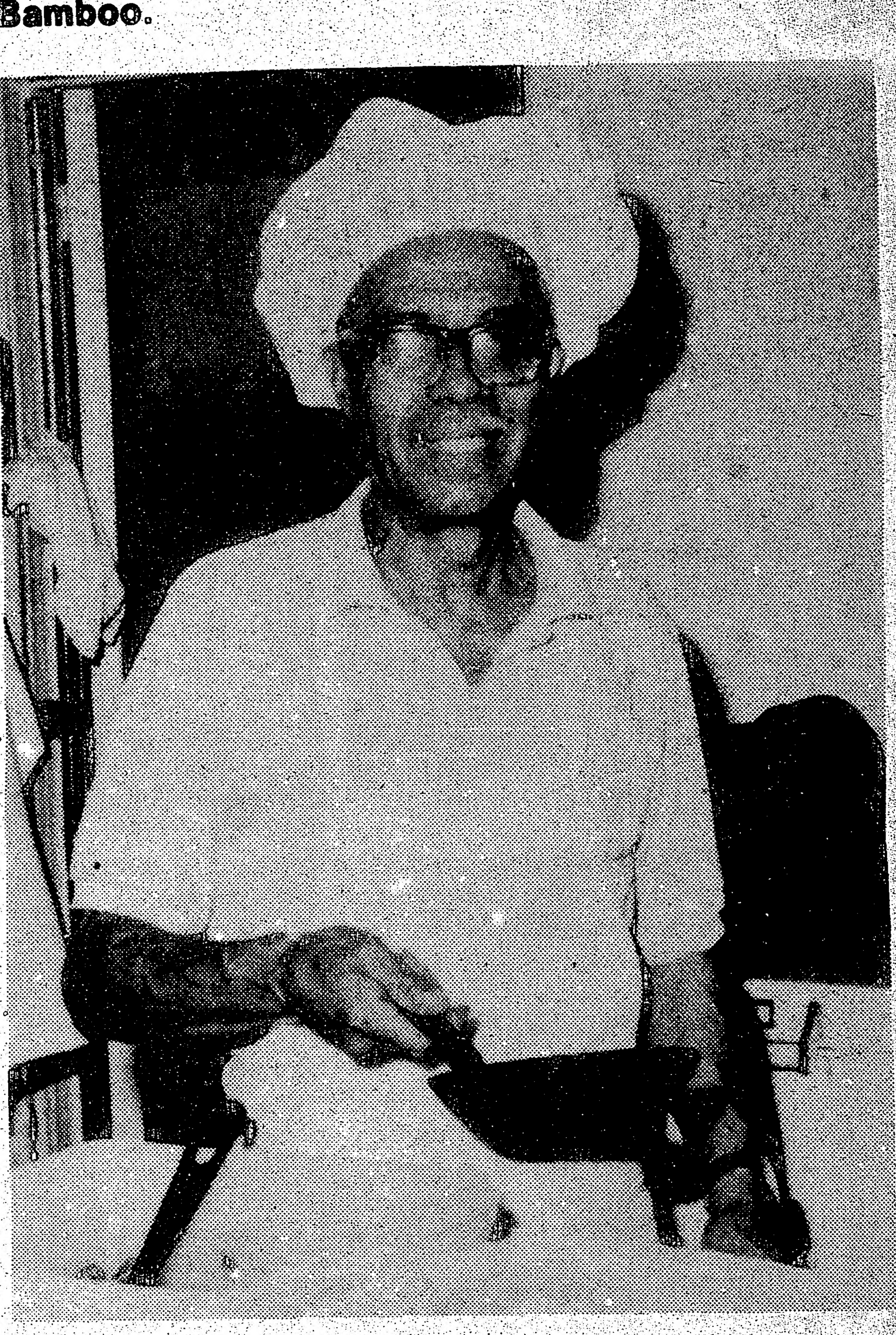
AVISO: DOS HOMBRES SOLOS, uno de nacionalidad chilena y el otro peruana, buscan rentar cuarto solamente para dormir. Por favor llamar al señor... POTRILLO O A CABEZA DE MAPO.

RESTAURATE ROBERT, el restaurante de la tipica y verdadera cocina peruana presenta este sábado en su espacioso lugar a la Gran Peña Ecuatoriana que dirige don Alfredo Gimenez. A aquellos amantes del buen comer tendrán que reservar mesas para poder a sistir a este gran espectáculo.

ESTA COLUMNA también la leen los poetas y en lo cual el señor Juan Carlos Zapata M. me envía un poema titulado;

"MI VERDAD".
A vos amor...
Que estás ahora conmigo...
Difrutando el amor y la dicha de estar a mi lado
Te busqué y encontré
en vos toda la felicidad
que mucho tiempo...
buscaba.
Entre tanta desdicha, llegaste como la noche
cuando... la tarde se despide...del dia
lentamente...en busca de mi amor.

PASA A LA PAGINA SIGUIENTE



El Tio JORGE sonriente y siempre listo para "romper".

The Travel Depot Inc.
4959 Dundas Street West
Islington, Ontario
239-7331
1593 Wilson Ave. Ste. 202
Downsview, Ontario
241-5201

LIMA	desde	730.00
SANTIAGO	"	1,218.00
BS. AIRES	"	1249.00
MENDOZA	"	1,318.00
MONTEVIDEO	"	1,249.00
COLOMBIA	"	429.00
ECUADOR	"	820.00
REP. DOMINICANA	"	349.00
MEXICO	"	399.00

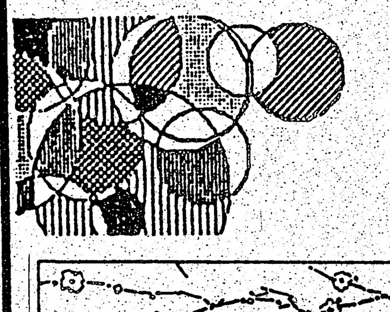
LOS URUGUAYOS EN EL EXTERIOR
YA HAN CONTRIBUIDO CON EL 2.5%
DE LAS FIRMAS RECOGIDAS PRO-REFERENDUM

EXHORTAMOS A QUIENES AQUI EN
TORONTO, AUN NO HAN FIRMADO PARA
QUE EL PUEBLO URUGUAYO DECIDA, A
HACERLO EN LAS MESAS INSTALADAS EN:

- LA CASA del BABY BEEF
  OLD WESTON RD. & ST. CLAIR AVE.
- CARNICERIA EL GAUCHO
  3424 WESTON RD. & FINCH AVE.
- EMPORIO DE LOS SANDWICHES
  894 WILSON AVE.

LOS SABADOS 29 AGOSTO, 5 SETIEMBRE &
12 SETIEMBRE DE 9 & 13 HORAS
¡ CONCURRA CON SU CREDENCIAL !
INFORMES: TEL. 537-9399
COMISION DE APOYO PRO REFERENDUM - TORONTO

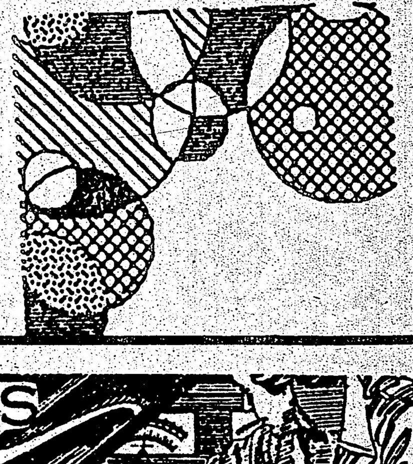
DEPORTIVO EL SALVADOR



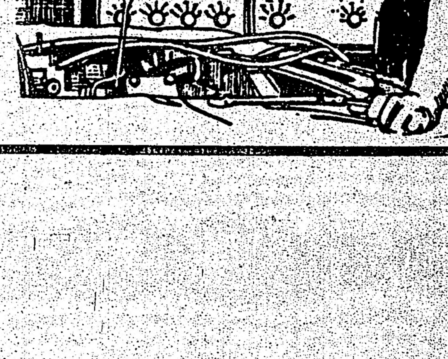
TIENE EL AGRADO DE INVITAR A LA COMUNIDAD SALVADOREÑA Y LATINOAMERICANA A SU FIESTA DE DESPEDIDA DE VERANO EN LA DISCOTECA:

"LA CONGA"
ESTE VIERNES 28 DE AGOSTO DE 1987

VALOR DE ENTRADA: 3.00



MAYAN MOTORS
763-3269
10 CARIBOO AVE.
TORONTO, ONTARIO
M6P 3T6



...ORGE
...iempre
...per".

...LVADOR
...AGRADO DE IN-
...LA COMUNIDAD
...OREÑA Y
...MERICANA A SU
...E DESPEDIDA DE
...EN LA DISCOTECA:
"LA CONGA"
ESTE VIERNES
28 DE
AGOSTO DE 1987
...E ENTRADA: 3.00

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

CONTINUANDO con El Mundo del Ruido Chamuyeta me comentaba que el "muchacho del pelo dorado" (Ex Niño de las Arepas), se pasó tres horas y medias en la peluquería para que las mechitas salgan bien... "SERA VARON... SERA MUJER"

ESTE SABADO en el Sr. Lawrence Market el Canal 47 ofrecerá un festival de música y canciones con el fin de seleccionar a la mejor canción que representará a canada en Lisboa, Portugal en el DECIMO SEXTO FESTIVAL OTI INTERNACIONAL. En la parte bailable se presentará Memo Acevedo y su "Banda Brava" junto a la orquesta Fantasía... ALBERTO OLIVERA POSIBLE GANADOR.

La lágrima Rios se fue a Nueva York y parece que co dolor porque un paisano suyo que vende autos le dijo cosas que no tenía haberlas dicho, que tiene ella que ver con el Candombe y que no se presenten en el Hispanic Fiesta?? ...POR LO MENOS RESPETA LAS CANAS LOCO.

ME LLAMO por teléfono y me dijo de todo y hasta me cortó dejándome con la palabra en la boca. Cuando yo entré en la redacción ni "pelota le di"... ¿ESTE JEFE SE CREE QUE SOMOS TODOS SUS ESCLAVOS?.

SEGUN EL SOPLAMOCOS el Gorrión Quiteño quiere llevar a la corte a los del Mundo del Ruido porque no lo dejan en paz y de paso también quiere llevar al cirujano que lo operó de la nariz ya que le sigue creciendo. No será donde miente tanto Ñaño que SE ESTA PARECIENDO A PINOCHO...

HABLANDO DEL GORRION QUITEÑO anoche, finalmente, vino por la redacción para mostrarnos que sí le quedó bien la nariz... ahora se parece A LA DE UN BOXEADOR.

DIZQUE NADIE aguanta al Mudo con el sonoro éxito que está teniendo en el campeonato de Hispanic Fiesta, según el 008 está pensando seriamente en TOMARSE LA LEFA EL AÑO QUE VIENE...

Y EL DEL COMBO (el que dice llamarse músico) sigue tocando (?) en las discotecas, ahora agarró otro contrato de seis actuaciones y creo que le alcanza para pagar el aviso que también les DEBE EN LA GUIA HISPANA...

LOS DEL CHILE LINDO se sacaron los cocodrillos de los bolsillos y se acercaron por la seccion caja de El Popular. Asi da gusto mis niños decía el abuelo Sócrates, ahora si les vamos a promover el baile de mañana, además que Los Tropicales, la sensacion 87, el guatón Carlos dijo que habían arrendado el equipo de aire acondicionado del Maple Leaf Gardens y a la salida tenían un equipo de limosinas para llevarse a los curados... po, y sin contar el caldo de patas que repartirán entre los rezagados tipo 7 de la mañana...ASI QUE HA BAILAR POR SOLO 7.00 duros.

EL AVISPON VERDE no corre, vuela, cuando de avisos se trata, según el Chamuyeta es la mejor adquisición del "Ogro" en los últimos tiempos. MIENTRAS NO LE DE POR CLAVAR A LOS COLEGAS ESTA TODO BIEN...

LA FRANCESCOLI FUE A OTTAWA a las celebraciones del día patrio uruguayo, mientras que a su agente le tocó cortar los tomates en la casa... PORQUE NO LO HABRAN INVITADO (?)

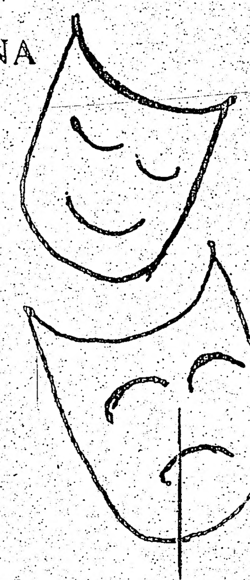
HABLANDO DE LA FRANCESCOLI el pasado martes estuvo cumpliendo un año desde que abrió la agencia... (vendiendo pasajes, pianos, etc.etc.) y no invitó a nadie a la celebración, ojala que nos guarde LA BOTELLITA PARA OTRA OPORTUNIDAD.

LA ESTRELLA DE DAVID muy afligido ya que le dijo al "Niño del pelo dorado" que quería un teléfono dorado y este le trajo un tarro de pintura color rosa y le dijo... "SI LO QUERES ROSADO, PINTATELO".

JORGE NAVAS, EL LEON DEL TOLIMA, como lo solían llamar los muchachos del equipo de fútbol, regresó de su querida Colombia, para empezar a "bolear" de nuevo por Toronto. Se encuentra vendiendo autos en Bento's allá en Queen St. y a juzgar por la sonrisa de la foto parece que está como "Sapo en tomatera", adelante muchacho y bienvenido, PERO NO SAQUE MUCHO LAS GARRAS...

POR SU CULPA SEÑORA el camdombe sonó en la fiesta... le decía mientras le recordaba que cancelaban toda invitación previamente hecha. AHOA QUEDAMOS MANO A MANO.

CARTELERA TEATRAL HISPANA



"El cóndor pasa"
Por el Gorrión Quiteño

"El ocaso de los dictadores"
Por Romeo Manodura

"Mas borracho que el vino"
Por Mechón Blanco

"No estamos en nada"
Por Superman Ponce

"Los Intocables"
Por Romeo Manodura y Charles Bronce

"La plata no hace la felicidad, pero COMO AYUDA"
Por la Banquera

"Si me dejas no vale"
Por la Gallega

"Amistades particulares"
Por Oigame y sus Estrellas

"Paseándose por la linea del horizonte"
Por el Oso Hormiguero

"El héroe casquivano de las mil y una noches"
Por R.H.C.

"Caballo viejo"
Por el Benja

"La última noche que pase contigo"
Por la Paloma

"Donde mueren los valientes"
Por Yo-Yorge

"El cacique domado"
Por el Chimango

HOY VIERNES, EL Club Deportivo El Salvador presenta su gran fiesta bailable de despida del verano y en lo cual esperamos que todos los salvadoreños den el apoyo a esta nueva institución. El 5 de septiembre el Club Deportivo El Salvador nuevamente tendrá otra gran fiesta en la discoteca El Yo-Yo.

Y AHORA EL HOROSCOPO POR EL PROFESOR "CARIÑO". NOTA: Este horoscopo está realizado con los métodos modernos de las ciencias vistas y ocultas.

ARIES.
Sea precavido frente a situaciones inesperadas... SIEMPRE LLEVE SU PAPEL HIGIENICO.

TAURO.
Un paseo en algun lugar encantador y apartado podría ser la solución y pensar... COMO PAGAR TODAS LAS DEUDAS.

GEMINIS.
Si no se aparta justo a tiempo... SEGURO QUE HOY LE ROMPEN LA CABEZA.

CANCER.
Mejor morir del cancer... Y NO MORIR DE SIDA.

LEO.
Buena jornadas para hacer algún dinerito... SI SE AFEITA LAS PIERNAS, EN LA YONGE ST.

VIRGO.
No trate de buscar la mujer de este signo para casarse... SE MORIRA VIEJO Y SOLTERO.

LIBRA.
Si quiere tener "pinta" y facha para que las mujeres se "peleen por usted"... HAGASE LAS MECHITAS.

ESCORPIO.
Un día con suerte, una tarde con suerte, una noche con suerte...LA VERDAD QUE USTED ES UN SUERTUDO.

SAGITARIO.
Buenos momentos para ordenar la casa, limpiar los muebles, las ollas, los platos... EN SI USTED ES UNA ROÑOSA.

CAPRICORNIO.
Procure no profundizar una disputa... SI ES SIN LA "DIS"...PROFUNDICE NOMAS.

ACUARIO.
Tendrá problemas estomacales por la mañana, por la tarde instestinales, por la noche le dolerá el higado... EN UNA PALABRA USTED ESTA MAS CERCA DEL ARPA QUE DE LA GUITARRA.

PISCIS.
Un problema intimo lo tendrá mal parado... POMADA CHINA LOCO.

OTRO POPULAR CONCURSO se abrirá esta semana en El POPULAR y que serán sus promotores el Chirola Orellana y "El enano" Escobar y se llamará ..."QUE LORO SACAN ESTA SEMANA"... O SE PONEN

PASA A LA PAGINA SIGUIENTE

TORNEO
INTER-NACIONES
1987
SABADO 29 DE AGOSTO
6:30 pm. Chile vs. Argentina
8:30 pm. El Salvador vs. Guatemala
DOMINGO 30 DE AGOSTO
6:30 pm. Uruguay vs. Peru
8:30 pm. Jamaica vs. Ecuador
LAMPORT STADIUM
International Hispanic Fiesta
A FESTIVAL OF THE SPANISH SPEAKING PEOPLE
UN FESTIVAL DE LA GENTE DE HABLA HISPANA
Se llevara a cabo los días 2, 3 y 4 de Octubre en el edificio Arts and Crafts, Exhibition Place, Toronto.
Todas las personas interesadas en participar en arte, pintura, folklor; se les ruega ponerse en contacto por escrito a la siguiente dirección:
"Las Flores Charitable Foundation"; P.O. BOX 439, Station "C", Toronto, Ontario, M6J 3P5.

339 BLOOR ST. W.
SUITE 222
Sanchez TRAVEL
SALVADOR $ 636
SANTIAGO $ 1.218
BUENOS AIRES $ 1.318
MONTEVIDEO $ 1.318
LIMA $ 799
COLOMBIA $ 940
ECUADOR $911
CUANDO PLANEE VIAJAR A SUDAMERICA O TRAER A ALGUN FAMILIAR DE VACACIONES AL CANADA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y SERVICIOS, NO SE ARREPENTIRA
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598 2525
KITCHENER 749 7043

C.S.C.D. INDEPENDIENTE
LOS INVITA A USTED Y FAMILIA A CELEBRAR SU SEXTO ANIVERSARIO Y LA EXALTACION DE NUESTRA SOBERANA:
DANA I
CON LA ANIMACION MUSICAL DE LOS TROPICALES Y LA DISCOTECA DE JEFF BURGOS.
SABADO 12 DE SEPTIEMBRE DE 1987.
707 DUNDAS ST. WEST Y BATHURST.
SCADDING COURT COMMUNITY CENTRE.
HORA: 7:00 PM A 2:00 AM.
MAESTRA DE CEREMONIA:
MELBA DELGADO.
HABRAN SORPRESAS.
DONACION: 8.00

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

VIDRIOS DE AUMENTO O MEJOR QUE VAYAN A VER A UN OCULISTA.

LA FONDA COLOMBIANA otra vez rumbo al éxito, ya reconquistada la Licencia de licor "nuevamente con todo" y este viernes 27 debuta Edgar D'León, integrante del trio Los Hermanos Vásquez, que estuvieron en Toronto en ocasión pasada. Alternando con este gran artista también se presentarán el duo "Embrujo Musical". Para los colombianos este viernes estará super sabroso cenando y disfrutando un lindo show artístico en la FONDA COLOMBIANA.

NUBARRONES muy espesos acechan a un matrimonio. Esta pareja tendría que pensar en hacer las pases antes de dejar que los celos sin fundamentos hagan trizas un hogar de muchos años y que los chicos están de por medio... MUCHACHITOS POR FAVOR RECAPACITEN.

LA NUEVA "niña" que maneja las computadoras, aparte de ser una tigresa para el teclado... ES UNA LEONA DE BELLEZA... LECHUGUITA PARA EL CANARIO... JEFE AYUDEME... ME ENAMORE.

DIMENSION 85. "LA RADIO" seria una radio si dejaran de hablar más y poner más música..."Esquina de Tango" algo muy lindo y muy acertado el homenaje a un locutor peruano... TE PASASTES VERZELla.

...Y EL MUCHACHO se pasó... Se mandó a confeccionar un traje de torero por las dudas que si el canto en la madre patria le iba mal... SE HACE TORERO JUNTO A CURRO ZAPATA.

JEFE PLUMA NEGRA decir al personal "Si en baile venir gente de El Popular, no dejarlo entrar. Si viene banquera Manager a cobrar, no dejarla entrar. Yo ser gran Jefe Pluma Negra y Carlitos ser Gran jefe Plumero Amarillo. El Reinaldo ser Gran jefe Bigote Célebre y la Emilia ser gran Jefa Parla-Lenta... Yo declararle guerra al gran Cacique "Pelo Dorado" ...AHO...AHO...

Y COMO ESTA la nueva empleda él ya viene todo un "modocito" y aparte como la piba esta "que raja la tierra", también llega todo un doctor... JEFE YO LA VI PRIMERO.

LA ASOCIACION PERUANA el sábado 29 premiará a los 33 integrantes de su grupo folklórico con Emilio Campos a la cabeza. La cosa sera en su local de la calle Scarlet. Mientras que el domingo serán las elecciones y en lo cual se perfila Lidia Nicho, señora de David, como futura Presidente de esta querida institución. Solo tendrán derecho a votos los que pagan hasta hoy viernes a la noche.

EN HORAS TEMPRANAS se hicieron presentes los bombreros en la redacción ya que sin querer y al tratar de pasar por la puerta la señorita Mirian, esta quedó atascada y no hubo forma de sacarla hasta que se hizo presente una dotación de bomberos y mediantes martillos, serruchos y hachas lograron rescatarla de tan dificil situación... AHORA NELLY AL SABERLO ESTA HACIENDO UN RIGUROSO REGIMEN.

AVISO: GAUCHO QUERENDON A MEDIA MAQUINA busca señora de 35 a 40 años, no muy ardiente pero si emotiva, que le guste la limpieza de la Bati-Cueva, cocinar, aspirar grandes emociones que sean de una sola línea, no importa el idioma. También que le guste aprender a manejar las boleadoras y tocar la guitarra en luna serena y que no fume marihuana. Solicitar entrevista... AL GAUCHO DE AMERICA.

"YO ME AMO A MI MISMO" este y ya gran popular concurso está en auge, el concurso de la semana pasada fue contestado acertadamente por un joven ecuatoriano quien respondió el nombre correcto de la persona de "Quien se ama a si mismo", en quien recayó a ALBERTO PINTOS y en segundo lugar RAMON CALERO.

Continuando en esta series de personajes en "Quien se ama a si mismo", responda usted quien de estas 5 personas "se aman a si mismo"... JUAN VINUEZA MOLINEROS, ELVIRA SANCHEZ, ANTONIO BRAVO, "Chirola" ORELLANA o NORA ANGELICA. El próximo viernes daremos la respuesta correcta.

LA FUERZA DE EL POPULAR se demuestra que en un pequeño aviso insertado el viernes pasado en donde se anunciaba la actuación de una orquesta de Latin Jazz y en quien cantan Martica de Cuba y Pocho Mendez, repletaron de latinos el Bamboo.

EL JUAN VINUEZA para impresionar a la muchachada deportiva se dejó crecer los bigotes tipo "Político de comité", pero según dijo Chamuyeta que más que politico se parece a... PANCHO VILLA PONIENDO CARTELES.

LA SEÑORA LIDIA muy simpática atendiendo el Restaurante Robert y aparte que le quedan muy bien las medias blancas... ¿QUE MEDIAS LOCO? ¿NO VES QUE ESTA ENYESADA?.

BUENO NADA MAS por hoy y como siempre me despido en que "Yo nunca me olvidaré de ustedes. Ustedes no se olviden de mi".

"HERMANDAD DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS"

Hermano latino, preparate para la gran "Procesión del Señor de los Milagros" el próximo 18 de octubre. Se invita a todos los hermanos que quieran cargar al Señor, a formar parte de las "Cuadrillas de Cargadores", favor de llamar al sr. Carlos Dávila, tel. 792-7334 ó sr. José Ruiz, tel. 458-8793. Asi mismo, se les pide por favor a los Hermanos y Hermanas que estén interesados en usar el Hábito Morado, a confeccionarlo con la debida anticipación. Las siguientes Hermanas tienen experiencia en la confección de Hábitos Morados:

Sra. María Chocano--tel. 848-3865.
Sra. Nelly Vasquez---tel. 626-7129.
Sra. Zoila Mora------tel. 656-1726.

Muchas gracias.

LA DIRECTIVA

"HERMANDAD DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS"

OH SANTA ROSITA!

Primera Santa del Nuevo Mundo, Patrona del Perú, Patrona de las Américas, Indias y Filipinas:

A tu amor...nos acogemos; en nuestro dolor...alivianos; en el peligro...sálvanos.

Oh Santa Rosita!

Se invita a toda la Hermandad Latinoamericana a la misa solemne en honor a "Santa Rosa de Lima", que se llevará a cabo a las 2:00 PM del día domingo 30 de agosto en la Inglesia de San Wenceslau, 496 Glastone Ave. (Dufferin y Bloor). Esta hermosa misa será oficiada por el querido Padre Francis (Pancho). Eternamente agradecidos.

La Directiva

NUEVA EXPERIENCIA PARA MUJERES REFUGIADAS

Ofrece programa para mujeres refugiadas latinoamericanas el cual consiste en:

Orientacion-Inglés-Empleo

El programa dura 6 meses. Para las personas que están interesadas en participar en nuestro programa se efectuará una sesion informativa el miercoles 2 de septiembre a las 10:00 AM. Habrá guarderia infantil durante el desarrollo de este sesión. Lugar: 815 Danforth Ave., oficina 406, Toronto, Ont., M4J-1L2, estación de subway de Pape. Tel. 469-0196 (Blanca).

C.S.D. INDOAMERICA

FUNDADO EL 1RO. DE AGOSTO DE 1987.

Da la bienvenida al señor profesor de Educación Física y Técnico de Futbol

JUAN E. MORENO SALDARRIAGA

Ex-entrenador de clubes profesionales del Perú: Atlético Torino de Talara. José Galvez de Chimbote y de otros equipos peruanos. Instituciones deportivas contactar al tel. 532-0217.

LA DIRECTIVA

EL COMITE DE ELECCIONES DE LA ASOCIACION PERUANO CANADIENSE

Convoca a sus socios a elecciones generales, periodo 1987-1988, a realizarse el día domingo 30 de Agosto 1987. Horario desde las 12 hasta las 5 p.m., en su local 26-B Scarletti Rd. Se comunica a los socios ponerse al día en sus cuotas antes de las elecciones.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gloria perpetua.

Gracias por la misericordia para conmigo y los mios.

(la persona deberá rezar la acción durante tres días seguidos sin decir la gracia. Dentro de trews días la gracia será alcanzada.ublicar en cuanto sea recibida la gracia).

Gracias por el favor recibido. J D

EL COMITE DE ELECCIONES DE LA ASOCIACION PERUANO CANADIENSE

Convoca a sus socios a elecciones generales, periodo 1987-1988, a realizarse el día domingo 30 de Agosto de 1987. Horario desde las 12 a.m. hasta las 5 p.m., en su local 26-B Scarletti Rd.

Se serviran platos tipicos Peruanos, los esperamos el día 29 de Agosto para la fiesta de aniversario de la A.P.C.

FABRICA DE MUEBLES

Ofrece vacante para Supervisor de Mantenimiento de la planta. El postulante a dicho puesto debe reunir las siguientes condiciones: 1ro., ser mecánico de profesión y tener no menos de 6 años de experiencia en máquinas de alta precisión. 2do., tener conocimientos de electricidad de máquinas en general. 3ro., interpretar planos de mecánica y electricidad. 4to., estudios secundarios y amplio dominio del Inglés. 5to., buen record de trabajo anterior. La empresa ofrece todos los beneficios sociales, trabajo estable y salario abierto de acuerdo a la capacidad del postulante. Presentarse en 6399 Netherhart Rd., Mississauga (401 y Dixie).

YO SOY UNA CHINCHILLA

y usted me puede criar...INVIERTA YA MISMO...para su negocio familia, para divertirse, y para el futuro! Esto es lo único que hace falta para comenzar su Carrera como Ranchero de Chinchillas...amar a los animales -contar con un garage o una habitación extra, tal como un sótano, que cumpla con los requerimientos de clima necesarios para la chinchilla...y un poquito de tiempo libre. Las chinchillas son uno de los animales de piel más valiosos del mundo, en la industria peletera de crecimiento más rápido! Saludables, no peligrosas, sin olor. Las chinchillas son fáciles de criar bajo techo y comen muy poco...son vegetarianas.

NOMBRE ____
DIRECCION ____
CIUDAD ____ TELEFONO ____
OCUPACION ____ EDAD ____

Caballeros: Estoy interesado/a en la Crianza de la Chinchilla. Tengan a bien enviarme información, datos, cifras y notificarme acerca del potencial de la Crianza de la Chinchilla en esta zona. (POR FAVOR, SOLO ADULTOS). Estoy interesado en la CRIANZA A TIEMPO PARCIAL CRIANZA A TIEMPO COMPLETO

SE LE ENVIARA LA LITERATURA SIN OBLIGACION

pida nuestra cotización sobre

SEGUROS

para su

VIDA • CASA • AUTOMOVIL
COMERCIO • R.R.S.P.

Facilidades de pago

Allstate

Ud. está en buenas manos

Roberto Dreves

agente

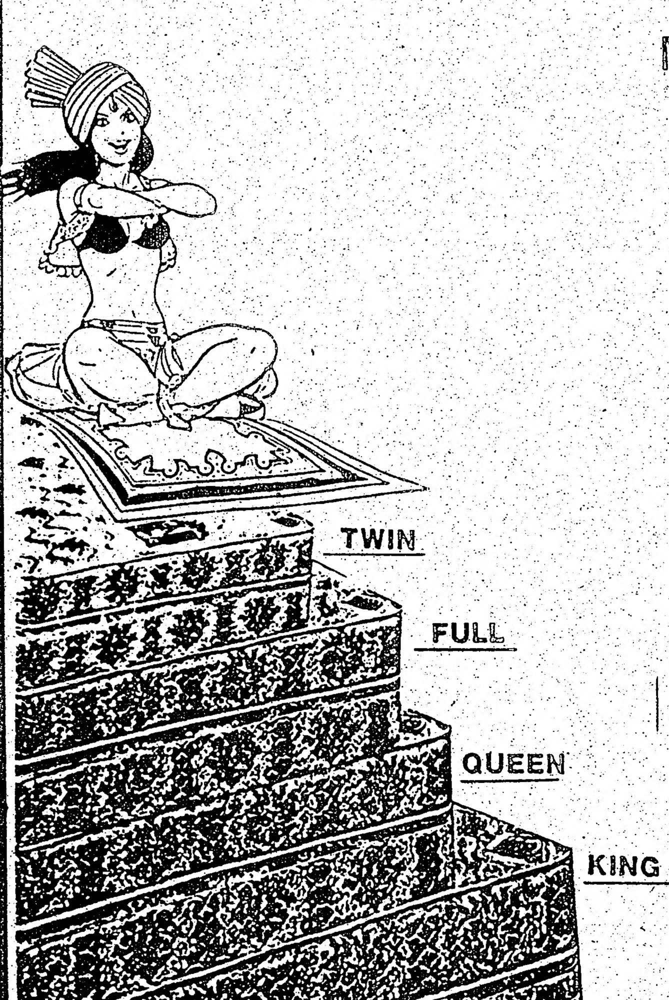
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall

624-4124

ORTHOPEDIC MATTRESS MFG. CO.

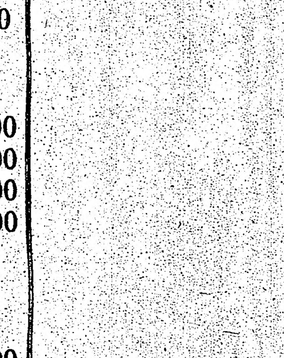
DIVISION RESTORITE BEDDING CANADA LTD,

88 WINGOLD AVE.
NORTH YORK ONT. M6B-1P5
(416) 785-1935



		matress	Set
TWIN SIZE	MATRESS BOX	69.00	99.00
DOUBLE SIZE	MATRESS BOX	89.00	159.00
TWIN SIZE	MATRESS BOX	79.00	149.00
DOUBLE SIZE	MATRESS BOX	109.00	199.00
QUEEN SIZE	MATRESS BOX	129.00	229.00
ORTHOPEDIC EXTRA FIRM con 25 Años de Garantia			
TWIN SIZE	MATRESS BOX SPRING	149.00	269.00
DOUBLE SIZE	MATRESS BOX SPRING	179.00	329.00
QUEEN SIZE	MATRESS BOX SPRING	199.00	379.00
KING SIZE		339.00	629.00
REST. O. PEDIC Con 25 años de garantia			
TWIN SIZE	MATRESS BOX SPRING	169.00	299.00
DOUBLE SIZE	MATRESS BOX SPRING	209.00	399.00
QUEEN SIZE	MATRESS BOX SPRING	239.00	449.00
KING SIZE		369.00	699.00

- HEMOS TRABAJADO EN EL NEGOCIO POR 25 AÑOS
- LLEVESE AL HOGAR LA COMODIDAD QUE LE BRINDA NUESTRA EXPERIENCIA
- VEA POR SI MISMO COMO HACEMOS SU COLCHON
- TRABAJOS ESPECIALES
- ELECCION DE FIRMEZA EN LOS CUATRO TAMAÑOS
- ENTREGA GRATUITA



HABLAMOS ESPAÑOL

Clasificados

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
OFICINA SUR: 531-4663
905 COLLEGE ST. TERCER PISO TORONTO
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay).
T.922-8083

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilísticos y derecho comercial.

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

SEGUROS
John Taylor Insurance
HABLAMOS ESPAÑOL
TEL 247-3861
COTIZACIONES POR TELEFONO
TODA CLASE DE SEGUROS
VIDA AUTO CASA COMERCIAL
CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

ARMANDO MOVING.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al aeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando Tel 535-1876.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos.tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

MOES'S APPLIANCES
Lavadoras y secadoras automáticas. Cocinas-refrigeradores. El mejor precio de plaza. Desde 150.00 en adelante. Garantias y entregas a domicilio. Tel. 259-7959. 438 Horner Ave. Etobicoke, M8W-2B3.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de: cocinas refrigeradoras, lavadoras y secadoras. Ofrecemos servicios pequeños de plomeria. Telf. 653-8781. Cualquier hora.

Necesitamos 55 personas para probar nueva dieta de hierbas, sin ejercicios, como anunciado en TV. Yo rebajé más de 100 libras. Llamar a Derek al 297-7637. Se habla español.

COMPAÑIA DE TURISMO
Requiere agente de reservas y ventas, con minimo 2 años de experiencia, perfecto dominio de Inglés-Español, magnificos beneficios. Llamar de 9 AM a 5 PM al 674-4673.

SE VENDE
Apartamento de 3 dormitorios, un baño y medio, aire acondicionado central, piscina interna, sauna, salón de ejercicios, estacionamiento cerrado. Facilidades de pago. Tel. 299-4857.

Si va usted a modificar su casa o quiere excavar su sótano, o cualquier clase de construcción, llamenos sin compromiso a Fatima Renovations. Tel.531-6519.

PINTORES
Necesito oficiales y ayudantes. Llamar al Telf. 653-1788.

SE NECESITA
Oficial,1/2 oficial y ayudantes de pintura. Estemar Painting Telf. 379-5843, deje su mensaje para comenzar de inmediato.

SE RENTA
Amplio departamento de tres dormitorios con driveway privado posesión inmediata, Telf. 243-2226

FAMILIA RESPETABLE
Arrienda apartamento, dos bedrooms-semibasement, en Mississauga.
Telf. 271-3771

SE NECESITA
Mecánico con licencia o aprendiz, con dos o tres años de experiencia y con herramientas propias. Llamar a Carlos Garage. Telf. 368-3755

DIRECTAMENTE DE FABRICA
Máquinas modernas para hacer tamales, tortillas de maíz, trigo, tostadas, nachos, pizzas, etc.; Manuales, semi-automáticas, para casa, restaurante e industria. Telf. 769-3896

AVISO ARGENTINA
Buenos Aires. Vendo casa cemento c/negocio p/baja. (valor 50.000 Dol.). Rebajaremos para venta rápida. No desperdicie está oportunidad bárbara. Haga oferta contado sólamente. Telf. 842-6898.

Personas para Restaurante céntrico con experiencia y conocimientos de inglés para desempeñar las funciones de: meseras y bartenders, llamar al Telf. 533-4271.

NECESITO
Señora seria con referencias para atender niños y quehaceres de casa. Llamar al Telf. 533-4271

SE NECESITA
Preparador para autos de taller en el área de Sheppard y Keele. Llamar a Eduardo al tel. 630-8389.

SE NECESITAN operadores/as experimentados de Máquinas de Coser para prendas de tela y cuero. Empleo estable, buenas condiciones de trabajo. Presentarse en Mac Mor, 366 Adelaide Street West.

CLASES DE MANEJO
Instructor aprobado por el Ministerio de Gobierno. Garantizo su licencia en corto tiempo. Llame a cualquier hora al tel. 537-5087 y 531-.353.

Gracias Espiritu Santo. B.O.

SE VENDE
Area de Keele y Finch, apartamento de 3 dormitorios todo en cerámica, baño y medio, aire acondicionado, piscina interna, sauna, salón de ejercicios, estacionamiento cerrado. Facilidades! Tel. 738-9140.

SE NECESITA
Operadores para máquinas de coser con experiencia. Area de Keele y Rogers. Tel. 651-7900.

SOCIEDAD UNION INTERNACIONAL DE AYUDA MUTUA FAMILIAR.
Cita a sus socios a reunión de Asamblea General para el dia sábado 29 de agosto de 1987 a las 6:00 PM, para tratarse de la sesión mensual. En esta sesión se procederá a dar el informe del Picnic de junio. Se ruega puntual asistencia: Local: Centro Comunitario de Northwood (15 Clubhouse, entrada por Arleta y Sheppard).
NOTA: Si a la hora indicada no se cuenta con el quorom reglamentario, la presidenta, de acuerdo con los articulos 28, 29 y 30 del capitulo V de los estatutos, cita para las 7 PM, hora definitiva e impostergable.

Franklin W. Morales, Secretario.

SE RENTA
Bachelor en basement a persona sóla con trabajo.Baño,cocina y entrada independiente 380 mensuales, primer y último mes requerido.

También arriendo cuarto amoblado a señorita sóla. Compartir baño y cocina 250,00 dólares mensuales. Area de Davenport y Ossington Telf. 535-8986

SE COMPARTE
Señora o señorita para compartir un apartamento en Queen y Spadina. Tel. 947-1431 después de 4:30 PM.

NECESITAMOS
Persona con conocimientos en artes gráficas, montaje y diagramación, llamar al 531-2495 para cita.

PROPIEDADES
Para compra o venta de propiedades
A. STRAMWASSER
Consúltenos sin compromiso
Hablamos Español
Telf. 922-5533 Res. 469-2102
HOME LIFE CIMERMAN R.E.

SE NECESITAN trabajadores para Tareas Generales en una firma de cromo-plateado de Oakville. Tenga a bien presentarse personalmente en 520 Speers Rd., Oakville.

A DOMICILIO
Joel M. Servicio de Peluqueria a Domicilio. Especialista en niños. Solicite hora al tel. 533-6915.

SE NECESITA una dama para la limpiueza, con experiencia y referencias, para una casa en St. Clair y Bathurst. Buen salario. Telefonear por la noche, de 9 a 10 pm, al 484-4312.

SE NECESITAN trabajadores para trabajo en fábrica, labores pesadas, turno diurno o nocturno. Hasta 7,50 dls./hora. A tiempo completo, con buen futuro. Hemispheres International, 420 Canarctic Drive (Keele y Finch).

SE NECESITAN operarios/as experimentados de máquinas de coser, para chaquetas y prendas de cuero. Trabajo estable, todo el año. Buenos salarios. Presentarse en Rio Leather Ltd., 119 Spadina Ave., 8 vo. piso.

SE VENDE
1978 Plymouth Volare 6 cilindros wagon, muy buenas condiciones, 875.00. Datsun 510 modelo 1978, nuevo clutch, muffler, frenos, buenas condiciones. Tel. 762-4571.

PIÑATAS
Para sus cumpleaños y ocasiones especiales. Hermosos y diversos diseños. Tel. 276-0732. Daisy.

Se hacen traducciones profesionales inglés-español-inglés. Informes al telf. 968-6548.

SE RENTA
Cuarto a persona sola en área de Bloor y Christie. Tel. 588-5139.

SE NECESITA
Fabrica de aluminio necesita personas para trabajar. No experiencia necesaria. Scarborough-438-7166, Rexdale-241-8527.

SE VENDE
Equipo completo para lavado de carpetas (deep steam) como nuevo y máquina para imprimir camisetas sin usar. Llamar al tel. 535-2249.

COMPAÑIA DE ESCALERAS Y PASAMANOS necesita personas responsables. La experiencia de trabajo con madera es una ventaja. Presentarse en 4160 Midland Ave., pregunte por John. 291-1394.

SE NECESITAN operarios/as de máquinas de coser. Estamos dispuestos a capacitar un número limitado de aspirantes. Zona de Dufferin y Steeles. Llame a Ed al 665-0535.

SE RENTA
Dormitorio área de Finch y Jane. Una persona, se prefiere dama. 275.00 mensuales.

CURSOS DE CIUDADANIA E INGLES POR COMENZAR EN SEPTIEMBRE. DE INTERES PARA FUTUROS CIUDADANOS CANADIENSES:
Antes de ir a rendir su exámen de Ciudadania Canadiense asista a las clases gratuitas del Centro Comunitario Latinoamericano, todos los lunes de 19 a 21 horas, a partir del lunes 7 de septiembre de 1987 con profesora bilingue (Inglés-Español). Para mayores informes teléfono 745-6239.
Estas clases tambien son de interés para todas aquellas personas deseosas de conocer e interesarse por distintos aspectos de la vida canadiense. DURACION DEL CURSO CIUDADANIA: mes y medio. PERFECCIONE SUS CONOCIMIENTOS DE INGLES CON PROFESORA BILINGUE (INGLES-ESPAÑOL), el Centro Comunitario Latinoamericano, brinda diariamente (lunes a viernes) clases gratuitas de Inglés en su sede de 9 Milvan Drive, Weston, con facil acceso por TTC. Las clases comienzan el martes 1ro. de septiembre de 1987 en el horario de 9:00 AM a 12:00 M y de 1:00 PM a 3:00 PM. Los cursos son renovados periodicamente. Se ajustan a la medida de las necesidades de los estudiantes. Para mayor información: 745-6239.

C.S.D. INDOAMERICA
FUNDADO EL 1RO. DE AGOSTO DE 1987

Saluda en su aniversario a: ASOCIACION PERUANO CANADIENSE e invita a la comunidad en general a festejar juntos este aniversario. Local A.P.C., 26-B Scarlett Rd., Hora: desde las 7:00 PM. día: 29 de agosto de 1987.

LA DIRECTIVA

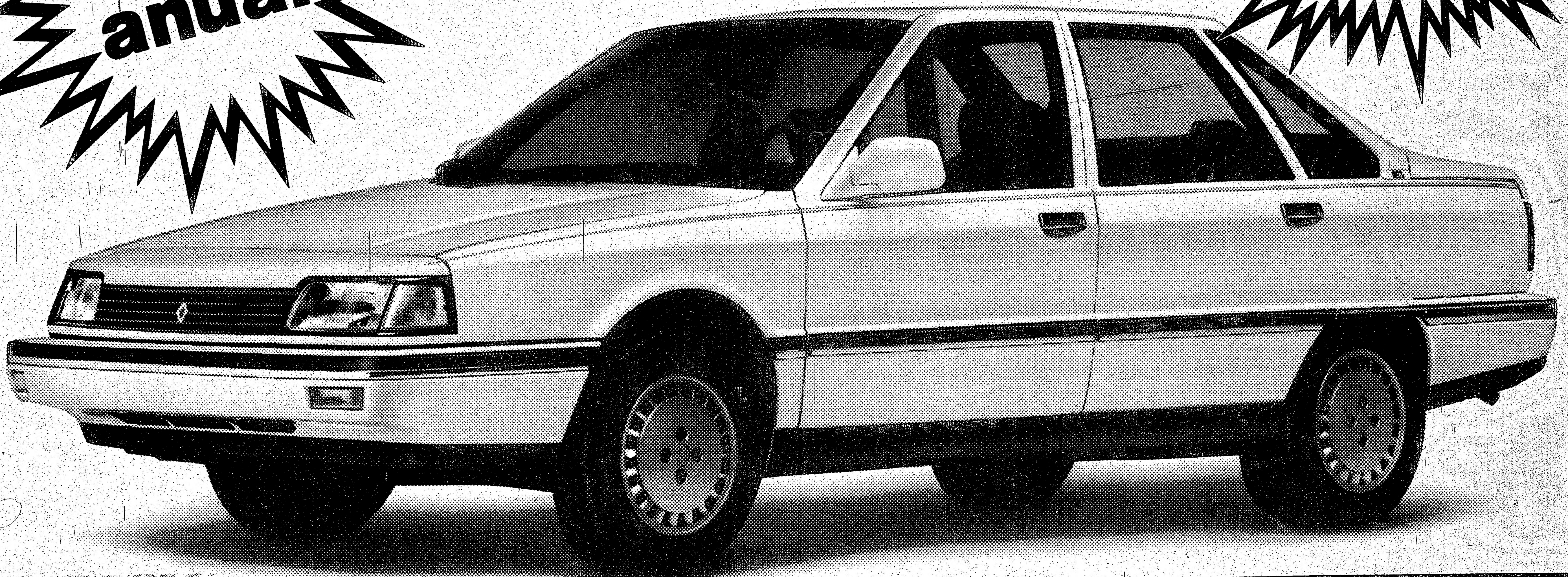
Compre Auto nuevo sin cuota inicial

6.9 anual

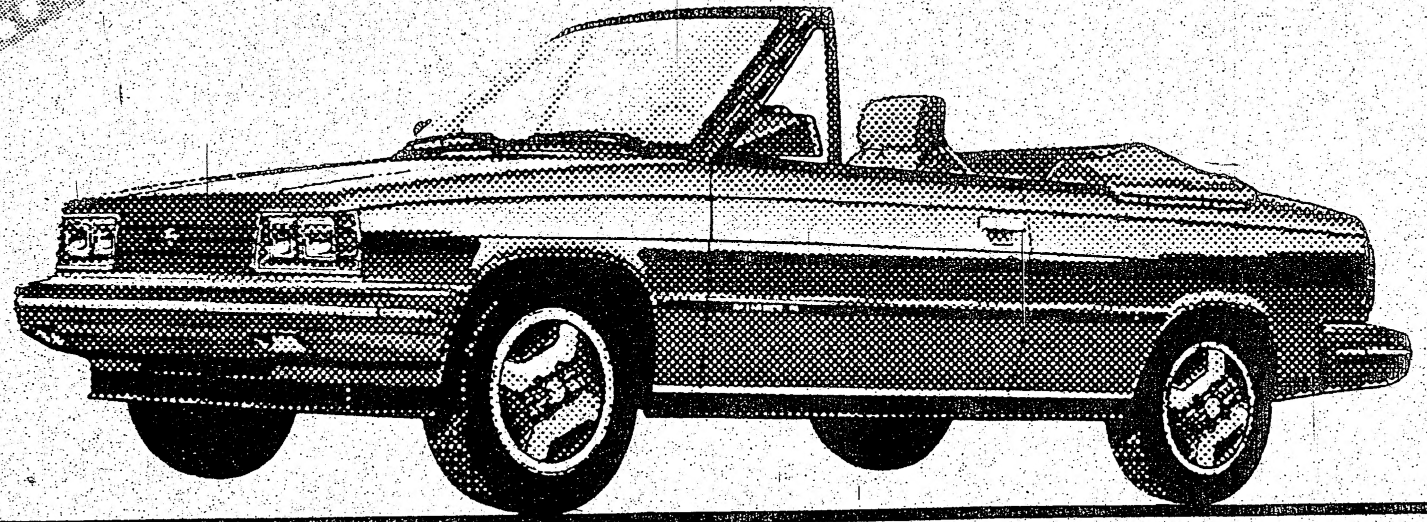
ESTA OFERTA TERMINA EL 31 DE AGOSTO

abriremos el domingo 30 DE 9 AM A 4 PM.

36 meses

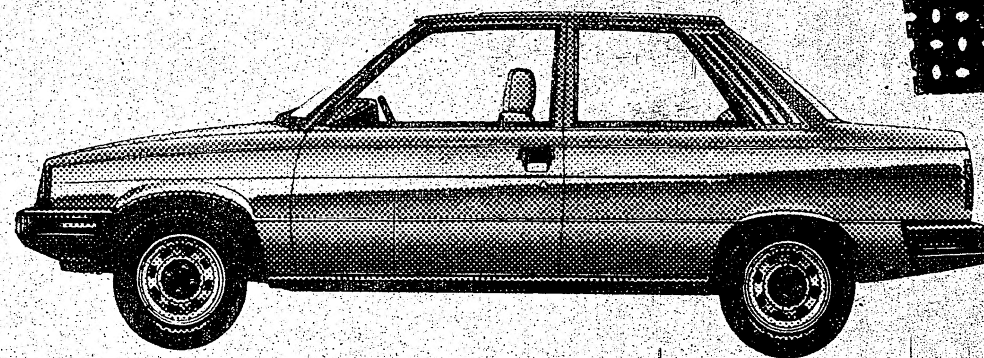


AUTOS NUEVOS GARANTIZADOS
6 AÑOS Ó 100.000 KM
EN MOTOR Y TRANSMISION



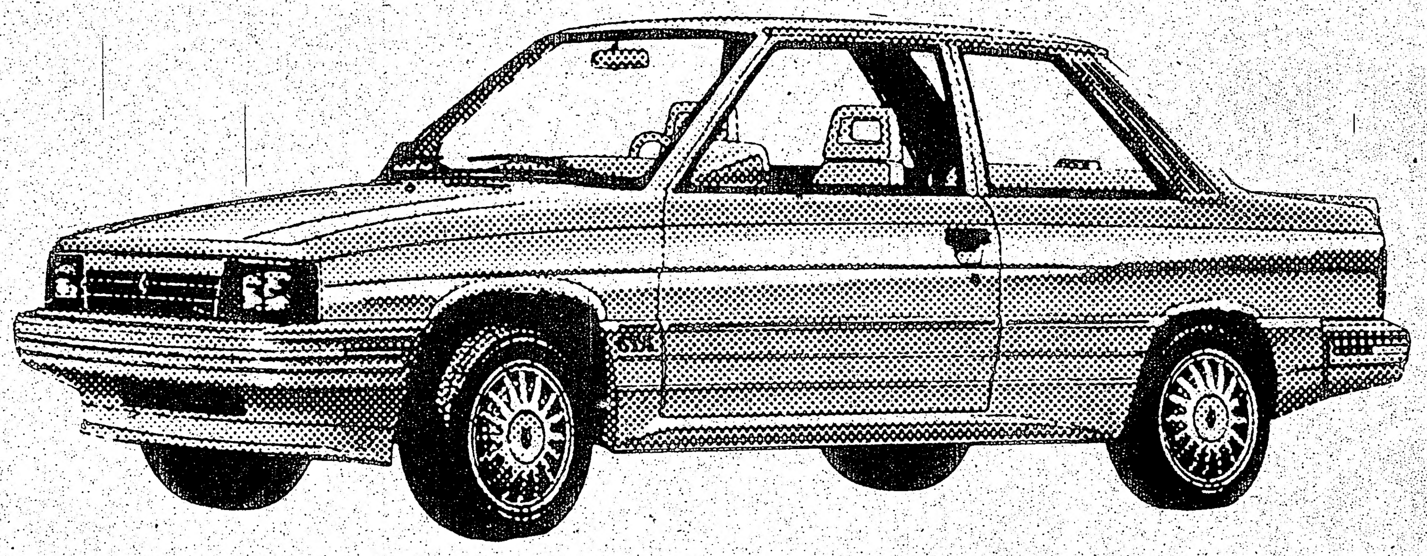
AUTOS USADOS DESDE $1.000.oo CON GARANTIA DE 12 MESES EN MOTOR Y TRANSMISION

$750.oo en bonos



desde **$7.795.oo**

REPLETO DE OPCIONES



VISITE A SU AMIGO AGENTE LATINO
JORGE NAVAS
(El León del Tolima)

RENAULT
AMERICAN MOTORS
Jeep
AMERICAN MOTORS (CANADA) INC.

BENTO'S AUTO SALES

839 QUEEN ST W. T. 363-6171